UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA



RESTAURACIÓN Y VALORIZACIÓN DEL EDIFICIO DE LA SOCIEDAD DE AUXILIOS MUTUOS DEL COMERCIO DE GUATEMALA

DORA CECILIA DE LEON SOLIS GUATEMALA, enero 2004

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA

RESTAURACIÓN Y VALORIZACIÓN DEL EDIFICIO DE LA SOCIEDAD AUXILIOS MUTUOS DEL COMERCIO DE GUATEMALA

TESIS

TESIS PRESENTADA A LA JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA POR

DORA CECILIA DE LEÓN SOLÍS

PAR OPTAR AL TITULO DE

ARQUITECTA

EN GRADO DE LICENCIATURA

ACTO QUE DEDICO A:

Dios:

Luz eterna que guía mis pasos

Mis padres: Mario Rene de León C.

Dolores Solís de De León

Agradecimientos por su apoyo incondicional

Mi hija:

Cecilia María

Con amor y sacrificio alcanzamos nuestras

metas.

Mi hermano: Mario Alberto

Yo soy parte de la semilla que sembraste. Y no

tuviste tiempo de cultivar.

Mis hermanos: Rene, Lizet, Marisa, Nineth, Paty, Ronal y

Jaime Rene

Por ser parte de ese clan tan especial

Mis sobrinos y sobrinas en especial a Heidy Maribel

culmina tu carrera, haciendo el último esfuerzo

Mi asesor: Arq. Carlos Lemus

Por su estímulo y profesionalismo en su trabajo

Ing. Oscar Guillermo Iturrios

Arq. Luis Barrios

Por su apoyo en todo momento

Facultad de Arquitectura

Por crear el desafío

Universidad de San Carlos Guatemala

Esperando contribuir a su engrandecimiento

ÍNDICE

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	I	PLANOS DE ENTORNO	17 - 20
ANTECEDENTES	I	ENTERNO INMEDIATO	21 22
DELIMITACIÓN DEL TEMA	II	ENTORNO INMEDIATO	21 - 22
HIPÓTESIS		GRÄFICOS DEL ENTORNO INMEDIATO	23 - 27
OBJETIVOS	II		25 27
HIPÓTESIS	III	CONTEXTO HISTÓRICO	28 - 30
METODOLOGÍA	III		
MAPA CONCEPTUAL	IV	CAPÍTULO III	
CAPÍTULO I		PROYECTO DE RESTAURACIÓN Y VALORIZACIÓN	
MARCO TEÓRICO	1 - 2	Análisis histórico del monumento	31
ACUERDOS INTERNACIONALES	2 - 4	Análisis arquitectónico	32
LA RESTAURACIÓN EN GUATEMALA	4	PLANOS ARQUITECTÓNICOS ACTUALES	34 - 4
ASPECTO LEGAL		Análisis ambiental	4
ASI LETO LEGAL	5 - 6	Análisis formal	41
PRINCIPIOS DE LA RESTAURACIÓN	7	Fotografías del edificio	43 - 40
Tital top DE Entitle Internation	,	Análisis constructivo y materiales usados	47
MARCO CONCEPTUAL	8 - 9	NOMENCLATURA DE MATERIALES Y SISTEMA	
CAPÍTULO II		CONSTRUCTIVO	48
CONTEXTO GENERAL	10 - 13	PLANOS DE MATERIALES Y	
		SISTEMA CONSTRUCTIVO	49 -5
CONTEXTO PARTICULAR	14 - 15		

ANÁLISIS DAÑOS Y DETERIOROS	57 - 58		
Fotografías de daños y deterioros	59 - 61	Cuadro síntesis de intervenciones	75
Cuadro Síntesis de daños y deterioros	62	Nomenclatura de intervenciones	76
Nomenclatura de daños y deterioros	63	Planos de intervenciones	77-84
Planos de daños y deterioros	64 - 71	Fotografías de puntos en que se va a intervenir	85-86
DIAGNÓSTICO	72	PROPUESTA DE METODOLOGÍA Y TÉCNICA DE INTERVENCIÓN	E 87-89
CAPÍTULO IV			
		PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN	90
PROPUESTA DE RESTAURACIÓN Y VAL	ORIZACIÓN		
		PROPUESTA DE VALORIZACIÓN	91
Exploración		73	
Liberación	73	Propuesta de diseño	93- 100
Consolidación	74	Planos de Propuesta de Diseño	86 1 - 103
Reposición	74		
Revitalización	74	VALORACIÓN DEL ENTORNO	104
Rehabilitación	75		
Valorización	75	Conclusiones	105
Vigilancia	75	Recomendaciones	106
Mantenimiento	75		
		BIBLIOGRAFÍA 10'	7, 108, 109

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El objeto de estudio es el edificio ubicado en la 5a. calle y 8a. avenida de la zona uno, dentro del Centro Histórico de la capital,

en donde se llevan a cabo actividades de tipo social y cultural. A pesar de que en su inicios fue una casa de habitación, en la actualidad es usado para eventos sociales y de promoción artística, que fue el segundo uso que se le dio a partir de 1904, y con el pasar del tiempo se le han dado usos diferentes al original, por lo cual es testigo del desarrollo y cambios históricos que ha tenido la sociedad. Este edificio es una construcción ostentosa en su arquitectura y se construyó en 1900.

Se presenta una propuesta de restauración y valorización de este objeto arquitectónico debido a que, con el paso del tiempo, la entidad que actualmente lo ocupa, con el propósito de mantenerlo o mejorarlo, ha hecho cambios, modificaciones y se le han colocado revestimientos que afectan su valor histórico arquitectónico. Así también, el paso del tiempo y el uso continuo le han provocado deterioro.

ANTECEDENTES:

DELIMITACIÓN DEL TEMA

El centro de la ciudad está constituido por un conjunto de edificios que marcan el paso del tiempo, etapas políticas, desarrollo del país y los estilos que han influido en cada época de la arquitectura, tornándose así en un muestrario de las expresiones artísticas y culturales de cada momento transcurrido en la ciudad de Guatemala.

Sin embargo, en determinado momento no se les ha dado el valor cultural que éstos tenían, muchos de ellos han sido modificados, dañados y, en el peor de los casos, destruidos en su totalidad. A pesar de que existen varias entidades que se han preocupado por evitarlo y existir reglamentos para que no siga el deterioro y destrucción del Centro Histórico de Nuestra Ciudad, está es una tarea muy difícil por falta de educación en la población que no conoce su valor como Patrimonio Cultural.

Con este propósito, varias entidades unen esfuerzos conservar y restaurar el centro de la ciudad Se ha hecho una nómina de inmuebles declarados Patrimonio Cultural, dentro del Centro Histórico, o Conjuntos Históricos de la ciudad en diferentes puntos de ella. Están protegidos legalmente para que no puedan ser modificados, ni destruidos. Dentro de las instituciones involucradas en este objetivo están el Instituto de Antropología e Historia, con el Programa de Conservación v Restauración de Bienes Culturales específicamente, la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos, Municipalidad de Guatemala a través de la creación del Consejo Consultivo Renacentro. entre otras. Delimitación temporal:

Se hará un estudio del desarrollo de la ciudad a partir de la época liberal de Guatemala –1874 - para analizar las influencias de estilos de la época previa a la construcción del objeto que se va a estudiar hasta 2003.

Delimitación espacial:

Se hará una evaluación del entorno del edificio para clasificar las influencias arquitectónicas de ese sector, su deterioro y las medidas que podrían tomarse para evitar su destrucción. En el contexto particular se analizarán dos manzanas.

El objeto de estudio se encuentra situado dentro del Centro Histórico de la ciudad, muy cerca del Palacio Nacional en la 5^a. calle y 7-65, zona 1 su entorno es muy interesante. En el contexto general se estudiará desde la 1^a. calle a la 18 calle y de la avenida Elena a la 12 avenida de la zona uno.

Delimitación teórica.

Se estudiará a fondo el origen y la historia de la restauración con el fin de conocer su importancia..

Se hará un levantamiento del edificio, tanto arquitectónico, como fotográfico, también una investigación bibliográfica y de documentos del Archivo de General, así como entrevistas con los miembros de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio; se consultará la historia de esta entidad, la cual es propietaria de inmueble desde 1904.

OBJETIVOS

Objetivo general:

Realizar una investigación sobre el área próxima al edificio que permita tener conocimiento de la importancia de conservar y proteger el patrimonio cultural de Guatemala que se encuentra en el Centro Histórico.

Objetivo particular:

Presentar un proyecto de restauración y valorización del Edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, para que sea preservado como muestra arquitectónica representativa de la historia de la ciudad.

HIPÓTESIS

Para el desarrollo de este trabajo se proponen dos hipótesis con el fin de determinar las principales causas del deterioro del edificio y su entorno, ya sean originadas por agentes naturales o humanos:

Investigar a fondo en la historia de la época en que fue construido el edificio permitirá definir las razones de las características del estilo que predominan en el edificio. La historia del edificio, permitirá conocer que usos le han sido dados desde su creación y como los usuarios han intervenido en su deterioro y alteración.

Al hacer un levantamiento arquitectónico minucioso del edificio en cuestión se conocerán los cambios y alteraciones que se le han hecho, así también se conocerán los deterioros existentes. Esto permitirá conocer el agente causante, sea natural o humano y al tener claros los conceptos de la teoría de restauración se podrá aplicar técnicas que permitan una acción inmediata para evitar un daño mayor.

METODOLOGÍA

Se usará el método científico de investigación, que parta de lo general para llegar a lo particular. Se consultará bibliografía relacionada con el tema de la conservación y restauración.

Con el fin de conocer el contexto histórico social en el que fue creado el edificio, se consultarán archivos, diarios, revistas y libros de historia de Guatemala, así también se hará un estudio del contexto actual espacial y social del mismo.

Se desarrollará una investigación teórica con el fin de establecer la influencia de estilos en este sector de acuerdo con la época en que se desarrolló, y un análisis especifico del edificio en cuestión.

Se hará un levantamiento arquitectónico, y fotográfico. Se realizarán entrevistas a los actuales usuarios. Y se evaluará físicamente los daños naturales sufridos por el edificio, así como las transformaciones que han hecho los diferentes usuarios.

Se hará un levantamiento del entorno, para conocer servicios, uso del suelo, mobiliario urbano y características de estilos que predominan en el sector.



Marco legal

Servicios

ANÁLISIS DAÑOS Y DETERIOROS	57 - 58		
		Cuadro síntesis de intervenciones	75
Fotografías de daños y deterioros	59 - 61	Nomenclatura de intervenciones	76
Cuadro Síntesis de daños y deterioros	62	Planos de intervenciones	77-84
Nomenclatura de daños y deterioros	63	Fotografías de puntos en que se va a intervenir	85-86
Planos de daños y deterioros	64 - 71		
•		PROPUESTA DE METODOLOGÍA Y TÉCNICA DE	E 87-89
DIAGNÓSTICO	72	INTERVENCIÓN	
CAPÍTULO IV		PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN	90
PROPUESTA DE RESTAURACIÓN Y VALORIZACIÓN		PROPUESTA DE VALORIZACIÓN	91
Exploración		Propuesta de diseño 73	93- 100
Liberación	73	Planos de Propuesta de Diseño	101-103
Consolidación	74		85
Reposición	74	VALORACIÓN DEL ENTORNO	104
Revitalización	74		
Rehabilitación	75	Conclusiones	105
Valorización	75	Recomendaciones	106
Vigilancia	75		
Mantenimiento	75	BIBLIOGRAFÍA 107	7, 108, 109

Propuesta de restauración y valorización

CÁPITULO I

MARCO TEÓRICO

INTRODUCCIÓN

A partir de un breve resumen del origen de la restauración y el proceso que ésta ha tenido en la historia, se pretende que el lector conozca las teorías que dieron el origen, su evolución y los principales predecesores, así como los principios en que la restauración se fundamentó para convertirse en una práctica técnica para la conservación del patrimonio cultural.

ORIGEN DE LA RESTAURACIÓN

En tiempos antiguos no existía el interés por conservar o restaurar las obras de arte, únicamente en casos específicos como en la antigua Grecia, en donde existen ejemplos de que se intentó conservar algunos edificios, pero esto se hacía por lo que representaban y no por la apreciación del edificio como obra de arte. En la Europa no existía el interés por conservar los monumentos y si en algún momento se hizo, fue para proteger y conservar las obras de arte conquistadas en la guerra, que conmemoraban sus triunfos. ¹

En la etapa de Roma Imperial se dan las primeras muestras de valorar y proteger la ciudad y sus monumentos por su valor intrínseco. Durante la época medieval no hubo mayor producción artística y menos hubo aprecio por la conservación de el arte existente. ² Durante el renacimiento, Se crea un aprecio por el arte antiguo, y se principia a sentir la necesidad de proteger a los monumentos antiguos. Según Bruno Zevi "en el Renacimiento el ostentoso entusiasmo hacia los monumentos de la antigüedad no implicaba el deseo de preservarlos ni restaurarlos, sino que eran amados porque representaban la moda del momento."³

Durante la etapa Barroca los artistas menospreciaban y catalogaban al arte predecesor de "arte bárbaro" y los monumentos fueron abandonados al deterioro y en algunos casos fueron deliberadamente dañados.⁴

En la época neoclásica surgen las bases de una verdadera restauración, Así pues , el final del siglo XVIII y principios del XIX presencian la restauración llevada a cabo sobre lineamientos sistemáticos. Se principia a usar uno de los conceptos básicos de la

- Tomas Bono Joseph, Generalidades Sobre la Cionservación
- 2. ibidem
- Biorja Rosales, Daniel

restauración actual, que es el de hacer diferencia en el acabado de la pieza que se ha repuesto. ⁵ A fines del siglo XVIII, principian los movimientos de protección. Los esfuerzos de Protección de los monumentos empezaron a dar frutos en 1837 cuando se nombra a Lodovic Vitet como Inspector general de monumentos históricos.

EUGENE ENMANUEL VIOLLET-LE-DUC

Fue el más destacado conservador de su época, Viollet-Le-Duc enseña la necesidad de compenetrarse en los monumentos que se van a restaurar con humildad en la operación, en el sentido de sustituir el propio gusto y el propio temperamento por el del artista ejecutor de la obra. Violet le duc transformó la restauración anárquica y empírica en la disciplina metódica que es hoy. Dentro de sus enseñanzas estaba constatar la edad y el carácter de cada parte del objeto restaurable, formar un expediente apoyado en documentos gráficos, y restaurar tanto las partes primitivas como las modificadas. ⁶

CAMILO BOITO

Las teorías de Boito se resumen en que las restauraciones mal hechas son mejores, pues permiten distinguir claramente la parte antigua de la restaurada. Condena las teorías restauradoras que falsifican. Realizó una ponencia en 1883, con la que se puede decir que nació la base primordial de la Restauración. ⁷

LEOPOLDO TORRES BALBAS

Torres Balbás logra materializar las consideraciones de Boito devolviendo a las obras restauradas unidad en la estructura sin pretender que las intervenciones pasen inadvertidas Torres Balbas y Boito coinciden en Atenas en 1931, y se puede decir que ambos fueron artífices de LA CARTA DE ATENAS. ⁸

- 5 Thomas Bono Joseph, Generalidades de la Conservación
- 6, Ibidem 7 Ibidem
- 8 ibiden

GUSTAVO GIOVANNONI

Giovannoni se adhirió a la posición de Boito, analizó y criticó las experiencias de la restauración, formulando sus propias teorías que complementaban las de Boito y que llamó "RESTAURACIÓN CIENTÍFICA." Geovannoni tuvo gran interés en el concepto del marco ambiental al que considera como parte integral del monumento, por lo que expresa "dañar la perspectiva de un monumento puede equivaler a destruirlo". Para entonces, la restauración había adquirido importancia manifestando la necesidad de unificar criterios y ver los problemas en conjunto, problemas que existían en diferentes países. En adelante, se han realizado congresos y simposios internacionales con el objeto de avanzar en esta materia, creando acuerdos y compromisos internacionales que han de ser respetados por los países suscritos quienes han de crear individualmente sus reglamentos y leyes que les permitan cumplir con dichos acuerdos.

ACUERDOS INTERNACIONALES

Con el objeto de proteger la herencia cultural que el mundo tiene, y habiendo detectado que muchos de los países poseen esta riqueza tangible y problemas semejantes respecto al deterioro o destrucción que impiden la preservación de los mismos, se inició un movimiento orientado a promover la conservación del Patrimonio Cultural Mundial, organizando conferencias a nivel internacional en que los países participantes adquieren compromisos y surgen acuerdos que permiten crear leyes para proteger, conservar y restaurar el Patrimonio Cultural que poseen a través de métodos científicos y la promulgación de su valor.

CARTA DE ATENAS

Este documento se convirtió en el primer acuerdo internacional sobre el tema, se redactó en Atenas en 1931, y puso de manifiesto la necesidad de unificar criterios y ver los problemas en conjunto que eran semejantes en diversos países. A continuación se hará una síntesis de los artículos que consideramos hacen énfasis en este asunto:

- Art. 3) Se refiere a los derechos de la colectividad sobre el patrimonio cultural,
- Art. 5) Hace mención de la conveniencia de usar técnicas y materiales modernos para la conservación,

- Art. 7) Hace mención de la importancia del entorno y la perspectiva de un monumento.
- Art. 10) Nos dice la importancia de la concientización y educación de la población, especialmente en la juventud para profundizar el respeto que se debe al legado cultural. En conclusión, la Carta de Atenas recomienda "respetar la obra histórica-artística del pasado sin proscribir el estilo de ninguna época. 10

CARTA DE VENECIA 1964

La carta redactada y adoptada en Venecia en 1964 que codifica principios generales, reconoce que, como resultado de la continua investigación, materiales y técnicas, van evolucionando, luego implica que la restauración se puede mejorar y que no es estática. El Concepto de monumento fue reemplazado por el de Propiedad Cultural y se han activado programas de preservación, considerando un continuo y cuidadoso mantenimiento que ayuda a evitar el empleo de medidas drásticas. Este documento dice en su artículo

- 1. "La noción de monumento histórico comprende tanto l La creación artística aislada como el sitio urbano o rural que ofrece testimonio de una fase significativa de la evolución o de un suceso histórico. Se refiere no solamente a las grandes creaciones sino a las obras modestas que han adquirido con el tiempo un significado cultural."
- 2 y 3. declara que la "conservación y la restauración constituyen una disciplina que reclama la contribución de técnicas y ciencias en su tarea de estudiar y salvaguardar el patrimonio".
- 4. al 6. aceptan la asignación Monumentos a funciones útiles actuales.
- 7. Dice "La restauración, debe dirigirse a conservar y a revelar el valor estético e histórico del monumento. Se apoya en el respeto a la sustancia antigua o a documentos auténticos".
- 9. Dice: "Las aportaciones de todas las épocas a la edificación deben ser respetadas, la unidad de estilo no es un fin por alcanzar en el curso de una restauración".

2

10 Carta de Atenas , Compilación de documentos de conservación FARUSAC

Dora Cecilia De León Bolis

⁹ Bono Thomas Joseph, Generalidades sobre la conservación

15. Define la necesidad imprescindible de crear para cada monumento un documento que consigne con claridad las operaciones realizadas y deje constancia del estado en que se encontró antes de restaurarlo, documento que conservará un organismo publico y estará a disposición de los investigadores que lo soliciten.¹¹

CARTA ITALIANA DEL LA RESTAURACIÓN, 1972

De acuerdo con esta Carta, todos los centros históricos deben ser considerados más que por su antigüedad, por ser parte de asentamientos establecidos en el pasado y parte de un testimonio histórico. Además, se establece que los elementos construidos como parte del conjunto deben conservarse no sólo en su aspecto formal, sino en sus características tipológicas, de función y uso de ellos. El patrimonio cultural y natural se ha de considerar en su conjunto homogéneo, tanto las grandes obras como los elementos modestos que han adquirido valor cultural. Se acordó tomar medidas para promover el valor cultural y educativo del Patrimonio Cultural y Natural sin dejar de considerar el valor económico y social, ya sea que estén dentro del área rural o urbana.

RESOLUCIÓN DE SANTO DOMINGO 1974

Los proyectos de preservación monumental deben formar parte integral de la puesta en valor, se determinó no solamente su función monumental, sino también su destino y mantenimiento. Es prioridad el mejoramiento socioeconómico de sus habitantes. ¹²

CARTA EUROPEA DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO 1975

Se siguen manteniendo los lineamientos en lo que a restauración se refiere desde la primera Carta de la Restauración pero, sin embargo, aquí se establece que *en los centros históricos se puede incluir arquitectura contemporánea siempre y cuando se respeten las proporciones, forma, volúmenes, materiales tradicionales. Es decir, que no rompa con la perspectiva.* ¹³

RECOMENDACIONES DE NAIROBI, 1976 (UNESCO)

Se recomienda para algunos casos las demoliciones de construcciones recientes que rompan con la unidad de los conjuntos dañando la perspectiva del mismo, también se *implementa el control para rótulos publicitarios y diseños de mobiliario urbano en áreas peatonales*. También se definen técnicas para intervenir los espacios de cualquier índole de propiedad. ¹⁴

ICOMOS MÉXICO

Se han realizado en México simposios, orientados a mejorar y analizar las regulaciones ya existentes y su impacto social, cada uno de ellos con un tema específico, de los cuales se resumen las siguientes conclusiones:

Conservación del Patrimonio Monumental 1978

La utilización adecuada de los monumentos y zonas históricas, deberá tener una finalidad eminentemente social, mantener vigente la identidad de los pueblos y servir a los intereses de cada comunidad. Evitar que sirva sólo para fines económicos. Desde entonces se han venido realizando encuentros donde participan expertos en la materia, en el seno del Consejo de Europa a través del Consejo de Cooperación Cultural, debemos señalar la actividad realizada por la UNESCO a través del Consejo Internacional de Monumentos (ICOMOS) y del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios. Por otra parte en cada país se han creado diversos organismos de estudio y trabajo en base a varios textos de UNESCO. Los temas que a partir de la Carta de Venecia se han de tratar en estos coloquios, con el objeto de mejorar su reglamentación son: Elaboración de Catálogos e inventarios, elaboración de textos legales de protección y salvaguardia, la idea de uso adaptación, reanimación y revitalización de monumentos conjuntos urbanos, resolver los problemas derivados del tráfico de vehículos y la contaminación. ambiental, la protección de paisajes y sitios naturales, el interés turístico cultural y el turismo de masas sobre distintos sitios ¹⁵

"Nueva Arquitectura en los Tejidos Urbanos Tradicionales 1987

La problemática derivada de las intervenciones contemporáneas es relativa al grado de consolidación y homogeneidad en cada centro histórico en particular. Por ejemplo los centros urbanos pueden verse afectados por intervenciones no apropiadas o desastres naturales, que dejan como saldo predios vacíos o edificaciones contrastantes. ¹⁶

"El Patrimonio Cultural en la Vida Cotidiana y su Conservación Con Apoyo de la Comunidad" 1989

Es de gran importancia que las acciones de mantenimiento y conservación de monumentos y sitios incluyan la recuperación de tecnologías tradicionales que propician mejor participación de la comunidad. ¹⁷

3

11 Compilación de documentos sobre conservación, FARUSAC 1, 13, 14, 15, 16 *Ibidem*

Dora Cecilia De León Colis

Carta de Veracruz México 1992

El centro histórico es un bien patrimonial y un capital social. Lo cual indica que la comunidad tiene el derecho de hacer uso de el y disfrutarlo así también el deber de conservarlo y transmitirlo. ¹⁸

Normas de Quito

Un bien histórico no constituirá un monumento en tanto no recaiga un expresa declaración del Estado en ese sentido. La declaración de Monumento Nacional implica su identificación y registro oficial. ¹⁹

CONCLUSIÓN

Se han descrito anteriormente los criterios de renombrados profesionales en la materia de la restauración, y los acuerdos internacionales que dan origen y establecen normas y principios a lo que hoy en día sirve de base para formar los criterios que sirven para regular leyes y reglamentar la protección del patrimonio cultural y la forma en que se establece sí un bien se califica o no como Monumento. En base a estos, se propone estudiar, y analizar el edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, Puesto que se considera que son los más acertados en lo que a esta materia se refiere, para hacer de este estudio un proyecto de restauración netamente técnico con procedimientos científicos, que no sólo permitan una buena aplicación de los métodos modernos de restauración, si no que permita diferenciar lo original de lo restaurado. Y en definitiva, dejar muestra de cómo se encuentra antes de la restauración y evidencia de los tratamientos que, con el fin de restaurarlo, se le podrían hacer. Se aplicarán las enseñanza de Viollet Le Duc en el sentido de que se ha de constatar la edad y el carácter del objeto que se van a restaurar y formar un expediente apoyado en documentos gráficos.

LA RESTAURACIÓN EN GUATEMALA

A raíz de los acuerdos internacionales producto de la Carta de Atenas, en Guatemala se empieza a tratar el tema de la Restauración y el primer paso que se da es la creación del Instituto de Antropología e Historia en el año de 1944 en el Decreto 425, estando orientado a la intervención de sitios arqueológicos.

En 1960 se establece La Ley Protectora de La Antigua Guatemala a través del decreto 60-69 tomando como base los principios y recomendaciones establecidos en la Carta de Atenas y la Carta de Venecia. Sin embargo, la conservación se había limitado a zonas arqueológicas y a La Antigua Guatemala, fue hasta 1977, después de los daños que el terremoto del 1976 había dejado, que se dio importancia a la restauración con el fin de aplicarla al patrimonio arquitectónico de las diferentes etapas de nuestra historia. En este año se creó la Unidad del Rescate del Patrimonio Cultural (URPAC), estableciendo en el Acuerdo Gubernativo 14-78, a este ente como el único responsable del rescate, protección e intervención del Patrimonio Cultural, En 1980 esa unidad se integra al Instituyo de Antropología e Historia, así nace el Programa de Conservación y Restauración de Bienes Culturales (PROCORBIC).

En 1986 es creado el Ministerio de Cultura y Deportes, por medio del acuerdo Gubernativo 66-86 absorbiendo al Instituto de Antropología e Historia y PROCORBIC a partir de ello, este ministerio a través de estas dependencias estatales, son las responsables de velar y establecer políticas para la protección y conservación del Patrimonio Cultural tangible e intangible. Por consiguiente, se toma la determinación de impulsar todos los bienes inmuebles que se consideren dentro del patrimonio cultural.²¹

La protección del Patrimonio Cultural fue establecida a nivel mundial por acuerdos internacionales, por lo que Guatemala, al igual que otros países, ha creado mecanismos y leyes que sirvan para proteger el patrimonio cultural a través de entidades e instituciones que velan por la conservación del patrimonio; También se han creados leyes, acuerdos y estatutos trascendentales que han tratado esta materia con el único propósito de mantener, proteger y conservar los bienes culturales para ser dados a conocer a propios y extraños, con lo cual se preserva tanto una identidad cultural, como una memoria histórica.

17, 18, 19, Compilación de documentos sobre la conservación, FARUSAC

20, 21 Luján Muños, Luis. Legislación de los bienes culturales de Guatemala

Dora Cecilia De León Folis

INSTITUTO DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Esta dependencia ha sido, desde su creación en 1947, la encargada de detectar, identificar, catalogar, registrar y conservar los monumentos que puedan existir a lo largo y ancho del país con el fin de proteger el patrimonio cultural. Siendo esa una dependencia del Ministerio de Educación, asta pasar a depender del Ministerio de Cultura y Deportes. ²²

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

A partir de 1986, se estableció que el Ministerio de Cultura y Deportes es el encargado de difundir la importancia de la identidad cultural que el centro histórico representa, así como de promover las políticas de protección y conservación de todo lo que involucra el patrimonio cultural. Estas actividades las realiza el Ministerio de Cultura a través de varias direcciones y entidades especializadas en diferentes aspectos que la cultura involucra; Para cumplir con sus objetivos cuenta con el apoyo de instituciones internacionales. 23

CONSEJO NACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE (CONAMA)

Mediante el decreto legislativo 68-86 fue creada la ley para protección y mejoramiento del medio ambiente, los recursos naturales y culturales del país, por ser estos los elementos fundamentales para lograr el desarrollo social y económico del país de manera sostenible. Este decreto manifiesta que deben establecerse mecanismos para educar a las personas en la cuestión de la conservación ambiental y cultural que puedan dar empuje al desarrollo, así mismo, es importante, la conservación del medio ambiente en lo relativo a la salud corporal y mental es por ello que en sus artículos hace mención de la contaminación visual lo cual crea desordenes y confusión dentro de una ciudad o cualquier ambiente natural, perdiendo el sitio el equilibrio y la estética. En este sentido, el Organismo Ejecutivo queda facultado para emitir reglamentos que sancionen las actividades que puedan causar alteración estética del paisaje y de los recursos naturales que ocasionen agresión visual. 24

LEY PARA LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN.

Esta ley fue emitida por el Congreso de la República en el año de 1997, por medio del decreto No. 26-97 y el mismo fue reformado por el Congreso de la República en el decreto 81-98. Este decreto está orientado a proteger, investigar, conservar y recuperar los bienes culturales, a través del Ministerio de Cultura y Deportes. Este decreto en su artículo tercero define: el patrimonio cultural de la nación en bienes tangibles e intangibles y en los Artículos 9, 17 y 28 y 45 determina que los "Los bienes culturales protegidos por esta ley no podrán ser objeto de alteración alguna salvo en caso de intervención debidamente autorizada por la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural. Cuando se trate de bienes inmuebles declarados como Patrimonio de la Nación o que conformen un Centro, Conjunto o Sitio Histórico, será necesario además autorización de la municipalidad bajo cuya jurisdicción se encuentre."²⁵ Será necesario recabar el dictamen del instituto de Antropología e Historia de Guatemala en caso de que debido a un terremoto o fenómeno natural hubiese necesidad de demolición, restauración o reconstrucción de algún bien inmueble. Las municipalidades podrán otorgar licencias de construcción, remodelación, o ampliación de cualquier índole únicamente previo a dictamen del Instituto de Antropología e Historia.

MUNICIPALIDAD DE GUATEMALA

Debido a la vital importancia que tiene la ciudad capital como fiel testigo del pasado y cada etapa que en ella están representadas, la Municipalidad Metropolitana ha debido involucrarse en la preservación del testimonio histórico que la arquitectura nuestra representa, por lo que se han tomado medidas y se han establecido leves que están orientadas, de alguna manera, a evitar que nuestra historia continúe perdiéndose dentro del acelerado cambiar de los tiempos que paso a paso destruye elementos arquitectónicos y urbanísticos, que han sido testigos del desarrollo económico, cultural y social de Guatemala, de esta forma se pierde identidad y memoria histórica. Con este fin fue creado en la Municipalidad de Guatemala el Departamento del Centro Histórico por acuerdo municipal el 10 de diciembre de 1992; este departamento tiene el propósito de evitar el deterioro de las condiciones urbanas y la pérdida del Patrimonio Histórico Cultural que el Centro histórico de la ciudad alberga, es el encargado de controlar, autorizar o evitar todos los trabajos de construcción, ampliación, remodelación, o demolición que se realicen dentro del Centro Histórico, a través del estudio que se hace previo a autorizar una licencia de construcción por medio del departamento de catastro. Así también, fue designado para encontrar los mecanismos técnicos y legales para la protección del mismo.

25 Decreto, 6-97, Ley de protección del Patrimonio Cultural de la Nación

²² Luján Muños, Luis, Legislación de los bienes inmuebles de Guatemala

^{23, 24} Decreto 8-86 Ley de protección del medio ambiente, los recursos naturales, y bienes culturales

CONSEJO CONSULTIVO DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA. MUNICIPALIDAD METROPOLITANA

Esta entidad fue creada por Acuerdo Municipal el 27 de septiembre de 1993, para complementar la labor del Departamento del Centro Histórico. Dicho consejo es el encargado de dar los lineamientos técnicos de orientación a los interesados en realizar proyectos en el "Centro Histórico", además de coadyuvar a la consecución de fondos y recursos para apoyar los proyectos correspondientes en lo que participe la Municipalidad. Este consejo tiene la potestad de proceder legalmente en contra de las personas o instituciones, que de alguna manera, quieran ocasionar daño al Patrimonio Cultural dentro del "Centro Histórico", lo que lo convierte en una entidad protectora del patrimonio.

REGLAMENTO PARA LA PROTECCIÓN Y CONSERVACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE GUATEMALA

En este documento se concluye el área que se va a proteger, la cual comprende el trazo original de Marcos Ibáñez que abarca de la Avenida Elena a la 12 avenida y de la 1 era. calle a la 18 calle. Junto a este sector se incluye el Cerrito del Carmen, el barrio de Jocotenango en la zona 2, y el Centro Cívico Metropolitano. Todo esto porque el valor simbólico, la historia y riqueza patrimonial del centro constituyen elementos de identidad nacional y legados para las futuras generaciones. Entre las disposiciones más relevantes están el manejo de los inmuebles por cuatro categorías

- A. Corresponde a edificios como la Catedral, iglesias, Palacio Nacional y casas como por ejemplo la del Liceo Francés 5a. avenida y 10a. calle, y la Floristería Las Acacias: 10a. avenida y 5a. calle. Los edificios clasificados dentro de esta categoría deben ser conservados y restaurados. No se permitirá alteraciones en su arquitectura original.
- B. Dentro de esta categoría está clasificado el edificio de Correos, algunos bancos y hoteles ubicados en la 7a. Avenida; a esta categoría no se permitirá obra nueva o edificación que altere sus elementos característicos.
- C. Esta categoría abarca los antiguos barrios como el de la Recolección o Avenida Elena, allí las medidas son más flexibles, se pueden realizar remodelaciones siempre y cuando se conserve la armonía de la fachada y la unidad urbanística.
- D. En esta categoría entran los inmuebles restantes que pueden tener obra nueva externa o interna, siempre y cuando se cumplan los requisitos de unidad con el resto del sector.

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

"Por disposición General se establece que la Universidad de San Carlos debe cooperar con el Estado en la conservación y enriquecimiento de museos, monumentos históricos y obras de arte, bibliotecas y además centros históricos que tengan relación con la investigación científica y artística de los que podrá servirse para el desarrollo de sus actividades" ²⁶

FACULTAD DE ARQUITECTURA

Para dar carácter técnico científico a la restauración en 1988, la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos establece el Programa de Maestrías en Restauración de Monumentos con especialidad en Bienes Inmuebles y Centros Históricos. En 1995 se realiza un acuerdo UNAM-USAC (Universidad Nacional de México – Universidad de San Carlos) para apoyar tanto el doctorado como maestría en esta especialidad que se desarrolla en la Facultad de Arquitectura de la USAC, además participa y asesora técnicamente en el rescate del "Centro Histórico" a través de investigación, formulación y ejecución de algunos proyectos en que participan estudiantes de arquitectura.

RENACENTRO

Es un ente creado por la Universidad de San Carlos de Guatemala conjuntamente con la Facultad de Arquitectura. El nombre se deriva del Proyecto "Renovación Urbana del Centro de la Ciudad de Guatemala". El objetivo de este proyecto es dar apoyo técnico en conservación y renovación para el rescate y protección del patrimonio cultural que se encuentra en el sector céntrico de la ciudad. Así mismo, la Universidad de San Carlos colabora a través de la Dirección General de Investigaciones DIGI, coordinado por el Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura CIFA .

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CENTRO HISTÓRICO

La formación de esta asociación fue constituida legalmente desde abril del año 2000, y es parte del apoyo que ha demostrado un grupo de vecinos para proteger el área. A la fecha, entre socios activos y colaboradores, se han sumado 32 empresas, instituciones y personas, las cuales con el único afán de servicio se han propuesto encontrar soluciones a los problemas del centro.

26 Ley orgánica de la Universidad de San Carlos

Dora Cecilia De León Colis

CONCLUSIONES

Como se puede observar, según los acuerdos internacionales Guatemala ha tratado de crear los mecanismos necesarios para la protección del patrimonio cultural. Varias entidades se han unido a este esfuerzo: la Municipalidad capitalina, el Instituto Guatemalteco de Turismo, INGUAT, el instituto de Antropología e Historia, para lo cual se cuenta con el apoyo de empresas privadas como Pinturas Fuller, Pepsi Cola y otras. Este, es un esfuerzo conjunto que muestra que diferentes sectores pueden tener intereses comunes y unirse para trabajar. Sin embargo, para el propietario o inversionista que piensa tener mayor rentabilidad de un bien inmueble poco le importa atentar en contra de los bienes patrimoniales y ha habido casos en que simplemente pagan la multa y continúan la demolición de un monumento, para construir una nueva edificación. En los casos en que las autoridades intervienen después de que se ha demolido el edificio poco se puede hacer, pues cualquier castigo que se imponga al trasgresor no podrá devolver el monumento que se ha destruido, por lo que habría que implementar vigilancia de este tipo, técnica y con resultados rápidos que en determinado momento pudieran evitar la demolición o daño pretendido. Se puede concluir, entonces, se puede concluir entonces que en las últimas décadas del siglo anterior se sentaron lineamientos con el propósito de avanzar en esta materia y la misma sigue evolucionando, sin embargo, se han establecido ya ciertos principios y criterios que han de ampararse en las leyes vigentes y que han de ser tomados en cuenta para el presente trabajo.

PRINCIPIOS DE LA RESTAURACIÓN

- a. Principio de reversibilidad: es la cualidad de que pueden realizarse intervenciones con tecnología y materiales contemporáneos que sean fácilmente diferenciados y removidos en el futuro.
- b. Preservar antes que restaurar: es la técnica general de la preservación , es decir, hacer labor preventiva, que no permita que el monumento en cuestión llegue a deteriorarse y tenga que ser intervenido.
- c. No a la falsificación en la intervención: cuando sea necesario integrar o reintegrar elementos perdidos o deteriorados, será necesario evidenciar la intervención
- d. Integración al contexto: el edificio en cuestión está situado dentro del Centro Histórico, lo que quiere decir que esta incorporado a la historia, formas y actividades que en éste se han desarrollado.

- e. La conservación como parte del soporte económico: según determina la Carta de Veracruz, los centros históricos y las edificaciones dentro dé el son bienes patrimoniales, que han sido una inversión en un época anterior y que se pueden reutilizan en beneficio de la sociedad.
- f. Plasmar el sello de la época: esto implica dejar evidencia del momento en que se intervino el monumento.²⁷

El Instituto de Antropología e Historia, en su departamento de Registro, tiene inventariados 2,569 edificaciones que ameritan considerarse monumentos y, por consiguiente, elementos básicos de la imagen y traza urbana del Centro Histórico. Dentro de los registros de esta institución está declarado Monumento Nacional el Edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, según Decreto 81 – 98 se le asigna una caracterización especial definida así núcleos individuales de inmuebles donde se ha originado el crecimiento de la población urbana, que son claramente delimitados y reúnan las siguientes características: que formen una unidad de asentamiento representativo de la evolución de una comunidad, sean testimonio de su cultura constituvan un valor de uso y disfrute de la colectividad. Por lo que, al encontrarse el edificio en cuestión dentro del Centro Histórico de la ciudad y contar con las características sociales anteriormente mencionadas y también un estilo arquitectónico que caracteriza cierta fase histórica y socioeconómica de la ciudad,, y además es testimonio también de la importancia y poder económico que en el momento de su creación tenía el comercio en Guatemala, resulta de gran importancia valorizar y conservar dicho edificio para la transmisión de parte de nuestra historia. En este caso, valorización será conceptualizada como lo expresa Díaz Berrio, al referirse a la Valorización de Bienes Inmuebles " es apreciar o incrementar sus valores propios, a través de acciones dirigidas a la población, público en general, o usuarios en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos, pudiendo realizar operaciones de restauración para garantizar su preservación." ²⁸ El edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos de Guatemala fue constituido como un centro social en el que lo más importante era la promoción de cultura e intelectualidad. La sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala también fue promotora de deportes como el ajedrez incluso allí se estableció la primera escuela de este deporte En este edificio se promocionaron eventos culturales, como conciertos y exposiciones artísticas, por lo que se considera muy importante para el desarrollo de estas artes en la Ciudad de Guatemala.

27 Carta de Venecia, Compilación de documentos sobre conservación, FARUSAC

28 Díaz Berrio, Valorización de centros urbanos

MARCO CONCEPTUAL

Con el propósito de sustentar el desarrollo de la propuesta del proyecto de restauración y valorización del edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, se hace necesario conocer conceptos específicos relacionados al tema. En función de esto se ha recurrido a la consulta de bibliografía especializada.

IDENTIFICACIÓN

Cuando se habla de identificación, se refiere al proceso que tiene que desarrollar una entidad que se encarga de detectar el valor histórico de algún elemento, ya sea por su antigüedad, estilo o por algún acontecimiento importante del que fue testigo. ²⁹ El Edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala está registrado como parte del Patrimonio Cultural Nacional por el Instituto de Antología e Historia.

CATALOGACIÓN

Al identificar un elemento como Monumento Histórico, se procede a clasificar su procedencia, historia, estilo, autor y todo lo referente a la obra de arte con el fin de ubicarlo en el tiempo y espacio histórico. Este proceso fue hecho en el momento que el Instituto de Antropología e Historia lo identificó como monumento, sin embargo, este estudio aplica la catalogación de acuerdo con la época en que éste fue construido y los elementos estilísticos que permiten ubicarlo dentro de una corriente arquitectónica, así como también la historia del mismo y el momento socioeconómico que representa. Este edificio se catalogó por el Instituto de Antropología e Historia, por llenar los requerimientos para considerarse como Monumento Histórico, tales como ser parte de un conjunto o centro histórico, tener más de 50 años de haber sido construido y haber sido testigo de un proceso cultural desarrollo de un pueblo o sociedad. De acuerdo con la importancia social que este edificio ha tenido está clasificado como Monumento de tipo B, pues es un edificio utilizado por una asociación que ha participado directamente en el desarrollo cultural de la ciudad.

CONSERVACIÓN

"La conservación un conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para trasmitirlos al futuro." ³³

- 29 Proyecto Regional de Patrimonio Cultural PNUD/UNESCO
- Andrade Díaz Rodrigo, La Conservación de lugares Urbanos
 Díaz Berrio/Uribe Olga, Terminología en Materia de Restauración
- 32 Ibiden

RESTAURACIÓN

Es una operación específica de la Conservación, se le puede definir como la actividad u operación que se realiza físicamente sobre el objeto cultural, destinada a salvaguardarlo , mantenerlo y prolongar su permanencia para transmitirlo al futuro. 32

PROTECCIÓN

Acción y efecto de proteger, conjunto de medidas creadas por el sistema protector con el fin de evitar daños y perdidas.³⁴ Este edificio en la actualidad ya esta protegido legalmente por el Decreto 81-98, y los usuarios están concientes de su valor histórico lo que falta es promover este punto para que la ley sea haga efectiva y se de impulso a su valorización

ACCIÓN PREVENTIVA

Como este edificio aún se encuentra en buen estado y su deterioro, es en parte superficial, la acción tomada será preventiva, que es la actividad que actúa sobre los elementos físicos de las obras sin intervenir y previene su deterioro, mediante el trabajo sobre las condiciones externas en que las mismas se encuentran. Se interviene en contra de medio ambiente, temperatura, luz etc. 35

VALORIZACIÓN

Apreciar e incrementar los valores propios de un objeto. Acción dirigida sobre todo a la población, público en general o usuarios, en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos. Con el fin de conservar y para apoyar una mejor apreciación del valor cultural de esos objetos, se pueden realizar operaciones de restauración para garantizar su preservación.³⁶

BIEN CULTURAL TANGIBLE

Los bienes tangibles son los que se materializan en obras expresivas, que se pueden tocar y ver, un monumento, una escultura, una obra arquitectónica.³⁷ En el documento Fundamentos Teóricos de la Restauración el doctor Chanfón Olmos, dice que un bien

- 33 Ward Philip Proteger para la perpetuidad
- 34 Ibidem
- 35 Díaz Berrio/Olga Uribe, Terminología General en Materia de Conservación
- 37 Chanfon Olmos, Fundamentos Teóricos de la Conservación

Tangible es "todo aquellos que puede presentar valor para el conocimiento de la cultura y por medio del que conocemos parte de esa cultura."

BIEN INTANGIBLE

Inscriben la forma de vida de una determinada cultura, en relación a la vida y la muerte y en general, son las ideas y costumbres o expresiones artísticas que no se han plasmado en un objeto.

CULTURA

"El conjunto dinámico de valores materiales y espirituales peculiares de género humano, que manifestando una conducta socialmente adquirida y perfeccionada que determinarían su modo de vivir y que lo identifican como un pueblo específico con personalidad propia dentro del conjunto de la humanidad" ³⁹ Al conocer el proceso cultural que vivió durante la etapa liberal la ciudad de Guatemala, al tratar de importar estilos europeos en todos los aspectos sociales, artísticos y culturales, este edificio se convierte en una expresión cultural de ese momento.

IDENTIDAD CULTURAL

"Conjunto de elementos que forman parte de la riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana, al movilizar a cada pueblo y a cada grupo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con su idiosincrasia y continuar así el proceso de su propia creación." ⁴⁰ La identidad cultural está expresada por las costumbres y tradiciones a partir de la forma de vivir hasta la danza o las comidas.

PATRIMONIO CULTURAL

"La constitución de la herencia común transmitida por los antepasados a través de diferentes épocas, constituyéndose ésta en el cúmulo de valores materiales y Espirituales. que pueden ser tangibles o intangibles"

BIEN CULTURAL

Es todo aquel objeto, sitios o manifestacion que da valor a la comunidad de acuerdo con acontecimientos históricos, costumbres, o manifestaciones de arte. 42

BIEN CULTURAL INMUEBLE

Se refiere a aquellas obras u objeto que hacen parte del patrimonio y que están ancladas a la tierra, edificios públicos, templos, sitios arqueológicos.

MONUMENTO

Aquel o aquellos bienes culturales que individual o colectivamente forman un legado representativo del pasado, remoto o muy próximo, desde un punto de vista históricoestético. 44

MONUMENTO HISTÓRICO

Es aquel que no sólo es antiguo y es testigo de hechos históricos o posee influencias estilísticas extranjeras, sino también involucra en sus espacios ambientales el paisaje, las costumbres y actividades, que son testimonio de un proceso histórico de un pueblo.

CENTRO HISTÓRICO

Región o sector en que una comunidad vive y participa, en la cual deja huella, no sólo en la concreción material, plazas calles, parques, edificios, conjuntos edilicios o espacios urbano-arquitectónicos, sino también el color del recorrido diario de sus calles, el acontecimiento en la plaza, el juego y la cita en el parque, el paisaje próximo y remoto. Estéticamente, un conjunto o centro histórico involucra no sólo lo monumental, sino también puede considerarse un centro histórico por la homogeneidad en su conjunto, por las alturas, cromaticidad, materiales empleados, modulación de vanos, etc.

Alvarez AArévalo Miguel, Legislación de bienes Culturales

Proyecto Regional de Patrimonio Cultural PNUD/UNESCO

⁴² Diccionario Riudero, Especializado en conservación

⁴⁵ German Franco, Revista Escala, Colombia

CAPÍTULO II

CONTEXTO GENERAL

En este apartado se ubicará el objeto estudio en su contexto, a partir del contexto territorial hasta llegar al contexto espacial, que es ubicarlo dentro de su entorno, no sólo geográficamente, sino también socialmente.

Guatemala se encuentra ubicada en el continente americano, en el extremo septentrional de Centro América; colinda al Norte con México; al Sur, con el océano Pacífico, al Este con Belice, el mar Caribe, y las repúblicas de Honduras y El Salvador. Su extensión territorial es de 108,889 Km.² Predomina un relieve montañoso determinado por la Sierra Madre. La zona media comprende la altiplanicie central. Su territorio se divide en 22 departamentos y 330 municipios. 46

UBICACIÓN GEOGRÁFICA

Latitud 14° 35'11", Longitud 90°31'58". Altura sobre el nivel del mar, 1,502.32 metros.

Posición UTM E 767,877.98 mts (Coordenadas planas)

N 1,620.040.03 Mts.

La región que involucra este estudio es la Región I, Metropolitana o Departamento de Guatemala, capital del país. 47

DELIMITACIÓN TERRITORIAL

El departamento de Guatemala que forma parte de la región central, mide en su totalidad 2,126 Km² el 2.05% del territorio nacional. consta de 17 municipios. El municipio de Guatemala es de aproximadamente 184 Km². 48 y dentro de éste se encuentra el Centro Histórico que enmarca la delimitación territorial.

CONDICIONES CLIMÁTICAS

La condiciones climáticas para el municipio de Guatemala son las que se clasifican como clima *semicálido húmedo con invierno benigno seco*, según el sistema Thornwaite. ³⁸

Precipitación pluvial: 2,936 mm en. 107 días de lluvia

Vientos predominantes 17.7 km/h dirección del noroeste al suroeste

Conocidos como vientos Alisios .

10

Temperatura promedio anual Máxima 33.4, Media 24.4, Mínima 14.2

Humedad relativa 79 %

Presión atmosférica mm. 620 hg.

El clima es generalmente clasificado como templado tiene sus variaciones estacionarias, se marcan solamente 2 estaciones la seca o verano, y la lluviosa o invierno Dentro de la seca hay una subdivisión que se registra de los meses de octubre a febrero en la cual hay vientos fuertes y es fría, la otra se marca en marzo y abril, en meses en los que se tienen las temperaturas más altas al igual que en el resto del país. ⁴⁹ Estas condicionantes climáticas influyen enormemente en el edificio, causan deterioro, por la velocidad y orientación de los vientos así como la cantidad de lluvias que causan humedad y los cambios de temperatura que afectan en la contracción y dilatación de los materiales.

ACTIVIDAD SÍSMICA

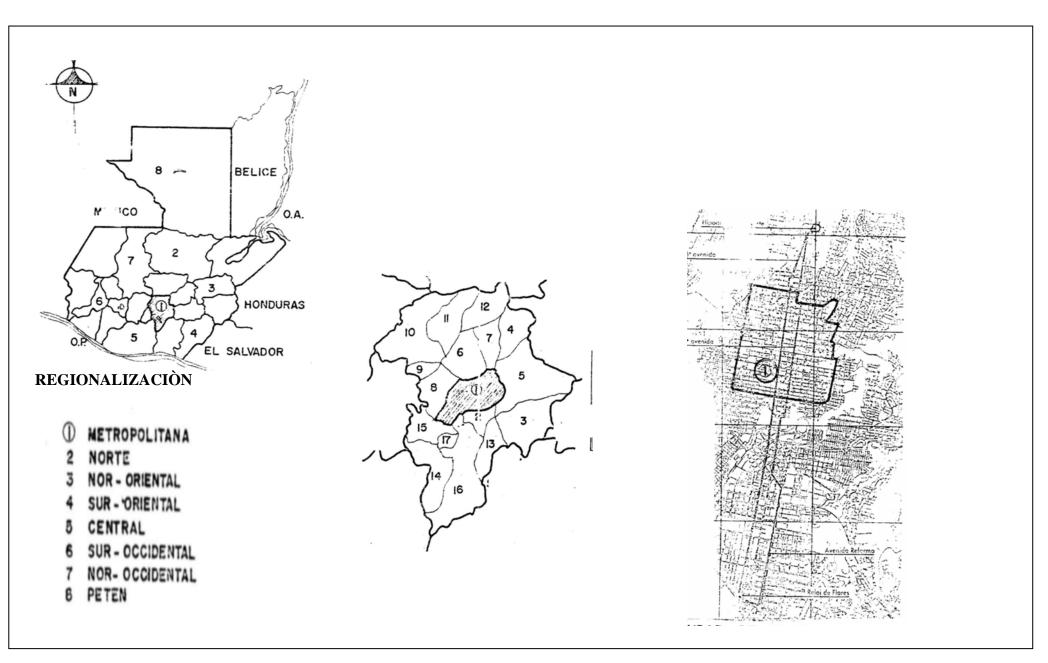
Es de todos sabido que la ciudad de Guatemala se ve afectada por la actividad sísmica provocada por las placas tectónicas de Norteamérica, la del Coco, y la del Caribe, las cuales afectan a todo el país y específicamente a la ciudad capital a través de las fallas del Motagua, la de Mixco y la del Pacífico, esta última es la que más estragos ha hecho al país. Estás placas son responsables, también, del surgimiento de volcanes y de la actividad de los ya existentes. Según el señor Eddie Sánchez, Director del Instituto Nacional de Sismología Vulcanología e hidrología, INSIVUMEH, en Guatemala existen macro sismos o sismos de gran escala que causan destrozos materiales cada treinta años y terremotos desastróficos cada ochenta años. Además constantemente suceden micro sismos que pasan inadvertidos para los habitantes de la ciudad, pero sí sensibles para el equipo especializado que esta entidad posee.

Diccionario Geográfico de Guatemala, 1976
 Baldizón Douglas, Ecología humana, 1996

⁴⁷ Baldizon Douglas, Ecologia numana, 1996 48 Gándará José, El clima y el diseño en Guatemala

⁴⁸ Gandara Jo

⁵⁰ Segundo Estudio Base Metrópoli 2010, Municipalidad de Guatemala



Dota Cecilia De León Folis

Ubicación

El edificio objeto de este estudio, está ubicado en el Centro Histórico, para lo que se hizo trabajo de investigación y observación del lugar, para analizar la manera que este entorno involucra o afecta al edificio estudio A este respecto hay muchas apreciaciones debido a que éste por ser el centro de actividades institucionales, sociales y económicas hasta época reciente, se ve afectado por muchos aspectos que determinan la calidad de vida de este sector.

Actualmente, la nomenclatura de la ciudad es ordinal, las avenidas van de Norte a Sur y las calles de Este a Oeste y el Centro Histórico está enmarcado desde la intersección de la Avenida Elena y primera calle, hacia el Oriente; Al Norte, hasta la calle que rodea por el Norte el Cerrito del Carmen, hasta la prolongación de la calle de Candelaria, hasta el encuentro con el río de las Vacas; desde ese punto hasta la vía férrea que recorre hacia el Sur, hasta la calle donde se localiza el Colegio Don Bosco (26 calle); la última intersección es hasta la avenida Elena. Se establecen, además, áreas de amortiguamiento, conformadas por el Barrio Candelaria, el Centro Cívico, el Barrio de Jocotenango, y los conjuntos históricos parroquia vieja, San José Gerona, Cementerio General, Ciudad Vieja, Ciudad Olímpica, avenida Reforma, Avenida de Las Américas, y los monumentos de la Finca la Aurora. ⁵⁰ El Centro Histórico funciona como distribuidor de la ciudad, ya que es un lugar de donde se puede partir a todos los sitios de la ciudad, y en algunos casos no se puede ir a estos sitios sin pasar por el centro, esto se ha mejorado, con la construcción del Anillo Periférico y la Calzada de la Paz, sin embargo, los capitalinos son hombres de mucha tradición y prefieren circular en los congestionamientos de tránsito y no usar las nuevas vías periféricas que se han hecho con el fin de descongestionar el transito vehicular del centro. Las calles son sumamente estrechas para la cantidad de vehículos, que por ahí circulan, por ella circulan todo tipo de vehículos, transporte liviano, colectivo y, en algunos casos, transporte pesado. Existen calles desde dos hasta seis carriles, con vías en uno y dos sentidos de circulación, sin embargo, el 80% de éstas tiene 2 carriles en un solo sentido.⁵¹ Transporte por el Centro Histórico: circulan la mayor parte de las rutas de transporte urbano, por lo que si una persona está en el Centro Histórico puede partir a cualquier punto de la ciudad. También se cuenta con una cantidad de taxis rotativos y estacionarios los cuales no tienen rutas definidas, por lo que pueden llevar a los usuarios a cualquier lugar de la ciudad. Agua potable: en el Centro Histórico el 100% de localidades, tanto de vivienda como de uso comercial, tienen este servicio, es decir, todos poseen acometida de abastecimiento, que fue cambiada en 1985. Sin embargo, éste es racionado entre 6 y 12 horas de servicio, a causa de la escasez del agua, Esta dotación de agua proviene de 4 pozos activos que se encuentran distribuidos en varios puntos de la zona 1, uno en la Iglesia Santo Domingo, otro en la 1ª. avenida y 3ª. calle, otro en el parque Colon y el último ubicado en la Avenida Centro América. El pozo que surte la manzana donde se encuentra el edificio Estudio es el que se encuentra en la 1^a. avenida y 3ª.calle.53

53 ibio

⁵⁰ Segundo Estudio -Base, Municipalidad de Guatemala/DIGI

Gellert Guisilla, Dos Estudios Base del Centro histórico

⁵² Segundo Estudio -Base, Municipalidad de Guatemala/DIGI

SERVICIOS GENERALES

Drenaje: el 100 % de estas localidades cuenta con el servicio de drenaje combinado, cuyos colectores son cajas rectangulares o circulares, que varían sus dimensiones de 0.75 x0.85 a 0.25x0 25 m. y diámetros desde 1.00 hasta 1.75 m. ⁵⁴ Electricidad se estableció en la capital desde 1885 el servicio de energía eléctrica, prestado en este sector, por la Empresa Eléctrica de Guatemala. En el Centro Histórico, el 100% de las localidades cuentan con el servicio de energía eléctrica y alumbrado publico de lámparas de vapor de sodio en un 30% y vapor de mercurio en un 70%. ⁴⁴ Teléfono al igual que los otros servicios, está cubierto en su totalidad, en muchos de los casos se encuentran instaladas tres o más líneas por ser locales de uso comercial. Además, el Centro Histórico cuenta con más de 600 cabinas telefónicas públicas. ⁵⁵

Limpieza: a partir de marzo del 2001 se estableció un servicio de limpieza y mantenimiento de calles y alcantarillado por contrato en la ciudad de Guatemala que a través de la Municipalidad, ha de garantizar un resultado mucho mejor que el sistema anterior. Se ha podido percibir la mejora en este sentido para lo que se ha implementado la administración y se han contratado, tanto las empresas de limpieza como supervisores e inspectores que verifiquen la realización y buen funcionamiento de este servicio. ⁵⁶ El Centro Histórico adquirió, desde sus inicios, carácter institucional y, por ello, en él se encuentra concentrado la mayor cantidad de servicios de gobierno. Respecto a centros educativos de tipo público y privado desde los inicios de la ciudad se ubicaron en el Centro Histórico, por lo que aquí se localizan la mayoría de las primeras escuelas de educación media y colegios privados, estos establecidos en edificios que son parte del Patrimonio Histórico, declarados como monumentos nacionales, los cuales están expuestos a alteraciones y deterioros para poder cumplir con la demanda que las actividades educativas requieren.

RELIGIÓN

A este respecto, debido a la importancia histórica que tiene la religión católica en la historia, hay ubicadas en el Centro Histórico gran cantidad de importantes edificios religiosos, haciendo una totalidad de veinte edificaciones monumentales católicas, siete de otras religiones. Próxima al edificio en estudio se localiza la primera iglesia evangélica

de la ciudad, con cien años de haberse instituido, ubicada en la 5a. calle y 6a. avenida "A", y tres congregaciones religiosas. El Centro Histórico es de gran tradición para la religión católica, su iglesias constituyen, además, hitos históricos.

CULTURA Y TURISMO

De carácter cultural recreativo, el Centro Histórico presenta varias alternativas, cuenta con tres museos, 5 teatros, 11 cines, la mayoría de ellos con varias salas, y cuenta con cien hoteles entre los cuales sólo 3 podrían contarse como turísticos, la mayoría de estos caen la categoría de pensión y hotel de 1 y 2 estrellas, las cuales no fomentan el turismo exterior. ⁴⁷ En los últimos años se han promovido cafés de lectura con el propósito de fomentar actividades culturales y, además, el Palacio Nacional y el de Correos se han convertido en centros culturales.

USO DEL SUELO

El uso del suelo en el Centro Histórico, según análisis se distribuye así: un 50% vivienda, sin embargo, en una buena parte del Centro Histórico la vivienda se ve combinada con comercio, pues los propietarios para tener mayores ingresos arrendan para uso comercial parte de sus inmuebles. El comercio ocupa el segundo lugar en las actividades de ocupación del suelo con un 20%, área verde 10%, lo que incluye parque plazas, y áreas de recreación, predios baldíos un 5% y servicios generales 10%. ⁵⁶

CONTAMINANTES AMBIENTALES

Los contaminantes son aquellos elementos naturales o artificiales que afectan negativamente la calidad de vida de los habitantes, también aquellos que, en determinado momento, puede afectar o dañar un espacio o monumento en cualquier dimensión. Contaminación del aire según el Lic. Douglas Baldizón "Las substancias contaminantes pueden ser compuestos orgánicos o inorgánicos existentes en la biosfera, cuya concentración se concentra anormalmente por efecto de la actividad humana, o productos sintéticos nuevos cuya estructura química es diferentes a la de cualquier otro compuesto existente en la naturaleza. Esta diferencia es de gran importancia, ya que determina la capacidad del medio ambiente para tolerar o amortiguar los efectos contaminantes" Por

El Centro Histórico circulan la mayor parte de las rutas de transporte urbano, lo cual es una de las mayores causas de contaminantes del aire y sonido de este sector ya que hay expulsión de dióxido de carbono (humo negro) que deteriora cualquier edificio o monumento que en su radio de alcance se encuentre.

CONTAMINACIÓN POR SÓLIDOS

Por otro lado, se dan en la ciudad focos de contaminación provocados por los deshechos sólidos, que no alcanzan a ser manejados por los servicios de basura privados o de la municipalidad. Además, no existen en la ciudad suficientes basureros que puedan ser usados por el peatón en las aceras, esto aunado a la mala educación de los ciudadanos que contribuye a la existencia de basura especialmente en los parques, plazas y centros de recreación o sitios cercanos a comercios o mercados. Cercano al edificio estudio podría mencionarse sólo el recolector del Mercado Central pero esta casi a 200 metros.

CONTAMINANTES DE TIPO VISUAL

Los contaminantes visuales son todos aquellos anuncios publicitarios que perjudican la perspectiva de algún sitio, como es de notar, el Centro Histórico, hasta el mes de octubre del año 2001, fue más afectado en este sentido, pues en el habían gran cantidad de rótulos que hacían desagradable la perspectiva, pero a partir de entonces se hizo efectivo el reglamento municipal en referencia a la regulación de anuncios y rótulos y este asunto se ha ido solucionando en su mayor parte. También se ha impulsado un programa de remozamiento en este sector para reanimar y revitalizar el Centro Histórico, mientras tanto aun persisten las cenefas metálicas o de diferentes materiales que cubren las fachadas de muchos de los monumentos arquitectónicos que ahí se encuentran. Otro aspecto desagradable que afecta al Centro Histórico es el comercio informal que se ha vuelto incontrolable, obstruye la circulación peatonal, construcciones livianas desmontables y percheros mal ubicados que perjudican, no sólo el paso sino la visual de todos los que circulan por ahí, ya sea peatones o conductores de vehículos. Otros elementos que ocasionan contaminación visual son la cantidad de anuncios de señalización de tránsito que se encuentran en el Centro Histórico, postes y cables de electricidad, teléfono, y cable de televisión. ⁵³

CONTAMINANTES DE TIPO AUDIAL

En este aspecto, el Centro Histórico esta afectado por la gran cantidad de tránsito y los congestionamientos que en él se dan, produciendo ruido de motores y bocinas de impacientes conductores, lo cual afecta la calidad de vida del transeúnte, usuario y habitante del sector. El ruido es uno de los factores que afecta negativamente los inmuebles, ya que sus ondas provocan vibración que afecta las estructuras de los monumentos. Por otro lado, la cantidad de vendedores ambulantes que se ubican dentro del Centro Histórico, provoca gran cantidad de ruido. ⁵⁹

Otro tipo contaminantes

58 Levantamiento de la sustentante

Ef⁹ Celerro Histórico se ve contaminado también por la cantidad de transeúntes que, en lugar de usar un baño público, usan la calle como una letrina, muchas veces las entradas de edificios que son monumentos nacionales, árboles o postes de alumbrado público Esto es una cuestión de tipo social, en su mayor parte, son los pilotos de buses cuya terminal está en ese lugar, indigentes que vagan por estas calles o los vendedores ambulantes para los cuales no hay suficientes sanitarios públicos. Además de este problema, existe el de la basura que es otro aspecto casi imposible de controlar, a pesar del nuevo programa de limpieza de la municipalidad "Limpia y Verde" no existen suficientes basureros en las aceras de uso público y la población no está acostumbrada a usarlos, Por lo que habría que proceder a una gran campaña de educación respecto a la basura y a los sanitarios. ⁶⁰

Condicionantes de tipo social

En algunos sectores del Centro Histórico nos encontramos con alcohólicos sin hogar que vagan por nuestras calles, también una gran cantidad de niños de la calle que se alojan en su mayoría en este sector, algunos son miembros de maras, en algunos casos agresivos. Además el Centro Histórico es el más afectado por la delincuencia común, exponiéndose el ciudadano a asaltos, robos u otro tipo de agresión, esto provocado por el deterioro social del sector, factor que desalienta al inversionista inmobiliario o comercial y da como resultado la pérdida de calidad de vida y descenso de la plusvalía⁶¹

Condiciones de riesgo

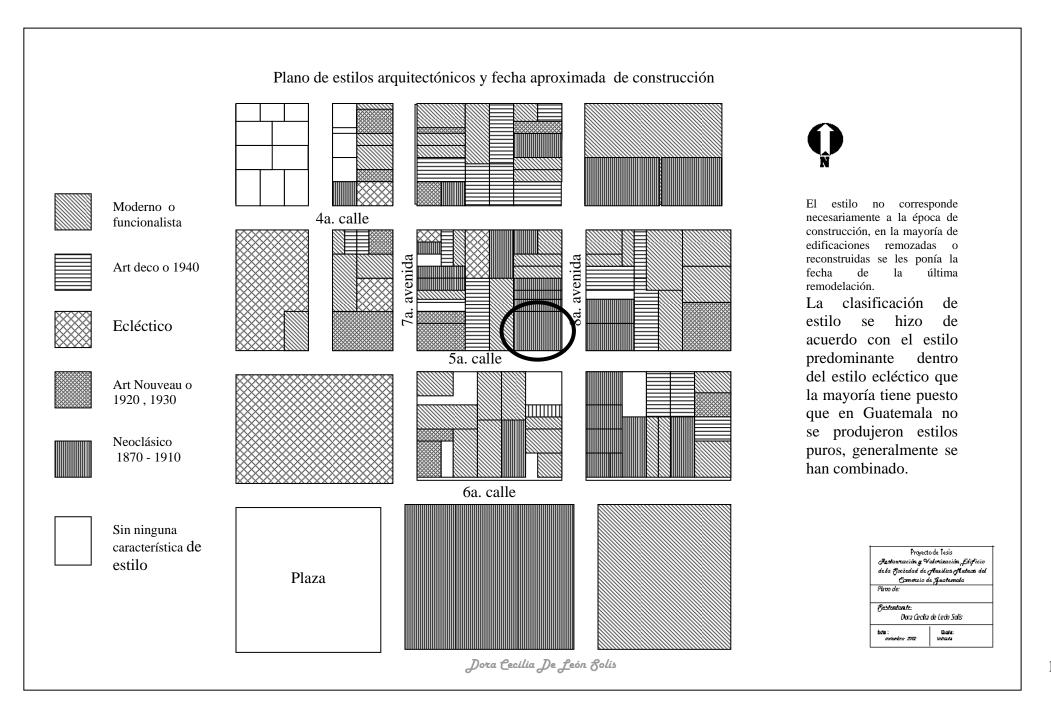
Al igual que en toda Guatemala, el riesgo sísmico, es latente en el Centro Histórico, con el agravante de que allí se encuentran muchas construcciones antiguas, ya dañadas por el tiempo o por alguno de los terremotos anteriores. El alto transito de vehículos hace mayor el riesgo para las estructuras de los monumentos. Los monumentos nacionales se ven expuestos a todos estos riesgos, por estar dentro de la ciudad, en donde existe un alto

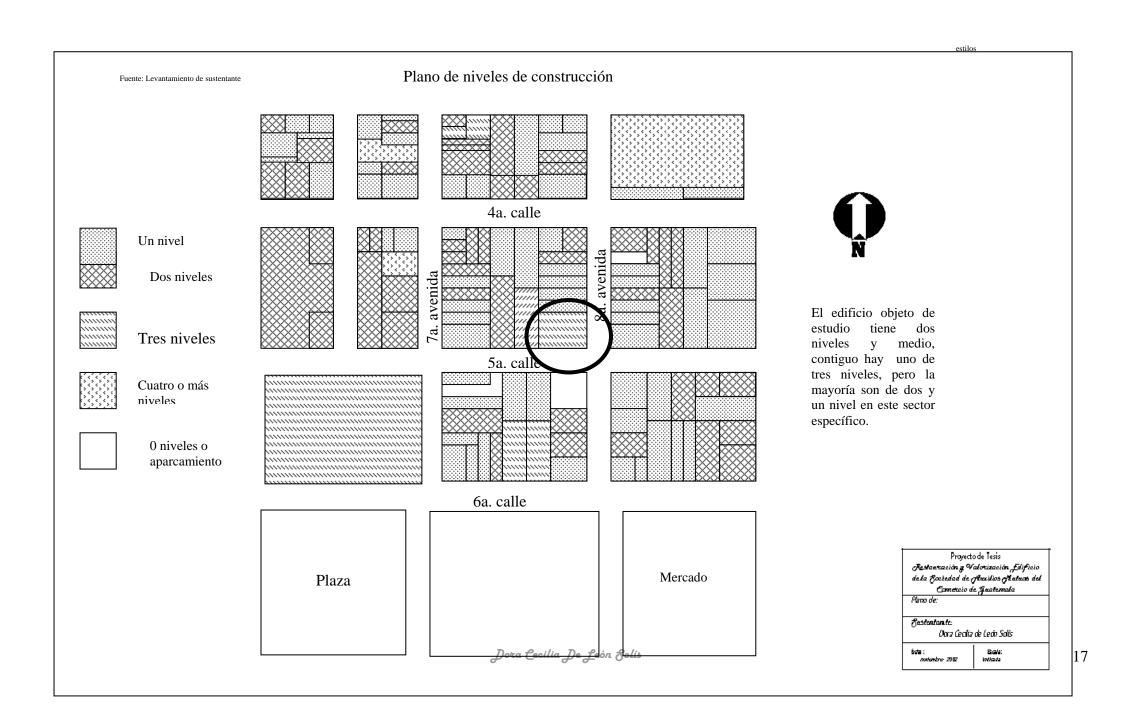
grado de contaminación del ambiente provocada por deshechos químicos o inorgánicos que producen los vehículos o fabricas, a esta contaminación hay que agregar la de tipo audial y visual que fueron descritas anteriormente. Por otro lado, el Centro Histórico, está expuesto a varios de los deterioros provocados por los usuarios que podrían ser , colocación de rótulos o anuncios, alteración de áreas, modificación de sus espacios o estructuras para adecuarlo a la necesidad del usuario. Alteración de fachada, al agregar o quitar decoraciones.

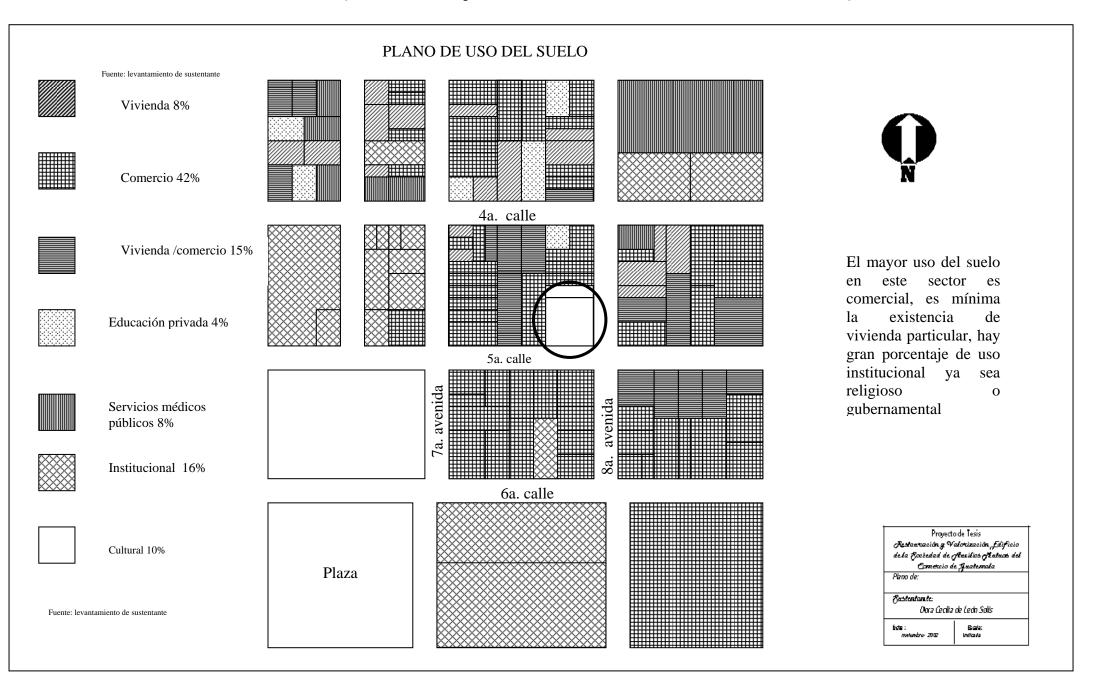
Por todo lo expresado con anterioridad, se puede determinar que se ha hecho muy difícil el rescate y restauración del Centro Histórico, ya que son muy pocas las personas interesadas en el asunto, a pesar de los esfuerzos que se han hecho a nivel institucional, para lo cual la municipalidad y Renacentro han estado creando programas que den impulso a su valorización y conservación. La población, en su mayoría, prefiere no visitarlo y mucho menos hacer un recorrido por todos los sitios de interés cultural que ahí se encuentran.

A continuación se presentará una serie de planos a cerca de cómo funciona el Centro Histórico, específicamente del área próxima al edificio que está en estudio por lo que, son mayormente estudios hechos personalmente por la sustentante, quien realizó recorridos y observaciones en el lugar con el propósito de que los datos fueran reales y fieles a la actualidad que se encuentra en este sector..

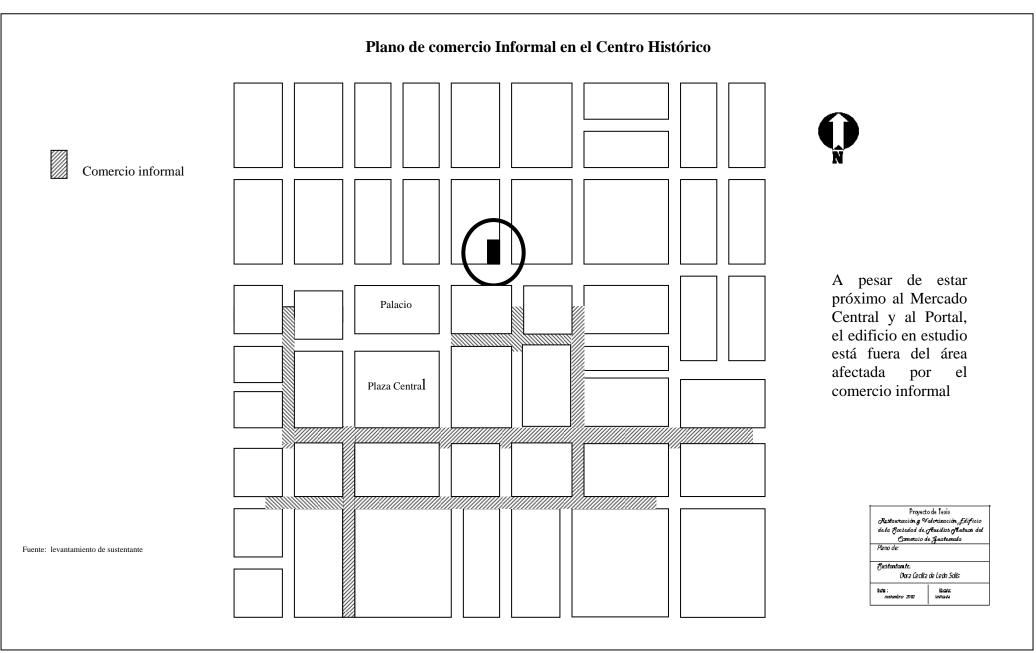
A partir de mayo de 2002, comenzo a funcionar el programa de restauración del Centro Histórico, donde se retiraron todos los rótulos luminosos y de bandera, y se han estado remozando las fachada de los edificios así como se han pintado de la manera que corresponde al estilo y época de su construcción, éste es uno de los primeros pasos para lograr recuperar el sitio.







Dora Cecilia De León Colis



Dora Cecilia De León Folis

ENTORNO INMEDIATO

A continuación, se presenta la descripción del entorno inmediato que se ha percibido a través de un levantamiento físico que la sustentante realizó en el sector en que se encuentra el edificio en estudio, esto con el fin de encontrar los factores que beneficien o perjudiquen el proyecto la restauración y revalorización del edificio. **Colindancias** El edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos colinda al Norte con el Museo de la Semana Santa; al Sur con la 5a. calle, calle de la Merced; al Este, con la 8a. avenida, la cual esta identificada antes de la nomenclatura de 1877 como calle Carrera; al Oeste colinda con un edificio moderno de uso comercial de tres niveles. ⁶²

EQUIPAMIENTO URBANO

Cuenta con drenajes y agua potable como parte del Centro histórico, el área totalmente pavimentada, tiene con banquetas de concreto, cableado y postes de electricidad, así como alumbrado público, postes y cableado de teléfono y cable de televisión vía satélite, de los dos últimos servicios se sabe que, por su distribución y sistema actual, causan molestias de contaminación visual. También hay semáforos, tres en cada crucero, los cuales causan molestias tanto de circulación como de obstaculización visual. Hay tres postes de alumbrado público distribuidos en cada cuadra, existe señalización de transito; también se cuenta con el servicio de teléfonos públicos; en la manzana en la que se encuentra el edificio estudio, hay uno sobre la séptima avenida y existe otro próximo a la entrada del edificio, lo cual contrasta negativamente, a pesar de lo útil que pueda parecer a los usuarios del edificio, deben estudiarse otras alternativas para suplir este equipamiento.

ÁREAS ABIERTAS Y VEGETACIÓN

Hacia el Sur sobre la 7a. Avenida, se encuentra el atrio de la Catedral, y la Plaza Mayor que en la actualidad cuenta con poca arborización ya que se pretende con ello tener una mejor apreciación visual del Palacio Nacional, al Suroeste de la Plaza Mayor, se encuentra la Plaza de la Constitución en la que existen áreas mínimas de arborización y jardinización, también hacia el Sur, pero hacia el Oriente está la Plaza del Sagrario que es, la que corona el Mercado Central, que está construido en sótanos. Esta plaza se construyo con el propósito de poder apreciar la parte posterior de la Catedral, en dicha plaza existe un poco de vegetación y los arriates accesibles están jardinizados, no así algunos que fueron hechos en los taludes del mismo y cuya pendiente hace que el acceso a ellos se dificulte, lo que limita su mantenimiento. Parte de la plaza se ha convertido en parqueo

Municipal. Hacia el Nor-oeste se encuentra el atrio de San Sebastián, área abierta y con importante arborización y jardinización. ⁶³

ESTILO PREDOMINANTE

A pesar de que la mayoría de las construcciones son de los años posteriores a los terremotos de 1917, 1918, aún el estilo predominante fue el ecléctico, con claustro y patio central, con detalles de estructura neoclásica como es la utilización de columnas de órdenes clásicos, y detalles decorativos de otros estilos. Otro estilo que sobresale en estas edificaciones de este sector es el Art nouveau, sobre todo en las que fueron construidas después de la segunda década del siglo XX o remozadas sus fachadas con este nuevo estilo que tuvo su influencia durante los años 20 del siglo pasado. En algunos de estos edificios se encuentra inscrita la fecha de su construcción o remodelación. En la esquina Oriente norte sobre la 8a. avenida y 5a. calle se encuentra la fachada de un edificio, de la misma época del edificio estudio, de estilo similar a éste, existe solamente la fachada, y que lamentablemente por su mal estado, (Ver foto 3) El Instituto de Antropología e Historia dictaminó, fuera demolido, por haberse convertido en riesgo para los transeúntes sin embargo, ha sido remozada sin técnica para continuar siendo riesgo y utilizarlo como parqueo, en la esquina opuesta sobre la 8a, avenida se encuentra la casa Carrera, que también es monumento nacional construida durante el período de gobierno, del General Rafael Carrera, 1844 – 1865. Esta casa está en buen estado, principalmente su fachada norte, a pesar de que parte de ella es utilizada por una fábrica, lo que implica deterioro y modificaciones interiores, (Ver fotos 4 y 6) en la esquina oriente de la quinta calle y séptima avenida se encuentra un hermoso edificio con características Art Nouveau, muy bien conservado por el cuidado y mantenimiento, que la empresas comercial que lo ocupa, le da, esté no tiene monstruosos anuncios y está pintado de tal modo que resalta su estilo y belleza arquitectónica, (Ver foto 7) opuesto a él está el Palacio Nacional, que es bien conocido, como una muestra de arquitectura ecléctica. En la 7a. avenida poniente y 5a. calle norte está ubicado el antiguo Banco Central, el cual fue construido en la época liberal, y cuya fachada fue remodelada en 1925 y es una muestra bastante significativa de Art Nouveau, este edificio ha sido ocupado por varios comercios, pero a pesar de ello su estructura y fachada lucen en buen estado.(ver foto 7) En la manzana en que se encuentra el edificio estudio, juzgando por el estilo y tipo de materiales, 42% pertenece al período comprendido entre 1900 y 1920, un 20% pertenece a los años 40 Art deco, y un 37% pertenece a construcciones de tipo moderno más que todo funcionalista. Esto de acuerdo con el levantamiento hecho en el área por la sustentante, lo que se puede apreciar en el levantamiento fotográfico. Sin embargo, el porcentaje se ha estimado según las

62 Levantamiento de la sustentante

63 Levantamiento propio de sustentante

54 levantamiento de la sustentante.

edificaciones existentes, ya que los tamaños de los solares han variado, y los de construcción antigua eran mayores al tamaño del solar de las construcción moderna.

DETERIORO DEL PAISAJE

La perspectiva inmediata de poniente a oriente del edificio está obstaculizada por un edificio de estilo moderno de tres niveles, el cual no solo obstruye la visual, sino contrasta ofensivamente con el sector; puesto que rompe con la armonía y proporción del mismo, no permite apreciar su entorno que está constituido por el edificio que ocupa Dominos Pizza que, como se expreso arriba, es un precioso edificio que data de 1921 y en la esquina opuesta el edificio del Banco Central. El paisaje que está absolutamente deteriorado es: sobre la misma 5a. calle vista hacia el Sur, en donde fueron destruidos los edificios antiguos después del terremoto de 1976 y existen actualmente dos parqueos vehiculares que tienen construcciones informales, totalmente desagradables a la vista, además sobre la 8a. avenida se encuentra, un área totalmente comercializada incluyendo parte de la Casa Carrera, donde se encuentra la fábrica Flamingo, (Ver foto 9) seguido por otro edificio de corte neoclásico, pero también dañado por el uso comercial que tiene. Sobre la 8a. avenida que del lado poniente se encuentra un edificio de comercios de dos niveles de construcción, posterior al terremoto de 1976 que, a pesar de su estilo moderno, es discreto y pasa desapercibido. Sobre la 7a. avenida Oriente hay una bodega tipo galerón construida con materiales prefabricados, que distorsiona por completo la apreciación de la cúpula de la Catedral la cual esta ubicada una cuadra al sur del edificio en estudio. La perspectiva visual hacia el norte, si el observador se ubicada sobre la 8a. calle es un poco sobria por ser esta avenida menos comercial existe también más homogeneidad en los edificios que son casi del mismo período de construcción (1890- 1920); (ver foto 9) sin embargo, hay algunos rótulos comerciales que contaminan la visual y dos viviendas de dos niveles de los años 40, desde aquí se ve el conjunto de Santa Teresita. La visual hacia el Sur, desde la esquina de la 5a. calle y 8a. avenida de uso comercial y cuenta con comercio informal, lo que también sucede hacia el Oriente, además, esta perspectiva no mantiene una relación proporcionada puesto que existen edificios de diferentes épocas y estilos. Algunos de los años de 1940 estilo Art Deco de dos niveles, otros neoclásicos y al fondo se observa un edificio de varios niveles de ladrillo. Esto sin considerar que, a pesar de la existencia de parqueos y las sanciones que la municipalidad aplica, aún es permitido que varias arterias sean usadas para aparcamiento y esto hace proliferar los lavacarros que se adueñan de estos espacios y así contribuyen a la contaminación con sus botes de agua ubicados por todos lados y sus paños, en algunos casos, colgando de los balcones de los monumentos. Otro aspecto que contribuye a hacer desagradable la visual es la cantidad de cables aéreos que se cruzan unos con otros y dan sensación de inseguridad. ⁶⁴

USO DEL SUELO

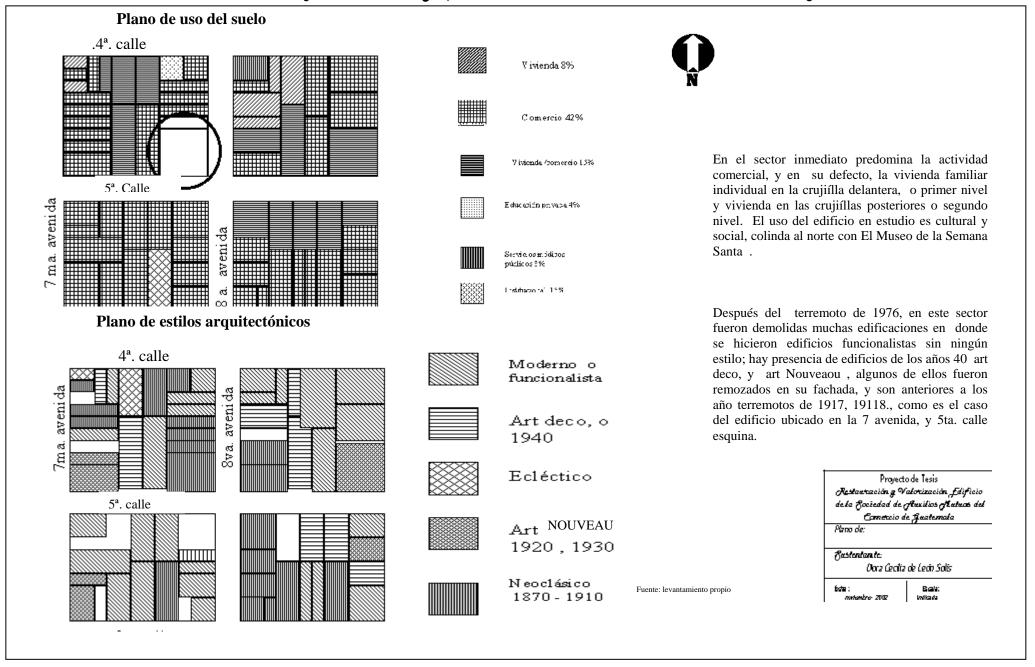
La tendencia de uso del suelo del sector en que se encuentra el edificio estudio, es la institucional. La sustentante hizo un análisis a este respecto en referencia a la manzana en que se encuentra el edificio estudio, así determinó que el 75% es de uso comercial existiendo entre ella cuatro hoteles de baja categoría, dos librerías, una floristería de gran tradición, y entre otros, un café de lectura, el cual se podría considerar como actividad cultural, el resto del uso del suelo de esta manzana está ocupada por el Museo de la Semana Santa, una casa abandonada del club de Leones, y La sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala. Hay también tres viviendas de las cuales una tiene en el primer nivel comercio y en el segundo vivienda. En las manzanas próximas al objeto estudio también se hizo un levantamiento, hacia el sur la manzana es un 95% comercial siendo el INE la única institución existente. En la manzana poniente, contrario a la manzana sur es 90 % institucional, (ver plano pag. 28) está en ella La primera Iglesia evangélica, y El edificio de la Pastoral Social de la Iglesia Católica sobre la 7a. Avenida, dicha manzana incluye el callejón Machén, la manzana ubicada al oriente es en un 50% comercial, un 25% ocupada por hospitales y clínicas privadas, y el 25% restante es vivienda. En la manzana que se encuentra hacia el Norte, el uso del suelo es de un 52% comercial en el que se incluye un hotel de baja calidad, un 22% de uso educativo; existeno allí dos colegios particulares, el 26% restantes es de vivienda.

CONCLUSIÓN

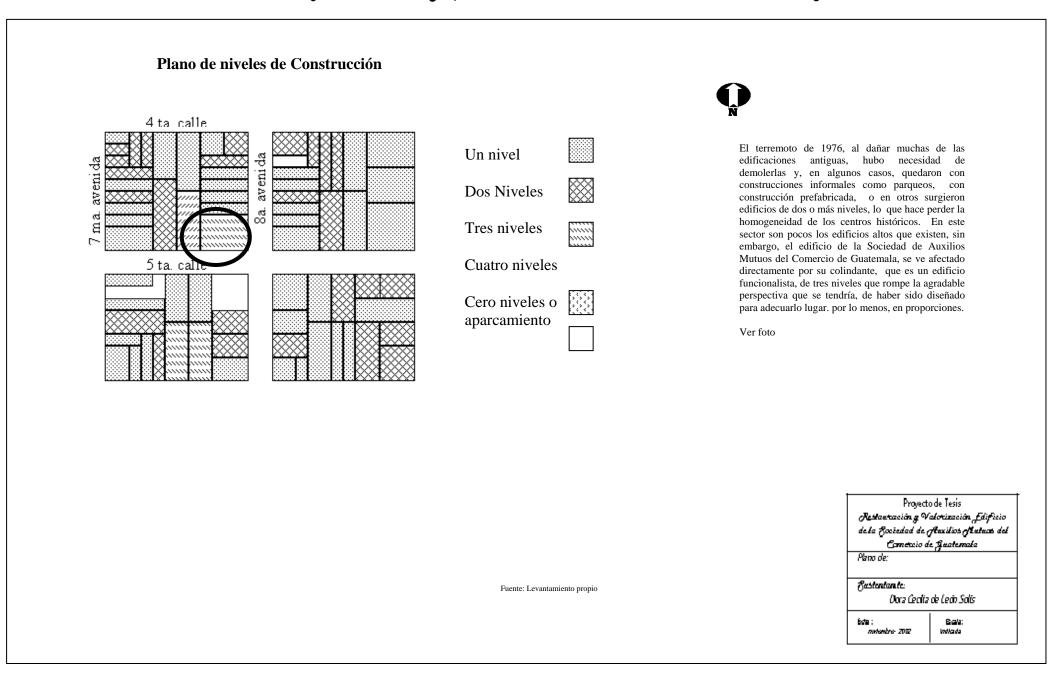
En conclusión, el entorno inmediato al edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala está ubicado en uno de los sectores más antiguos del Centro Histórico, y desde sus inicios fue un área dedicada al comercio. Uno de los mayores factores que podrían afectar su estructura, es el tráfico vehicular, que por aquí pasa por la vibración que provoca, y la contaminación ambiental, específicamente, por el dióxido de carbono que forma manchas negras en los muros. Por otro lado, el viento causa deterioro en los enlucidos mayormente en los muros hacia el norte. Una de las cosas que preocupa enormemente a la Sociedad de Auxilios Mutuos es el deterioro que en general tiene el Centro Histórico respecto a la seguridad social, y temen no lograr su revalorización debido al temor que la mayoría de la población expresa a ese respecto. A pesar de que los rótulos en bandera y luminosos han sido retirados aún persiste la contaminación visual que los cables de servicio eléctrico y TV originan, así como la señalización vehicular, el comercio informal, originan, y las molestias de los lavacarros.

64 Levantamiento propio 65 Levantamiento propio

Dora Cecilia De León Folis 21



Dota Cecilia De León Colis



Dora Cecilia De León folis









Producto del terremoto de 1976 se demolieron construcciones antiguas y dieron origen a este parqueo con construcción informal y a construcciones prefabricada que se utilizan como bodegas, lo cual destruye por completo el paisaje del Centro Histórico.

Esta fue la apariencia de en la esquina nor oriente opuesta al edificio estudio, el IDAHE dictaminó su demolición, sin embargo, se remozó y se ubicó un parqueo, esto Fotos 1 y 2: construcciones prefabricadas

Foto 3:

implica un grave riesgo para los transeúntes. La casa Carrera se encuentra en buen estado, a pesar de ser en parte utilizada comercialmente Foto 4:









25

- Vista hacia el occidente sobre la 5ª. calle, la imagen urbana deteriorada por los parqueos y construcciones prefabricadas, Vista sobre la 8ª. avenida hacia el Sur, los rótulos en bandera ya no existen, fueron eliminados por la nueva ley, sin embargo, cenefa metálica de Flamingo, aún oculta la fachada de la Casa Carrera. Foto 6:
- En la esquina de la 7ª. avenida y 5ª. calle norte están estas dos muestras de art nouveau. Vista hacia el Norte sobre la 5ª. calle existe una perspectiva más homogénea en cuanto a proporción y estilo.

Dora Cecilia De León Colís









26

Foto 9: Perspectiva de la 5ª. calle norte, el edificio colindante con la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala contrasta de Manera negativa con el sector, no sólo en estilo sino en volumetría.

Foto 10: Vista de la 8ª. avenida Oeste, existe bastante homogeneidad de estilo y época de construcción

Foto.11: Fachada sur del edificio, tiene horizontalidad y proporción en sus elementos .
Foto 12: Fachada oriente, mantiene ritmo en sus ventanas.

Dora Cecilia De León Colis

CONTEXTO HISTÓRICO

Para continuar el proceso de estudio de restauración y valorización del objeto arquitectónico, se hizo el análisis sobre la base del procedimiento científico de análisis propuesto por la Arq. María Eugenia Acevedo en su ponencia El Reciclaje de Zonas Patrimoniales, que permite conocer en sí el origen, transición y estado actual del edificio 65 cada momento histórico, político, social y económico va a afectar de manera determinante el desarrollo de la infraestructura, urbanismo y construcción de elementos arquitectónicos que permiten expresar la situación que un país vive, de acuerdo con el poder que esté dominando en ese momento, aun sea momento de recesión o de desarrollo, por lo que habrá etapas en la historia en que se construyan obras monumentales, como iglesias, conventos, palacios o fuertes militares, en otro momento se construirán grandes puentes, y extensas carreteras, en otra época se construirán hospitales, edificios públicos, escuelas, etc. Así también habrán momentos en que el desarrollo de un país se vea totalmente frenado y no haya producción ni arquitectónica, ni artística, ni de infraestructura. Para poder ubicar el objeto estudio dentro de un contexto histórico es necesario conocer brevemente el momento histórico en el que fue creado el elemento de estudio, que determinantes políticas y sociales intervinieron para su creación y estilo. Para ello, se consultaron varios autores de historia del desarrollo y fundación de la ciudad.

ETAPA LIBERAL

La primera etapa liberal inicia en 1871 con la entrada al gobierno de las tropas liberales que luchaban por las limitaciones a que estaba sujetas la agricultura y el comercio, promovían el desarrollo económico, político y cultural de Guatemala. Este grupo de oligarcas liderados por Miguel García Granados y Justo Rufino Barrios tuvo como principales medidas políticas, la introducción de la enseñanza pública, consolidación de los principios establecidos por el gobierno de Mariano Gálvez respecto a que la educación se hiciera laica, gratuita y obligatoria; reforma del aparato político y de la administración municipal. La creación de nuevas instituciones administrativas motivó los primeros cambios funcionales en el sector céntrico. La expropiación de bienes eclesiásticos, que permitió una mejor función de la ciudad, sin afectar su forma espacial estableciendo en las propiedades expropiadas establecimientos educativos y oficinas gubernamentales. ⁶⁶ Por supuesto que la arquitectura y la historia sufrieron con esta situación, pues al adaptar los edificios a su nuevo uso, estos fueron modificados y mutilados en su arquitectura original.

En 1874 se establece el servicio de telégrafos a Centro América y se introducen mejoras al sistema de correos. En 1877 se cambia a nomenclatura de las calles. Se establecen dos ejes, uno norte-sur en la 8a. calle y el otro oriente-poniente en la 6a. avenida divide cada calle en dos secciones: oriente y poniente, mientras que la octava calle las divide cada avenida en norte y sur. A partir de este crucero empieza también la numeración de las casas, colocándose los números pares a la derecha y los impares a la izquierda. En 1885, de instaló el alumbrado publico eléctrico. El transporte urbano, entró en función desde 1882 con tranvías halados por caballos. En 1884 arribó a la capital la primera locomotora. El ferrocarril contribuyó a través de sus edificios centrales a urbanizar la periferia sur y este. El teléfono se introdujo en 1884.

Segunda Etapa Liberal 1892

La segunda etapa liberal se inicia en 1892, con la llegada del General Reina Barrios quien recibió el poder bajo malos auspicios económicos, pero logró levantarlo. Durante su gobierno las relaciones diplomáticas florecieron debido a su amplia cultura, fruto de su estancia anterior en varios países de Europa. 68 El Presidente José María Reina Barrios, 1892-1898, como típico representante de la oligarquía euro céntrica, enfatizo en ornamentar la ciudad, copiar París de Haussmann. A este gobernante se le debe el inicio de la urbanización de las zonas 9 y 10 por la creación de un jardín publico para asentar en este terreno instalaciones de la, "Exposición Centroamericana", durante el gobierno de Reina Barrios se construyo al norte de Jocotenango un hipódromo. Gran parte del sector central recibió adoquinamiento y aceras en este período.⁶⁹ Durante la administración de Reina Barrios no solamente se remodelaron varias plazas del área central, convirtiéndolas en parques públicos. Las casas particulares en el centro sufrieron visibles cambios: seguían siendo con patio interior pero ya sin los elementos coloniales. De este período es también la supresión de los aleros sustituyéndolos por cornisas o parapetos. ⁷⁰ En 1894 se elaboró un plan regulador para el futuro desarrollo del área urbana, por los Ingenieros Estatales Urrutia y Gómez, y se realizo en las siguientes décadas casi sin modificación. En la capital, en 1894, existían según el primer directorio de la ciudad diez cantones, cantón Centro, hoy parte central de la zona uno; Cantón la Libertad, hoy parte meridional de la zona uno; Cantón Candelaria; Cantón Jocotenango, poblado indígena, incorporado a la ciudad en 1879 la extensión norte de la ciudad hoy zona 2; cantón Libertad, proyectado en 1860, al pie del fuerte de San José; Cantón Elena en las periferias del Hospital San Juan de Dios; Cantón Barrios hoy zona tres; Cantón Barbillas también zona tres, Cantón la Paz hoy zona ocho que se desarrollo a raíz de la construcción del muelle del puerto de San José que favoreció enormemente el comercio en esa dirección, Cantón Independencia hoy parte de la zona cinco y diez Cantón Exposición hoy zona cuatro. 71

Acevedo María Eugenia. El reciclaje de las Zonas Patrimoniales

⁶⁶ Guellert, Guisela. Dos estudios de la Ciudad de Guatemala

Diccionario Geográfico Nacional

⁶⁸ Pinillos Illeana, Tesis de Arquitectura 69 Borja Rosales Daniel, Tesis de Arquitectura

⁷⁰ Ibidem

Para asentar la nueva población, ante todo de inmigrantes a la ciudad, se hizo necesario proyectar nuevos barrios en la periferia del plano original de la ciudad, pero todavía dentro del área urbana medida al principio. La población fue creciendo paulatinamente hasta finales del siglo XIX, en 1893 había 67,818 y no fue sino hasta en el censo de 1921 con 112,086 habitantes que se manifiesta el crecimiento más acelerado como repercusión de la elevada inmigración del interior, del país hacia la capital pero también, en gran medida, del extranjero. 72 Después del asesinato de Reina Barrios en **1898** durante veintidós años de dictadura de Estrada Cabrera, la ciudad vivió un período poco fructífero para su desarrollo, sólo se creó una segunda pequeña suburbanización, para la clase alta, en la parte norte de la ciudad; originada por la construcción del templo minerva, lo que prolongó la 6a. avenida hacia el norte, llamada, "De Minerva" o "Del Hipódromo", hoy Simeón Cañas; Fue en este período en que fue construido el edificio de la Sociedad de Auxilios mutuos, sin conocerse la fecha exacta, pero fue concebido como vivienda particular de don Ángel Peña, y adquirido por la Sociedad de Auxilios Mutuos en 1904. A pesar de la situación económica, en 1901 se inauguró la primera fábrica de cemento, por lo que se construyeron algunos edificios de dos o más niveles. Según el directorio telefónico 1908 se puede determinar que, para ese entonces, en el Cantón del Centro concentraba el 62.6 % de la población con 3,159 casas. Por lo que el crecimiento de la ciudad era aún lento. ⁷³ El impulso de urbanización se vio frenado a finales del siglo XIX por el estancamiento de la economía nacional y la inflexibilidad política durante la dictadura de Estrada Cabrera (1898-1920) terminando está recesión abruptamente con los sismos asoladores de 1917-18. Los terremotos de diciembre de 1917 y de enero de 1918 fueron totalmente devastadores para la ciudad de Guatemala, destruyeron o dañaron la mayor parte de las edificaciones importantes como se puede apreciar en el álbum de los Terremotos de Arturo Taracena Flores, 73 Los palacios coloniales alrededor de la plaza central se desplomaron, la mayoría de edificios públicos, también los comerciales, de reciente construcción fueron devastados por estos terremotos. Como repercusiones generales de estos terremotos en la estructura urbana se puede mencionar que se retorno a construcciones de un solo nivel, se utilizó preferentemente bahareque como material de construcción, el concreto armado era demasiado caro, por lo que su utilización fue mínima, a pesar de haber demostrado su resistencia sísmica, la lámina de zinc sustituyó a la teja y la terraza española. ⁷⁴ Para 1917 aparece el Cantón Urbana, al Este de la ciudad hoy parte de a zona 1, en los antiguos terrenos de Montenegro, Cantón Las Charcas, Cantón Pamplona. Debido a las pestes del nuevo siglo, los estratos altos se refugiaron en los suburbios del sur, donde levantaron casas importadas de madera. Esto impulsó fuertemente el sector de la "Reforma". Y se dieron asentamientos espontáneos en terrenos baldíos al oeste y este de la ciudad de los estratos bajos. En 1926 el tranvía halado por caballos fue substituido por el de motor, y una década más tarde por buses, desde entonces en manos de

empresas privadas, lo que originó una rápida integración de los barrios periféricos a la vida urbana. ⁷⁵ La distribución de la población según su rango y prestigio tuvo cambio hasta mediados del siglo XX , La función institucional o administrativa sufrió descentralización pero aun en el sector céntrico, Al ser derrumbados los edificios de Gobierno Municipal, las dependencias buscaron alojamiento provisional en edificios del centro.

Período 1931-1944

Fue hasta la dictadura de Ubico 1931-1944 cuando se construyeron nuevos edificios administrativos. El actual Palacio Nacional, la policía, el correo, los salones de la feria hoy museo de Arqueología y etnología, todos estos aún al estilo colonial fuera de contexto y poco funcionales, También en esta época se empiezan a construir edificios que empiezan a marcar nuevas tendencias constructivas tales son el edificio de Sanidad Pública, la Aduana, y el Hospital Roosevelt. La Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio inicia una nueva edificación que luego pasa a ser propiedad del Gobierno y es ubicada aquí La Corte Suprema de Justicia. El centro comercial de la ciudad no sufrió cambios en su ubicación y estructura general, pero aparecieron en mayor numero establecimientos de alto rango con mercancía importada casi todos en manos de extranieros. ⁷⁶ En general, se puede notar que durante esta etapa hubo bastante producción arquitectónica incluyendo la construcción del antiguo Estadio Nacional, construcciones que seguían reforzando la centralización, a pesar de ello, la clase alta inicia un significativo abandono del área central. Esto significó, a la vez, la renovación del antiguo sistema de drenajes provenientes de la época colonial que era separativo por uno moderno combinado. Se hacen también renovaciones en el sistema de agua potable. Se introduce agua Mariscal al Palacio Nacional a través del Callejón Manchén. Para la realización de estas obras fue necesario levantar nuevos planos, ya que no existía ninguno que marcara con exactitud la distribución de las tuberías. Se cambiaron por tuberías de hierro y cemento las de barro que databaande la época colonial. 77

1944-1976

Se inició la ruptura fundamental de la estructura urbana todavía conservadora. Los planeamientos progresistas de la administración central y municipal trajeron consigo cambios fundamentales profundos para la ciudad. Una explosiva tasa de crecimiento vegetativo de la población en general y la liquidación de la reforma agraria en 1954, provocaron inmensa migración hacia la capital más que duplicado su número de habitantes entre 1950 y 1964, así se rompieron los límites urbanos válidos desde la fundación de la

⁷¹ Gellert, Guisela. Dos estudios urbanos, ciudad de Guatemala

⁷² Taracena Flores, Arturo Los Terremotos de Guatemala

⁷³ Contreras Pinillos, Ileana

⁷⁴ Contreras Pinilos Ileana, Tesis de Arquitectura 75, 76, 77 Ibidem

ciudad y se causaron corrientes sociales intraurbanas de altas dimensiones, hasta entonces desconocidas, lo que produjo el total abandono de la clase alta al centro de la ciudad y, por consiguiente, la invasión de esta zona por estratos bajos que modifican y establecen un cambio funcional y estructural en el centro de la ciudad, con el asentamiento informal alrededor del centro lo que abre la expansión de enormes barrios de clase media. ⁷⁸

En 1960 se duplica el área física de la ciudad, se construyen inmuebles en los sectores aledaños, que propician cambios de infraestructura física y uso del suelo, se inicia la expansión de la actividad comercial al Sur por la integración del nuevo Centro Cívico. El uso residencial crece hacia el Este y Sureste como producto del nuevo sistema vial; la clase elitaria se comienza a concentrar allí ,mientras que la clase media y marginal al Norte, Noreste, y Suroeste, en los antiguos barrios de la ciudad, La industria se ubica próxima al nuevo sistema vial de la región ⁷⁹

Época contemporánea post-terremoto 1976

Hasta entonces, la ciudad había crecido aceleradamente como se explica en el párrafo anterior, En 1976 un nuevo terremoto afecta a Guatemala, alterando los aspectos sociales y económicos del país, el terremoto provocó destrucción masiva de vivienda, y el sector del centro de la ciudad es afectado enormemente, no sólo por la antigüedad de sus edificios, sino por el sistema constructivo que éstos tienen. Muchas de las edificaciones que allí existían tienen que ser demolidas y esto provoca cambio en el uso del suelo porque muchos de ellos son abandonados o subutilizados y esto produce un acelerado deterioro al centro de la ciudad sin contar con la explosión demográfica que este terremoto significó, debido a la gran destrucción de vivienda que tubo lugar en el interior del país.

Más adelante se dio una explosión migratoria del campo a la ciudad debido al recrudecimiento de la guerra que Guatemala vivió por 30 años, lo que generó la invasión de tierras en la ciudad y el surgimiento de asentamientos ilegales que en las décadas de 1980 y 1990 provocaron el desbordamiento urbano. Además de la proliferación de cinturones de miseria. Este mismo proceso migratorio provocó desempleo y nació el subempleo y comercio informal el cual aumento desmesuradamente invadiendo básicamente el Centro Histórico de la ciudad lo que provoca la gran parte de los problemas del mismo. El crecimiento urbano acelerado y la alta tasa de migración da origen a un crecimiento desproporcionado de la ciudad y rebasa los límites del municipio provocando la conurbanización con los municipios de Mixco, Chinautla, Villa Nueva, Pétapa, San José Pinula y Santa Catarina Pinula.

- 78 Gellert, Guisela. Dos Estudios urbanos ciudad de Guatemala
- 79 Borja Rosales Daniel, Tesis de Arquitectura

Conclusiones

Se ha de hacer notar que, como se expresó al inicio de este capítulo, que los procesos políticos por los que atraviesa cualquier sociedad son los que determinan el desarrollo urbano de una ciudad, su crecimiento demográfico, su avance en técnicas de construcción y su capacidad de construcción, tanto a nivel arquitectónico como de infraestructura. Otro factor que interviene es la clase de gobierno que exista, pues éste determinará el crecimiento y desarrollo de una ciudad de acuerdo con los valores que dicho gobierno tenga. Como se pudo observar en este capitulo en la ciudad de Guatemala ha habido períodos de mucho estancamiento como lo fue los inicios de la época republicana, y de mucho desarrollo y avance como se pudo notar en la época liberal especialmente en la segunda parte de esta que fue durante la década de 1890 así también, un total estancamiento durante las dos primeras décadas del siglo XX durante la dictadura de Estrada Cabrera que no hubo producción arquitectónica únicamente después de los terremotos 1917, 1918. También vale la pena mencionar que en tiempo del General Ubico hubo bastante producción arquitectónica y muy monumental, de un estilo Ecléctico y caprichoso al gusto del gobernante, pero fue una de las épocas más productivas de la ciudad en el aspecto de edificios monumentales de uso institucional como el Palacio Nacional hoy Palacio de la Cultura o edificio de la Propiedad Inmueble.

CAPÍTULO III

PROYECTO DE RESTAURACIÓN Y VALORIZACIÓN

Para iniciar el proyecto de restauración y valorización del edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, es necesario hacer un análisis minucioso de dicho edificio en todas sus dimensiones, para lo cual la sustentante se basó en el método propuesto por la Arq. María Eugenia Acevedo en su folleto Reciclaje de Zonas Urbanas.

ANÁLISIS HISTÓRICO DEL MONUMENTO

A partir de los registros más antiguos que se encuentran del inmueble, se determinó lo siguiente: el sitio o emplazamiento en donde está construido el edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala pertenece a esta sociedad desde el 28 de abril de 1904, lo que consta en el Registro de la Propiedad Inmueble, en el folio No. 214 Libro No. 0084, en donde aparece con el número catastral G780515 y esta registrado como finca No, 002154, en donde dice que su primer dueño fue don Ángel Peña y posteriormente, pasó a propiedad de la señora María Eugenia Peña Da Silva. Está registrada a la hora de la adquisición por la Sociedad de Auxilios Mutuos, como la casa No. 1 de la quinta calle oriente, lindante oriente con la octava avenida norte, poniente con doña María Teresa Matute, Norte don Pedro Borda y Sur con la Quinta calle oriente.⁸⁰

Como se puede concluir, antes de la adquisición existía allí alguna construcción puesto que está registrada como casa No. 1, sin embargo, a pesar de mucho esfuerzo en la investigación no se pudo encontrar una descripción del edificio anterior a este, pero tampoco existe algún documento de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio que indique cuándo fue construido el nuevo edificio después de su adquisición. También se investigó a fondo con el fin de encontrar quien fue su arquitecto diseñador y los constructores de éste, pero no se encontró esta información, a pesar de que por su tamaño y ubicación, se considera que fue un edificio importante en el momento de su construcción.

Renacentro tiene clasificado este edificio como que fue construido en la época post terremoto -aproximadamente 1924, 1927-, sin embargo, se ha comprobado que no es así puesto que de acuerdo con la investigación se comprobó que es de principios de siglo, como lo afirman sus actuales usuarios. La confirmación de que este edificio existió antes de los terremotos de 1917 y 1918 aparece en el libro azul de 1915, de Máximo Soto

Hall, ⁸¹ en donde aparece en la página 215 una fotografía del mismo, en donde está tocando la Banda Marcial y se hace referencia al edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos, este libro lleva un registro cronológico de eventos con fechas y sitios, sin embargo, en esta precisa fotografía no está la fecha registrada, no obstante, otras que aparecen antes o después en otros eventos y sitios tiene fechas como 1909 y de acuerdo con ello determinamos que de esta fecha es la fotografía.

No aparecen registros de fecha exacta de su construcción, ni los constructores. Pero eL señor Pedro Di Bassi, miembro de la Sociedad de Auxilios Mutuos, asegura que éste es Centenario. Esta propiedad perteneció inicialmente a la familia Peña da Silva, y fue adquirido para construir el edificio para ser utilizado como centro social por la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, una sociedad no lucrativa cuyos beneficios para sus asociados es entre otros seguro de vida. Esta sociedad fue fundada el 15 de septiembre de 1900 por comerciantes, industriales, banqueros y profesionales dedicados a las áreas científico-literarias. Este edificio fue uno de los más importantes centros culturales en él que se realizaron actividades de promoción artística, juegos lícitos de salón, como ma jong, ajedrez, etc. Desde sus inicios se instaló un expendio de refrescos y cervezas. El propósito de este lugar ha sido puramente cultural y social, por lo que sus socios lo llamaban Centro de Moralidad y Cultura; para algunos otros, sólo era una casa social o un centro recreativo. 82

Entre la bibliografía consultada, hay una serie de números de la revista Mercurio, entre cuyas páginas se encontró un acta de la Junta Directiva de la sociedad antes mencionada en la que se describe cuáles y qué áreas debería tener este Centro Social. Esta descripción es como una propuesta de los requerimientos espaciales que ellos, como sociedad ,necesitaban para el desarrollo y creación del mencionado centro: "una biblioteca con su sala de lectura, un área de radiotelefonía, un área de cinematógrafo, los juegos lícitos de salón un expendio de refrescos y cerveza y el área para eventos culturales y Sociales". Una de las actividades más importantes que tuvo siempre esta organización social fue la de impulsar las artes y deportes, en especial el ajedrez; anualmente se organizaron campeonatos de ajedrez, razón por la que fue establecida allí, en 1924, una escuela de ajedrez a la que se le arrendaba, el ala este del edificio y entonces era conocido como el Centro de Ajedrecistas "PROGRESO Y RENOVACIÓN". 83 Por inestabilidades económicas de la sociedad, este edificio fue hipotecado y cayó en manos del Estado de

egistro de la Propiedad Inmueble

Ibidem

Máximo Soto may, Libro azul 1915

Guatemala, por lo que en enero de 1948 es ocupado por el IGSS inaugurándose en esa fecha allí el Hospital II de esa institución, lo que ocasionó muchos daños y cambios a este edificio, pues no tenía el diseño para este tipo de actividades, que sus patios fueron cubiertos y de esta manera se obstaculizó la ventilación de los servicios sanitarios, se crearon nuevos ambientes y se improvisaron baños, los ambientes interiores fueron cubiertos por un zócalo de madera, y las ventanas interiores clausuradas, así también se conoce que esta actividad provoco muchos daños en los drenajes de este edificio. Inclusive, existió una morgue ubicada en lo que fueron patios cubiertos.

En 1956 el hospital del IGGS fue trasladado a otras instalaciones modernas, y recuperado por la sociedad el edificio, volvió a ser ocupado por la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, que ya había construido, en ese entonces, otro hermoso edificio, el que actualmente es utilizado por el Registro de la Propiedad Inmueble que paso a propiedad del Estado. 85

ANALÍSIS ARQUITECTÓNICO

De acuerdo con la arquitecta María Eugenia Acevedo, el análisis arquitectónico se refiere al conocimiento de las teorías arquitectónicas en el momento en que se produjo el objeto de estudio, así como las influencias exteriores, el marco de referencia de la vida artística y cultural contemporánea a él. Y de ello, se ha logrado resumir que, a raíz del impacto que la revolución industrial que había tenido en Europa, en la época en que este edificio fue construido el estilo predominante en la ciudad capital, era el denominado Renacimiento Francés, que fue el que se produjo aquí en Guatemala en la ultima década del siglo XIX y principios del siglo XX, cuando Reina Barrios asumió la presidencia, en esta etapa se produjeron muchos cambios a nivel urbano y estilístico. Se suprimen los aleros que caracterizaban a las grandes viviendas y construcciones coloniales. En su lugar se ordenó construir cornisas o parapetos de un estilo afrancesado (ecléctico) ⁸⁶

José Mobil dice en su historia del Arte Guatemalteco "Pilastras, parapetos, columnas con anillos en su fuste, capiteles corintios medallones losanges, molduras y follajes de acento, rectitud y equilibrio perfecto, son los elementos que describen al renacimiento francés.⁸⁷

Descripción arquitectónica

El edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala es muestra de la época y estilo antes descrito, ya que cuenta con un nivel en sus áreas generales y en la parte posterior y áreas de servicio cuenta con dos niveles y un medio sótano, el patio

interior que se convierte en esta época salón principal está techado, bien iluminado y ventilado, el edificio ocupa una superficie de 900 metros cuadrados.

El edificio fue creado y adaptado con fines sociales y culturales, por lo que cuenta con un patio cubierto o salón central bien amplio, con suficiente iluminación zenital, con ventilación cruzada por medio de ventanería zenital, este salón puede ser usado para actividades relacionada con arte y cultura, cuenta con un escenario. También puede ser usado para exposiciones de arte, fotografía y como salón de baile, en el mismo nivel tiene áreas de administración, una sala de juegos de salón: billar, ajedrez y otros, tiene un área de bar, dos baterías de servicios sanitarios de hombres y de mujeres. Medio nivel arriba cuenta con una biblioteca, la cual actualmente se usa como sala de sesiones de la Junta Directiva, y anteriormente fue escuela de ajedrez. El edificio cuenta con dos entradas la principal que tiene un zaguán que conduce al salón principal, dentro del cual una serie de columnas enmarcan un pasillo de tres metros en tres de sus lados, que sirve de vestíbulo conduciendo a las demás áreas administración, cafetería, sala de juegos y servicios sanitarios. El pasillo oriente lleva al área norte del edificio a través de un vestíbulo interior, desde donde se puede subir a la biblioteca, pasar a los patios, áreas de bodega o bajar a la cocina, próxima a la cocina esta del lado oriente la puerta de servicio que entra a la cocina y área de servicios generales, que incluye un baño para el personal de servicio. Inmediato a la puerta oriente hay un pequeño vestíbulo que tiene acceso inmediato a la sala de juegos subiendo un medio nivel y de allí se comunica a la biblioteca a través de una puerta subiendo otro medio nivel. En el área de servicio existen dos patios, los cuales han sido anulados por techos livianos que fueron colocados allí según los usuarios en la época que el edificio fue usado por el IGSS, además en estos patios se improvisaron servicios sanitarios. El área de cocina está medio nivel abajo del área social. Arriba de la biblioteca se encuentra lo que actualmente es la guardianía, pero se presume que anteriormente era otro salón de juegos o de sesiones, por sus dimensiones. Las relaciones interiores de ese edificio están acondicionadas al uso para el que fue diseñado. Cuentan con una circulación social y una de servicio que no interfiere en absoluto la una con la otra.

Estos ambientes están relacionados de una manera adecuada para los fines que fueron creados, es decir, son funcionales, en la actualidad cumplen el mismo fin, sin embargo, la biblioteca está fuera de servicio, se ha convertido en el salón de sesiones de la Junta Directiva de la Sociedad. El tercer nivel se ha aislado con el propósito de que la casaguardianía quede privada, los patios se han convertido en bodegas-basureros y servicios sanitarios improvisados para el servicio. En la cocina se ha creado un área especial para una planta eléctrica de emergencia próxima a la puerta de servicio. La entrada principal esta sobre la 5a. calle y la de servicio sobre la 8a. Avenida. Este edificio fue adquirido en

87 Mobil, José. Historia del Arte Guatemalteco

⁸⁴ Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, Revista Mercurio, No. 24

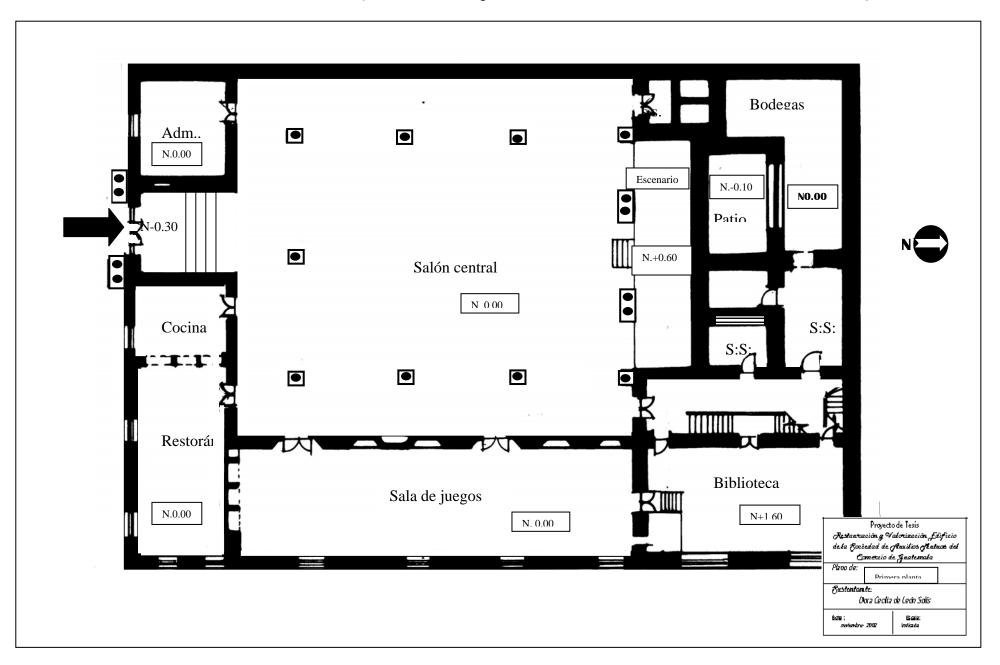
⁸⁵ Boletín Informativo del IGGS, Edición 1956

⁸⁶ Boria Rosales. Daniel. Tesis de Arquitectura

un sector de gran importancia desde los inicios de la ciudad, lo cual indica la jerarquía que tenía la Sociedad del Comercio, pues su ubicación es próxima al palacio y a la plaza central de la ciudad, también muy próxima a la Catedral, por lo que su relación con el entorno ha de haber sido de gran importancia lo que demuestra el poder económico que tenía el comercio de entonces. Los ambientes interiores tienen interrelaciones limitadas. Para llegar a la cocina hay que pasar por un vestíbulo interno que comunica el área de servicio, bodegas y patios interiores anterior a este vestíbulo se encuentran las gradas para pasar al área de biblioteca que se encuentra medio nivel arriba, gradas que continúan hacia una área privada que actualmente se usa como guardianía, en este tercer nivel se encuentran dos salones grandes que pudieron haber sido usados como salones de reuniones también.

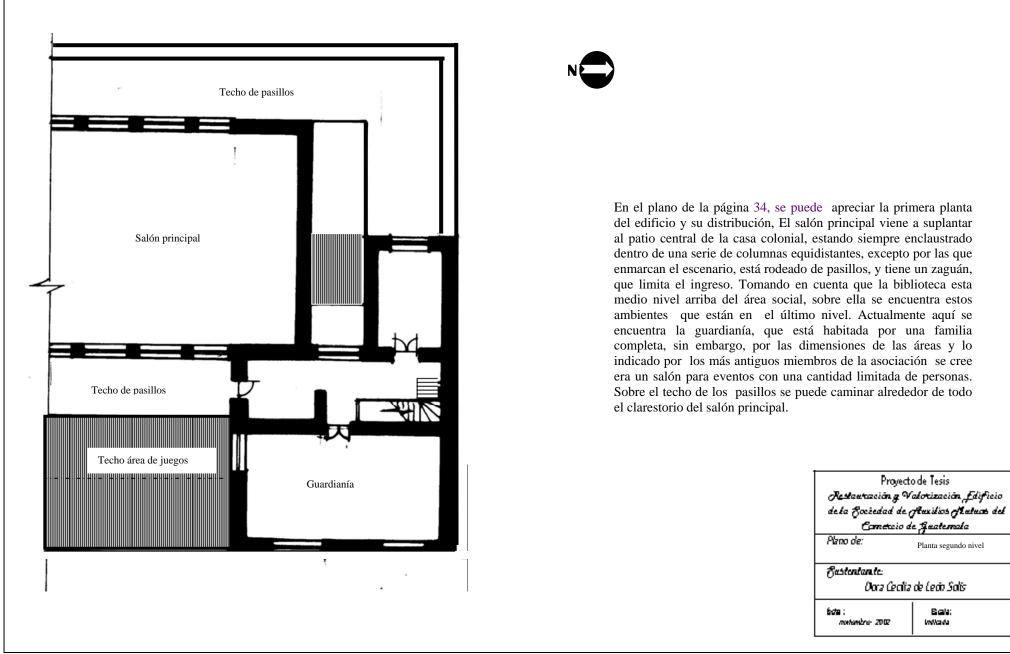
Esta es la descripción del edificio de la manera que se encuentra en la actualidad y los usos que actualmente tiene, en realidad no varían mucho de los usos que ha tenido desde que la Sociedad de Auxilios Mutuos definió sus ambientes, sin embargo, la Biblioteca está fuera de uso, y las areas de servicio necesitan mantenimiento y han sido modificadas.

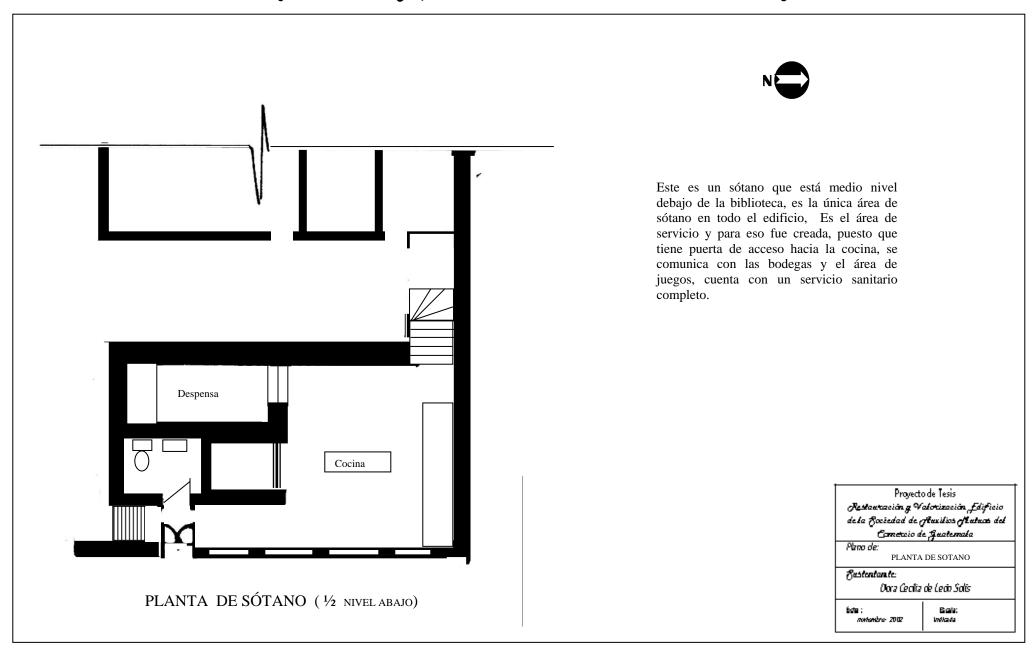
A continuación, se presentan los planos de cómo se usan las áreas de este edificio en la actualidad.



Dora Cecilia De León Folis

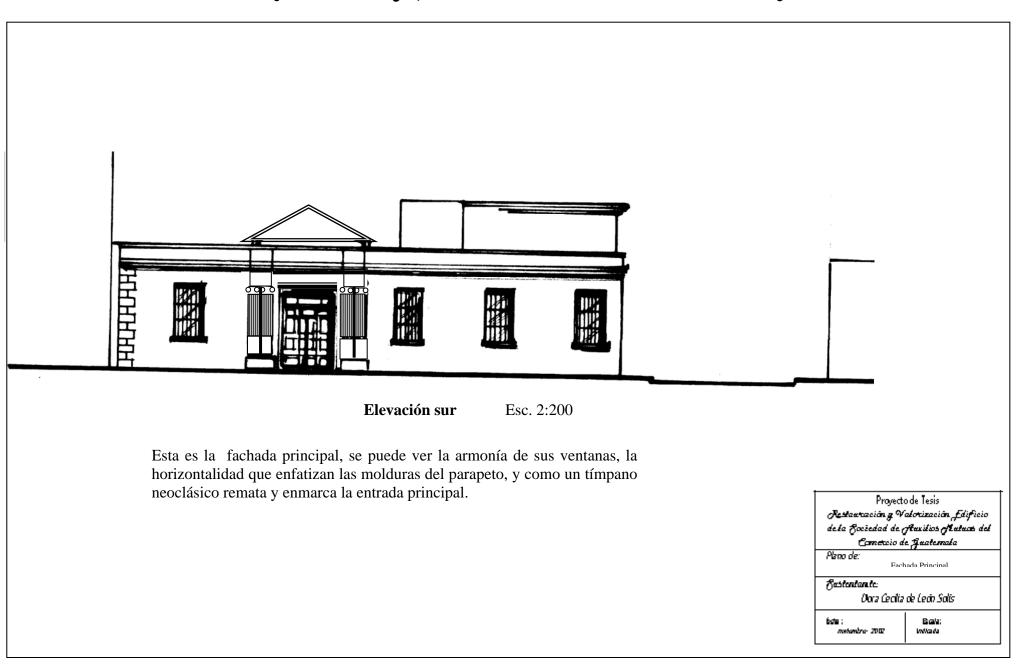
33

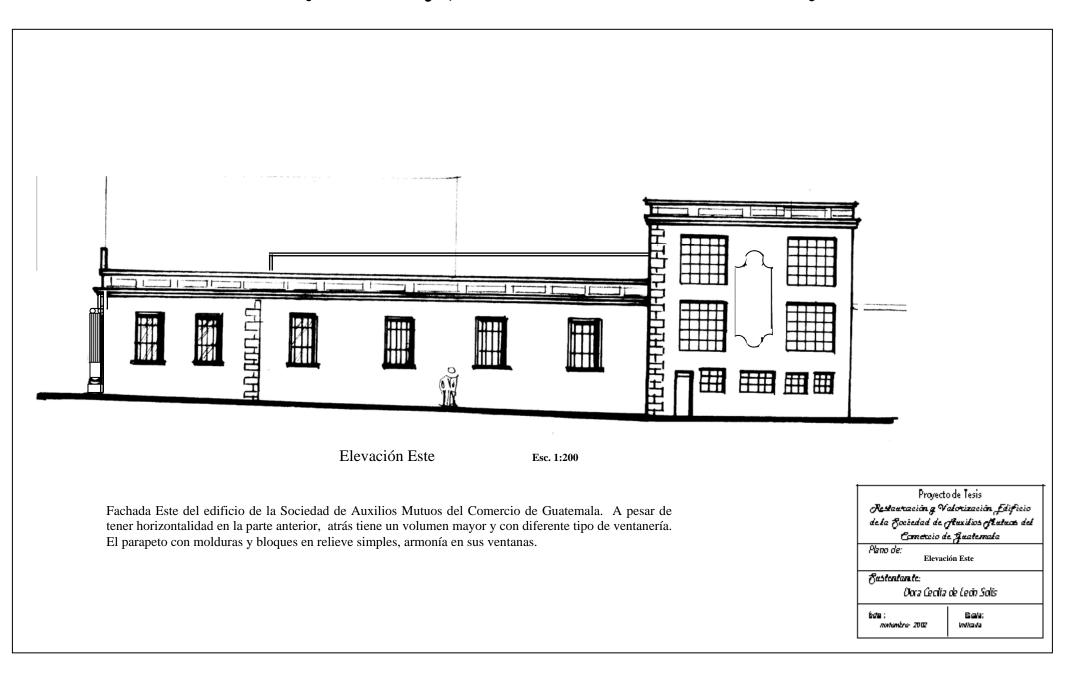


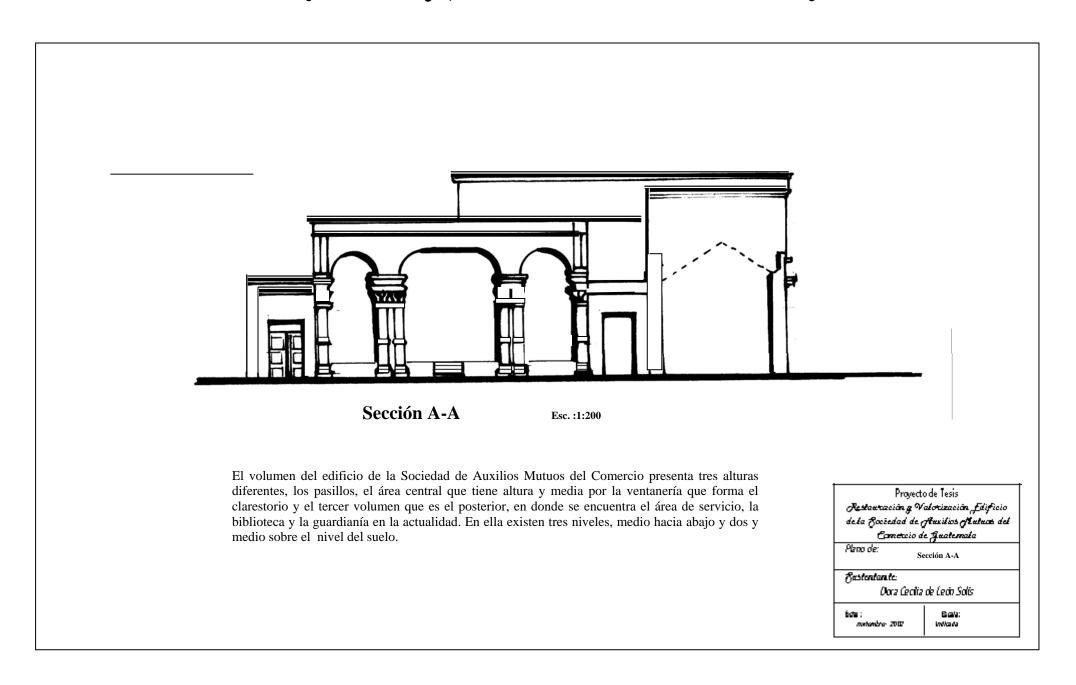


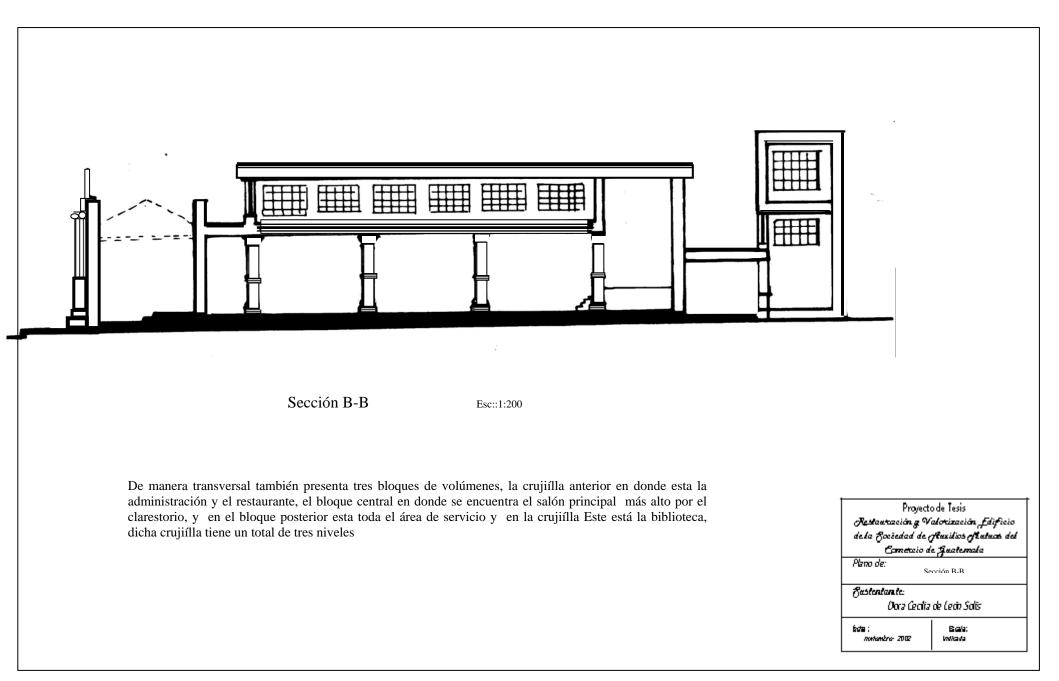
Dora Cecilia De León Folis

35









ANÁLISIS AMBIENTAL

Según el método de análisis expuesto por la arquitecta María Eugenia Acevedo, el Análisis Ambiental involucra todo lo referente a iluminación natural y artificial, la orientación, la ventilación, el soleamiento y la protección sonora, privacidad visual, remates visuales, etc. Por lo que al edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio se refiere: esta orientado hacia el Sur en su fachada principal, las ventanas exteriores ubicadas al Oriente y algunas en su fachada sur; el salón central cuenta con ventilación cruzada zenital, con grandes ventanas ubicadas en el oriente, poniente y sur del área central del edificio lo cual por supuesto da una a excelente iluminación natural al salón principal.. Los servicios sanitarios tienen sus ventanas hacia el Norte, sin embargo , éstas se han visto afectadas por el techado que se hizo en los patios interiores cuando el Hospital del IGSS ocupó estas instalaciones, anulando dicha ventilación. Los demás ambientes cuentan con iluminación y ventilación proporcional al tamaño de sus ambientes, y cumplen con el propósito.

Algunas ventanas interiores del área de juegos que dan al salón principal han sido tapiadas con el propósito de aprovechar la profundidad de estas como espacios de almacenamiento, o estanterías, esto ha hecho que el área de juegos se torne un poco obscura. También se construyó un juego de arcos entre el área de bar y la sala de juegos, los mismos fueron tapiados posteriormente Entre el bar y la cocina, también existen un juego de arcos del mismo estilo que los anteriores pero, sin tapiar, estos son de medio punto, angostos por lo que rompen con la sobriedad y la armonía de los espacios internos. Las ventanas que dan al exterior guardan la privacidad interior debido a la altura del sillar de las mismas. Y la puerta exterior tiene un zaguán que limita la visual interior. Por otro lado, los muros son de 0.75 m. de grueso lo que da un aislamiento sonoro del exterior al interior y viceversa.

La puerta principal marca que anteriormente la quinta calle era de mayor jerarquía en comparación a la 8ª. avenida. La entrada de servicio está sobre la 8ª. avenida lo cual hace pensar que el flujo vehicular en esta arteria era mínimo.

ANÁLISIS FORMAL

En este aspecto se han analizado los valores y atributos de la arquitectura. Se han revisado las características propias del objeto, en sus aspectos formales, símbolos y el significado, corriente que influyó en su realización, estilo adoptado de acuerdo al momento social que se estaba viviendo. Por lo que en base del método propuesto por la arquitecta Eugenia Acevedo se concluye que el estilo del edificio en estudio corresponde a la segunda etapa de la época liberal en Guatemala, aún se construía con materiales conservadores debido a los temores que los terremotos dsejaron y se hace uso de los nuevos materiales sólo como accesorios y decorativos como en los marcos de las ventanas y los balcones que se hacen de hierro forjado. Y se empieza a usar la lamina de zinc en el techo.

En Guatemala la arquitectura de 1890 hasta 1920 se caracterizó por el estilo ecléctico, predominando detalles del estilo Neoclásico, especialmente en los edificios importantes o de gran magnitud, se encuentran detalles que corresponden al estilo renacentista francés que implicaba una arquitectura liviana, con elementos esbeltos que se multiplican y repiten armónicamente, estilización de rosetones y vitrales, Columnas compuestas adosadas, con capitel jónicos, corintios o compuestos, este último fue el más usado, con basas, cuadradas o rectangulares, fustes combinados, lisos o estriados, Los rosetones y vitrales se usaron más que todo en arquitectura eclesiástica. Otra característica de la arquitectura del Renacimiento Francés, son las puertas de madera sólida con decoraciones en relieve sobre los dinteles, verjas o balcones de hierro forjado y los tímpanos que se usaban como remate en las puertas o ventanas. También característica de esta época es el sótano que baja sólo medio nivel, conocido como subsótano y dos o tres niveles en la parte posterior de los edificios. Esta parte posterior contrasta con el resto del edificio nó solo por su altura, sino por la variación de sus ventanerías. ⁹⁰

En base a la investigación realizada y al análisis formal, espacial y ornamental del objeto estudio se determino que el edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, pertenece al estilo ecléctico, predominan en él detalles del estilo neoclásico francés, esta definición se hace en fundamento a los detalles que caracterizan este estilo y se encuentran en este edificio, como lo son: las columnas adosadas con basamento rectangular y/o cuadrado, con fuste estriado y capitel jónico en la fachada principal, mientras que en el interior sus columnas tienen fuste liso ornamentado con un cincho de

⁸⁸ Acevedo Eugenia, El Reciclaje de Zonas Patrimoniales

⁸⁹ Borja Rosales Daniel, Tesis de Arquitetura 90 Urruela Kong Mauricio. Tesis de Arquitectura

motivos vegetales y capitel combinado, la entrada principal posee un marco de piedra con un blasón al centro, enmarcada por un par de columnas adosadas a cada lado, rematada con un tímpano triangular, , (ver foto 12) además, el área central con iluminación zenital, clarestorio central, usando grandes vidrieras con marcos de metal, (ver foto 13), dinteles internos rematados con madera con detalles en relieve, (ver detalle 9) se integran elementos decorativos con motivos naturales en estuco blanco, en el techo y enmarcando el punto en donde se centrarían las lámparas de cielo. (Ver detalle 8) El subsótano y los dos niveles en la parte posterior del edificio. La proporción en su ventanería con herrería elaborada, el edificio cuenta con una perspectiva armónica, sobria y rematado con entablamento horizontal en la cornisa y en los sillares de las ventanas, (ver foto 11 y 12), así también el patio central iluminado zenitalmente. Otro detalle de decoración vegetal, sobre todo, se puede observar a lo largo del friso interior (ver detalle 4 y 6) de la parte alta del salón principal pintados de dorado pero se sin duda todas estas decoraciones fueron blancas originalmente. También enmarcando el escenario encontramos tres arcos, dos de medio punto y un arco central rebajado los que también lucen rematados con escudos y hojas de laurel dorados. (ver detalle 5).

El edificio presenta una fachada principal bastante sobria, no simétrica, no obastante, con un eje que marca el área principal de actividades sociales ubicado en la entrada principal, la cual está rematada por un tímpano de corte neoclásico y enmarcada por dos juegos de columnas adosadas, sobre basamentas rectangulares cada par, cuenta con ventanas proporcionadas 1-2 con sillares estucados.

El parapeto oculta el techo y no se logra ver la altura extra que tiene el salón principal. Su fachada lateral es armónica y tiene elementos repetitivos en la parte anterior y en su parte posterior contrasta volumétricamente por la triple altura y por el juego de ventanas que son cuatro series de ventanas cuadradas que en esta época se usaron con estructura o marcos de hierro, su cerramiento puramente vidrió sin molduras de madera para cerrar o abrir. Ésta es una de las expresiones de este estilo y claramente lo se puede observar en los edificios de esa época.







Vista exterior del edificio, fachada Sur, y Este, en donde se aprecia proporción, armonía y horizontalidad de la edificación enfatizada por el entablamento de la cornisa y el remate del parapeto, en la fachada principal (Sur) la entrada principal enfatizada por las columnas que lo enmarcan y el tímpano, el interior (foto 13) vista interior, salón principal.



Tímpano que remata el ingreso al edificio, marco de piedra con la identificación de la casa, y el acabado del parapeto así como entablamento de la cornisa



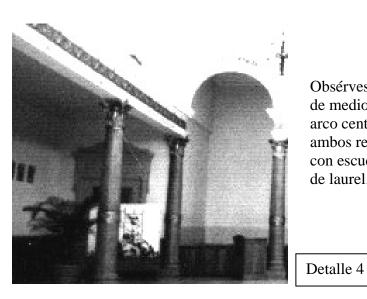
Detalle 2

Los pares de columnas adosadas, sobre pilastra rectangular, con fuste estriado y anillos, tanto como el capitel jónico, son características del neoclásico francés.



El detalle de las hileras de relieve en mampostería, propio de la época en que se construyó este edificio, y parece que demarcaban puntos de carga estructural

Detalle 3



Obsérvese los arcos de medio punto y el arco central rebajado ambos rematados con escudos y hojas de laurel.



Detalle 5

Las columnas interiores son de fuste liso, con anillo decorado con motivos vegetales, equidistantes formando un claustro, al fondo enmarcando el escenario hay pares de columnas



En el interior del edificio existe un friso ornamentado con motivos vegetales, el capitel de las columnas es combinado.

Detalle 6



Detalle del friso con motivos vegetales, al fondo se observa un enmarcado, de lámpara de donde se saco un conductor de electricidad de manera inapropiada.



Detalle 8

Detalle 7

Remates decorados de madera enmarcan el dintel de todas las puertas interiores. Actualmente, se encuentran pintados con pintura de hule.



Detalle 9

Las lámparas de herrería están enmarcadas en el estucado del techo, con decoraciones, algunos también con motivos vegetales

ANÁLISIS CONSTRUCTIVO Y MATERIALES UTILIZADOS

Para llegar a conocer el edificio en estudio y poder hacer una propuesta de restauración es necesario conocer sus características de fábrica así como los sistemas constructivos de los elementos que lo integran, a partir de sus elementos de sustentación hasta los acabados del mismo para lo que se seguirá la metodología de la Arq. María Acevedo Andrade.

Cimentación: se analizaron las características de fábrica del objeto. Cuenta con sistema de pie derecho que cosiste en ladrillo cocido y piedra combinados y unido con mortero de cal y arena. Esto se pudo observar al levantar piezas de piso dañadas en donde se encuentra el drenaje en mal estado .

Estructura Portante: el sistema funciona con muros de carga. Auxiliado por las columnas que sustentan el área central estas forman un claustro rectangular, con columnas equidistantes, que soportan el clarestorio.

Los muros: son de mampostería de ladrillo de barro cocido unido con mortero de cal y arena, colocados en sistema de punta, lo cual se puede verificar debido al ancho de los muros 0.60 m. En el interior se encontraron muros tabiques que cuentan con ladrillos colocado en el sistema de soga colocados con morteros de cal y arena. En el caso de los muros de las bodegas, que debido a su grosor 0.15 m., se sabe que fueron construidos posteriormente a la construcción inicial, la mayor parte de estos cambios fueron hechos durante el uso del edificio como Hospital del IGGS.

Puertas: las originales del edificio son de madera de cedro, tienen dos hojas con tableros llenos, tienen que ser liberadas de su actual pintura. Las puertas como la de la biblioteca e interiores de los servicios sanitarios son de madera con vidrio opaco. Todas las puertas interiores están rematadas en su dintel con decoración de madera con molduras, algunas de éstas han sido removidas y no se sabe de su paradero, Por otro, se ha agregado en el área de servicio una puerta de metal y un portón próximo al ingreso principal con el propósito de cerrar el zaguán.

Ventanas: cuentan con marcos de madera de cedro y dinteles decorados. Tienen dos hojas para cerrar, de madera con vidrio, tanto en el interior como en el exterior, las cuales han sido dañadas por insectos y por el uso, por lo que necesitan consolidarse sus bisagras y su sistema de suspensión. Las de la administración se cambió de hojas abatibles a un sistema corredizo verticalmente, por ser el área que siempre está habitada y facilitar su apertura o cerramiento. En la parte posterior o norte las ventanas son de montura de hierro

con vidrio al igual que en el clarestorio, con vidrio y sistema de apertura abatible. Las ventanas cuya proporción es dos uno, y del cuerpo anterior que tiene un solo nivel cuenta con herrería para protección y decoración.

Superestructura: pisos de cemento líoquido ornamentado, las cubiertas están sustentadas con artesón de madera con un sistema de armaduras triangulares, hechas de madera de pino cepillado que, en más de una ocasión, se han sustituido debido a su rápido deterioro por los insectos o la humedad. Tiene cielo falso de machimbre, en algunas áreas donde se ha conservado y le ha dado mantenimiento, como por ejemplo la administración y el restaurante, sin embargo, en el área de juegos le ha sido agregado cielo falso de espuma de poliuretano (duroport) y aluminio, con lámparas de gas neón pendiendo. La cubierta de las crujías sur y este fueron de dos aguas, en la actualidad tienen solo un agua de lámina de zinc. Se estima que este techo fue de teja. El resto del edificio sus pasillos y el área central está techado con terraza española. De esta manera están construidos los entrepisos de la parte posterior del edificio, el último nivel de la parte superior está techado con lámina. También presenta una cornisa con molduras horizontales. A manera de marcar los cuerpos del edifico se observa un leve, pero visible relieve de hileras que marcar puntos claves de sustentación del edificio, que además es un detalle decorativo característico de la época. El muro fue recubierto con mortero de arena gruesa y cal. para ser acabado con un blanqueado estucado, el cual es decorado como marco en las ventanas y la cornisa y fue pintado con colorantes naturales y cal como los colores que se usaban en esa época.

Acabados: los muros y cielos han sido recubiertos con mortero rústico, de cal y arena amarilla, para ser luego estucados o blanqueados, las ventanas exteriores cuentan con un marco angosto con molduras el cual en su mayoría está dañado de la parte inferior, por estar al alcance de los transeúntes, la cornisa también presenta molduras y el parapeto está construido de los mismos materiales que los muros, pero con el ladrillo de soga, éste presenta molduras con mínimo relieve. El interior del edificio, cuenta con estucados decorativos con motivos naturales en el friso interior, en el remate de los arcos que enmarcan el escenario y en los cinchos las columnas que sustentan el salón principal, así mismo, estas columnas tienen un revestimiento de granito. Todas las decoraciones vegetales y capiteles de las columnas han sido pintadas con pintura de hule dorada. Para fines de ubicación de los materiales y de los sistemas constructivos se utilizara la nomenclatura, propuesta por la Arq. Dolores Álvarez, ⁷⁸ que consiste en un sistema alfanumérico que a continuación se presenta. Y se aplica en los planos identificados C-1, C-2, ...C-7, C-8.

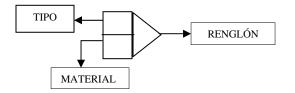
46

 ⁹¹ Acevedo María Eugenia Acevedo, Restauración de Sitios Urbanos
 92 Álvarez Dolores, Levantmiento de Materiales y sistemas Constructivo

В	С	D	F
ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	SUPERESTRUCTURA	INSTALACIONES
a. Murosb. Columnasc. Mochetasd. Escaleras	a. Vigas de maderab. Solera corridac. Dinteld. Vigas de concreto	c. Breizas o costaneras	a. Hidrahúlicasb. Sanitariasc. Électricasd. Especiales

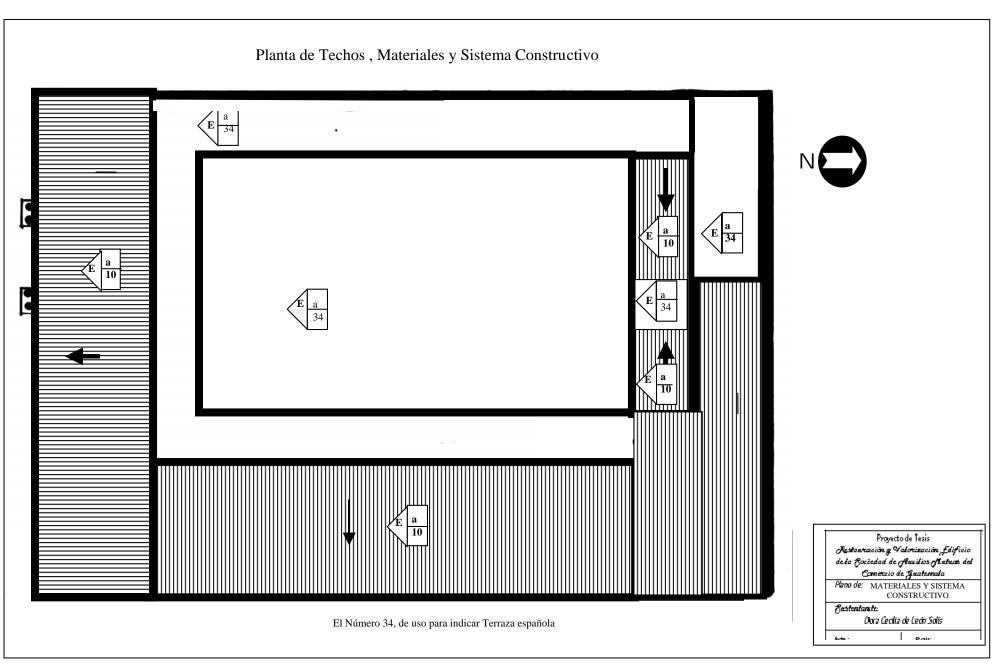
E	н		J	
SUPERESTRUCTURA	COMPLEMENTOS	SISTEMAS DE ORNAMENTACIÓN	MUEBLES FIJOS	
a. Techos	a. Jardinería	a. Empotrados	a. Empotrados	
b . Tabiques	b. Carpintería	b. Adosados	b. Aislados	
c . Puertas	c . Herrería	c. Extensos		
d. Ventanas	d. Vidriería			
e. Persianas Galv.	e. Señalización			
f. Pisos	f. Otros			
g. Cielos falsos				
h. Elementos decor.				
i. Repellos				
j. Cernidos				
k. Parteluz				
I. Canal				
m. Sillar				
n. Entrepiso				

ĺ	MATERIAL			
1	Piedra			
2	Ladrillo			
3	Mampostería			
4	Block			
5	Madera			
6	Acero			
7	Concreto armado			
8	Hierro			
9	Cemento			
10	Lámina de zinc			
11	Piso de vinil			
12	Piso de granito			
	Aluminio			
	Vidrio			
15	Vidrio alambrado			
	Pintura P.V.A. Pintura de aceite			
	Cloruro de Polivinilo P.V.C.			
	Hierro galvanizado Ductón			
	Poliducto			
	21 Poliducto 22 Otros			
23	Azulejo Piedra morlón			
	Alfombra vinílica			
	Torta de cemento			
	Tierra apisonada			
	Piedra laja			
	29 Cal			
	Lámina galvanizada			
31				
	2 Teja			
33	Terraza española			
34	Adobe			



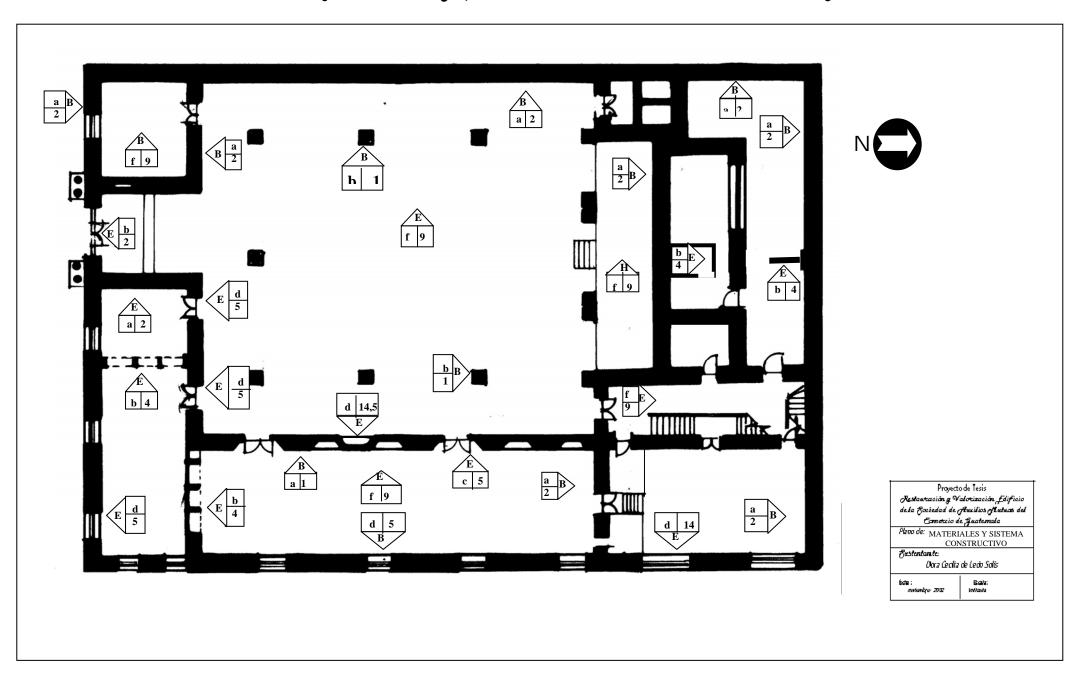


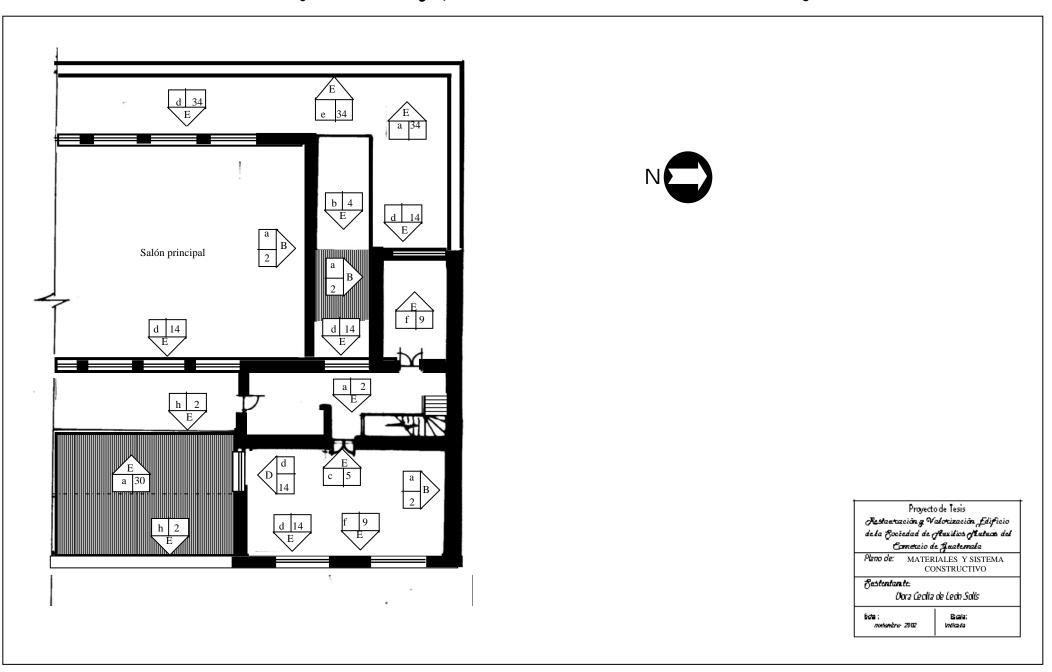
47

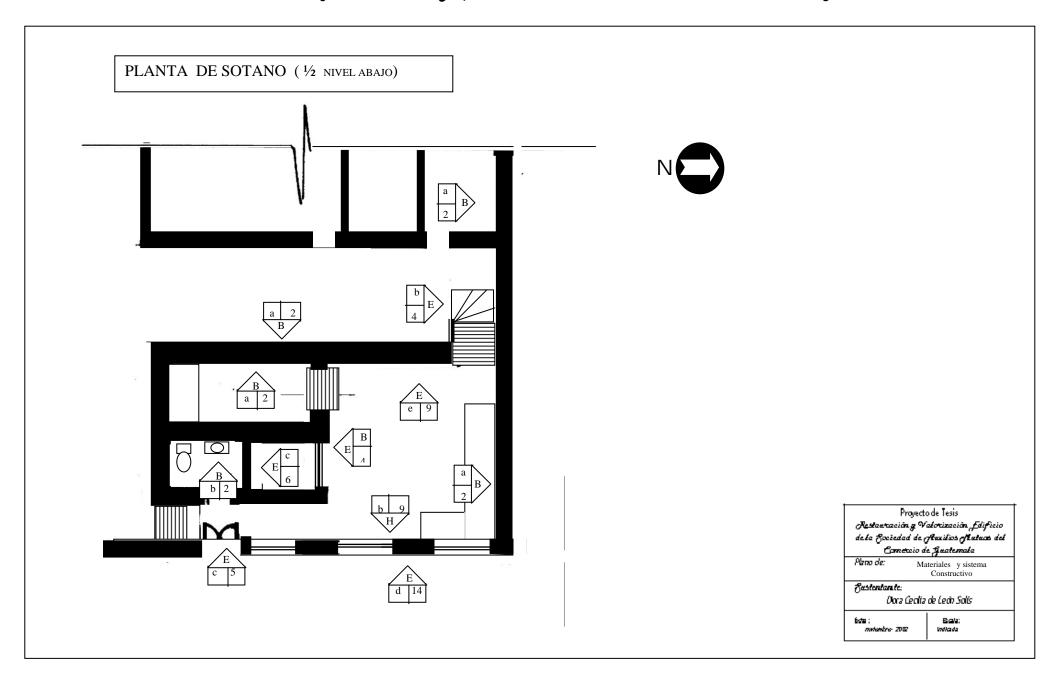


Dora Cecilia De León Colis

48

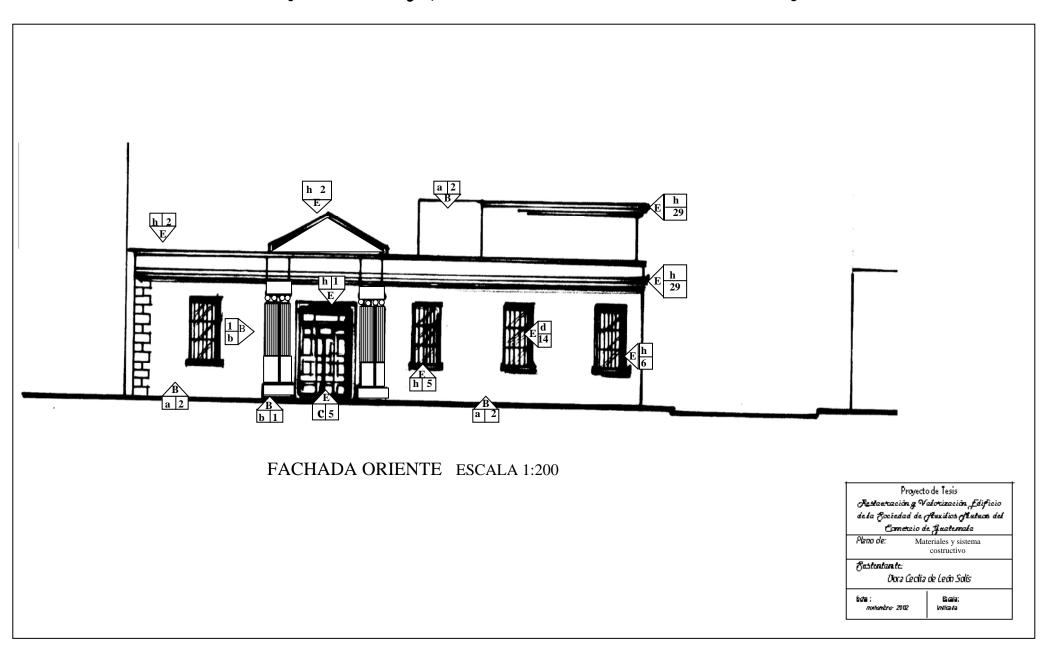


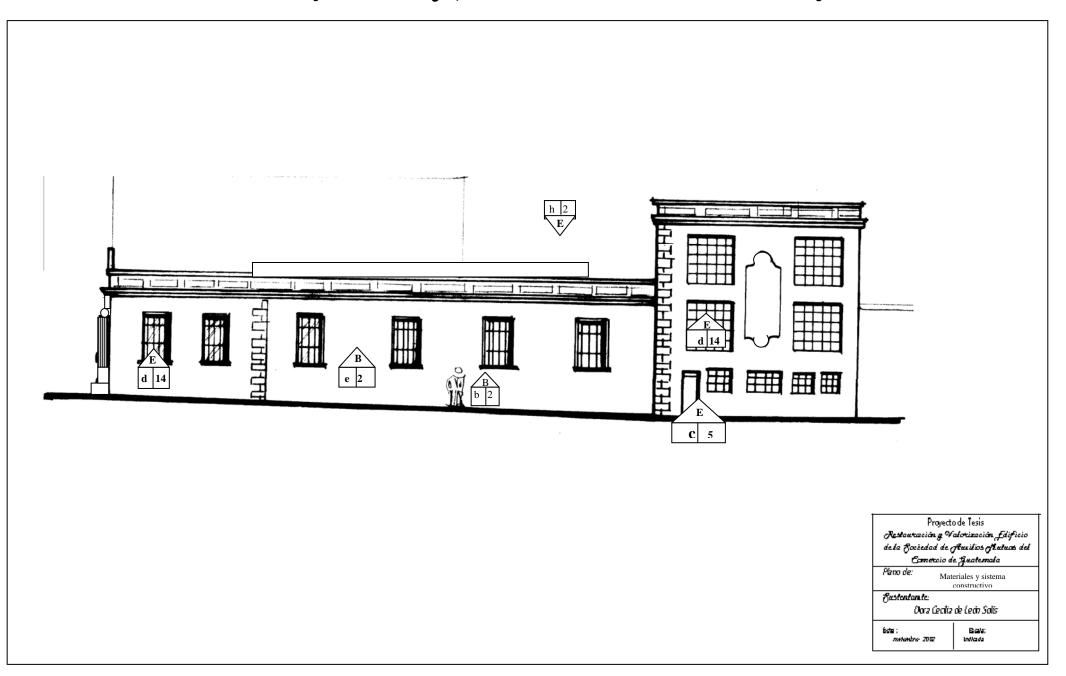


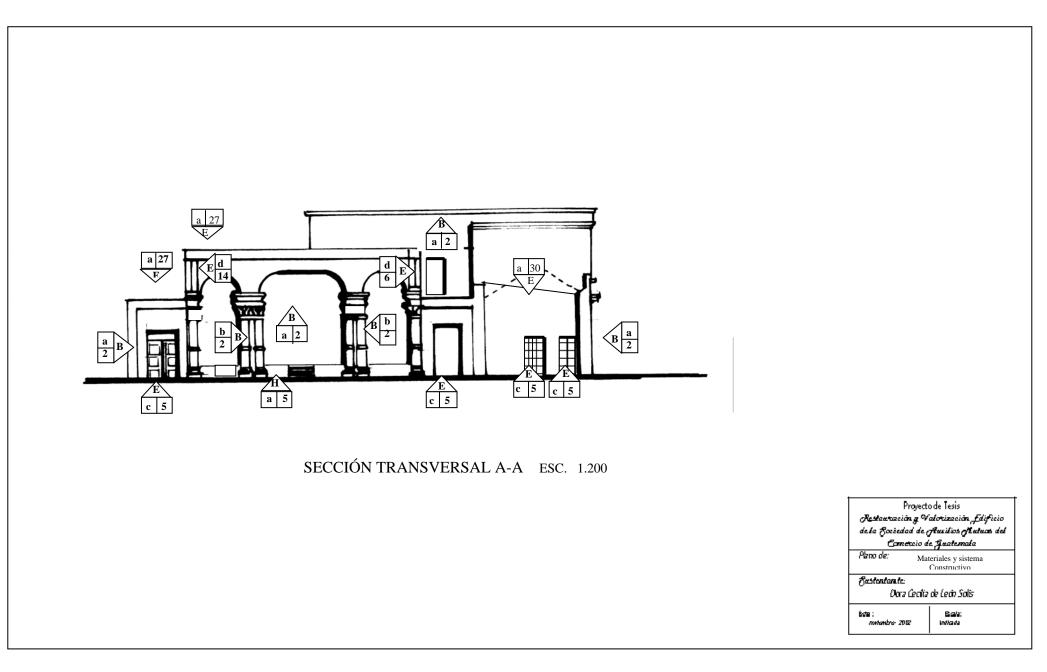


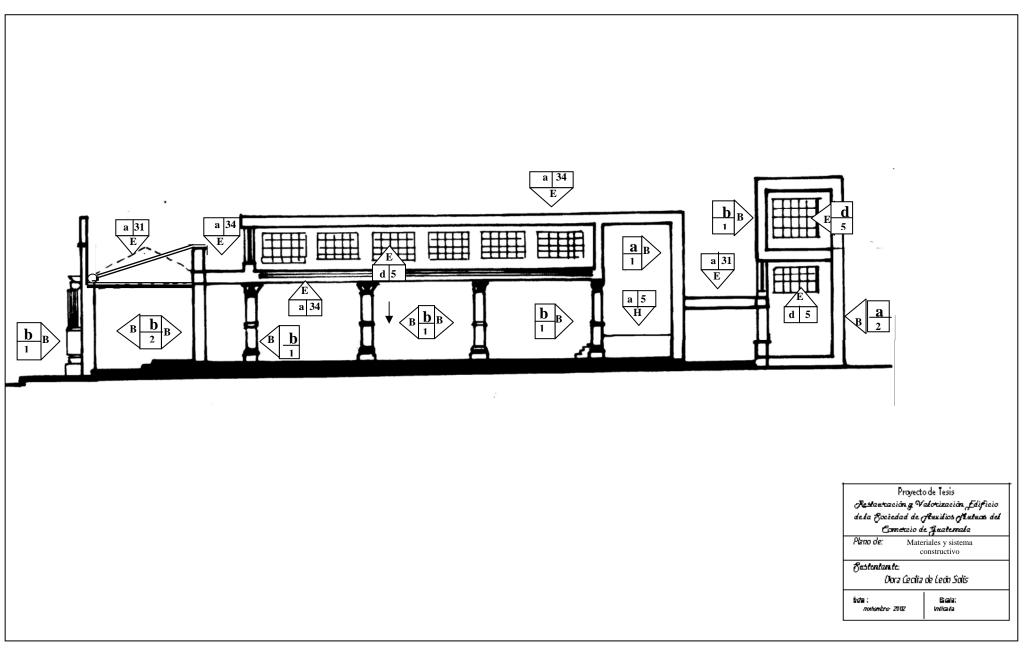
Dora Cecilia De León Folis

51









ANÁLISIS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS

Introducción

En este apartado se pretende conocer los motivos y causas que intervienen para dañar los bienes inmuebles, en los que intervienen varios factores: humanos, ambientales, sísmicos, etc. Por supuesto que cada uno de ellos provoca diferente deterioro en el elemento, por lo que se ha de conocer sus agentes causas y efectos. Por lo tanto, a continuación se presentan las clasificaciones y catalogaciones de los posibles agentes interventores en los deterioros o alteraciones de un edificio. Según la metodología de la Arq. Dolores Álvarez, se incluye hace un análisis que refleja los principales daños a que está sujeto un edificio como producto de su uso y vida útil. Este proceso permite diagnosticar cuáles son los principales agentes que afectan espacial y constructivamente al inmueble o sitio histórico, por medio del conocimiento de los efectos y causas de las alteraciones y deterioros que sufre el objeto, para que, de esta manera,se determinen los criterios para su intervención. ⁹³ Con el propósito de hacer este análisis de las situaciones que podrían, afectar o agravar dicho proceso. se ha consultado diferente bibliografía. Inicialmente se expondrá la metodología propuesta por Dolores Álvarez, quien cataloga las causas como intrínsecas y extrínsecas

Causas intrínsecas:

- a. Ubicación del edificio: definida como la relación ambiental del edificio y su entorno
- b. Naturales: definidas como las condiciones propias en donde se ubica el terreno en donde se localiza el edificio.
- c. Constructivas/estucturales: definidas como los efectos producidos por la falla de los materiales o sistema constructivo.

Causas extrínsecas

Se clasifican en dos grandes grupos y están orientadas a las condicionantes externas del edificio:

a. De acción prologada:

Físicas: producidas por la interacción del edificio y su medio ambiente
 Químicas: provocadas por las reacciones propias del material constructivo

el medio ambiente

3. Biológicas: producidas por la incidencia de agentes físicos, que producen

microflora y fauna menor.

b. De acción temporal:

1. Climáticas: producidas por acciones ambientales.

2. Temporales: producidas por eventos naturales

3. Acción humana.

Alteraciones

 Alteraciones física de la masa: alteraciones que afectan directamente a los materiales del inmueble.

- Alteraciones químicas: producidas por condicionantes externas a los materiales del inmueble.
- 3. Alteraciones espaciales: producidas por el humano al hacer uso del edificio, lo que implica cambios de forma y función
- **4.** Alteraciones conceptuales: producidas por la sociedad o el ser humano al darle otro uso a los espacios o al edificio mismo

Rodrigo Andrade, en su folleto de La Conservación de Lugares Urbanos expone las causas de mayor importancia que producen deterioro o perdida de un objeto mueble, inmueble o bien sitio urbano considerado patrimonio cultural. "El deterioro de un monumento puede ser producido por diferentes causas, algunas de ellas naturales, otras propias del lugar o suelo donde fueron construidos, clima, velocidad de vientos, terremotos; también puede darse deterioro por intervención o no-intervención del hombre en los monumentos." ⁹⁵

95 Andrade, Rodrigo. Conservación de Lugares urbanos

Dolores de Álvarez, Levantamiento de Materiales de Construcción Andrade, Rodrigo. La Conservación de Lugares Urbanos

Agentes naturales que contribuyen a la desintegración especialmente en climas tropicales:

- 1. La infiltración del agua de lluvia que da origen al emposamiento, erosión del suelo, al debilitamiento de los cimientos y a la humedad que favorece el deterioro a través de agentes biológicos de las estructuras de madera, con el consiguiente debilitamiento de la trama estructural de los edificios, y que cuando esta acción es muy grande destruye el enlucido, incluso, de paredes interiores.
- 2. La acción destructora de los insectos, en particular termitas y hormigas, los primeros los cuales pueden devastar rápidamente y por completo casi todos los muebles y accesorios de madera, y los segundos, debilitar los cimientos.
- 3. La vegetación tropical, notable pos su rápido y exuberante desarrollo que atraviesa los techos, desintegra las paredes y socava los cimientos.

Negligencia

Además de los factores naturales intervienen en el proceso de deterioro factores humanos como la *no-intervención*, *también la negligencia por ignorancia o falta de valorización de los monumentos*. Las estructuras que se han dejado deteriorar durante largo tiempo o se han abandonado, requieren evidentemente mayores reparaciones para poder conservarlos, lo cual se traduce en mayor dificultad y mayores costos convirtiéndose la conservación en reparación.⁸¹

Deterioro del edificio

De acuerdo con lo expresado anteriormente se sabe que la mayor parte de las causas mencionadas, han hecho su efecto en el edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, según levantamiento minucioso de la sustentante, se ha podido concluir que, en efecto, el edificio objeto de estudio ha sufrido deterioro por las siguientes causas:

Causas naturales

El daño en este monumento, aunque en forma leve, ha sido ocasionado por la lluvia, existiendo algunos ambientes afectados por la humedad especialmente en las partes altas de las paredes o techos del edificio, (ver foto D2). En las paredes exteriores microflora, (ver foto D9) y manchas causadas por la humedad y contaminación del medio ambiente

destruyendo los enlucidos interiores y exteriores, (ver foto D10, D11). Además han dañado la lámina de zinc, a la que se le abren agujeros y, por consiguiente, daña la estructura portante de madera que este debajo de ella. Al ingresar humedad también daña las partes altas de los muros. Otro factor que ha dañado los enlucidos exteriores es el viento norte, (ver foto D11) se observa en los muros orientados al Norte el deterioro del enlucido que el viento a causado. El edificio no ha sido afectado por los terremotos, de manera significativa, pues no aparece registrado en el álbum de terremotos del señor Arturo Taracena, del cual se hizo una revisión y no aparece este edificio en particular, y en 1976 no fue afectado, sin embargo aparecen unas pequeñas fisuras que se suponen causadas por dichos terremotos pero son muy leves. En realidad hay deterioro de los enlucidos o acabados, por lo que no se observan daños de este tipo en la estructura del edificio. Por otro lado, está expuesto a microsismos provocados por la circulación de la gran cantidad de transito que circula, por este sector, , esto provoca daños en el edificio.

Intervenciones de usuarios

El mayor deterioro que a criterio del sustentante, ha sufrido este edificio, ha sido causado por la intervención del ser humano que, por ignorancia, ha osado hacer cambios, por ejemplo, el cambio de pisos, el revestimiento exterior con fachaleta a la altura de los sillares, el recubrimiento interior con machimbre en el zócalo, el techado de los patios interiores, que desde el inicio eran pequeños, la anulación de las ventanas que dan al área central, la construcción de los tabiques con arcos para separar ambientes, los cambios de los techos de dos aguas a una sola agua, y las modificaciones de instalaciones eléctricas que se ven mal hechas y rompen la estética del bello interior del edificio. Otro daño de gran importancia es el causado por la pintura de poliuretano (hule) sobre las puertas y dinteles decorativos de madera aplicada a todas las puertas interiores y exteriores. También entre el zaguán y el área principal existe un portón metálico que obstruye la apreciación del patio o salón central. (ver fotografías D1, D2, D3, D4)

96 Ibidem

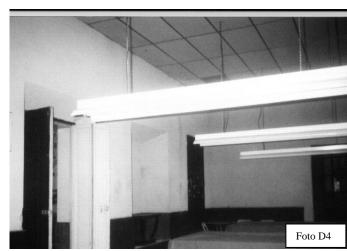
Andrade, Rodrigo. La conservación de los lugares urbanos



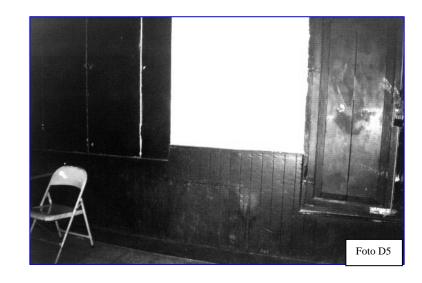


Foto. D2





- Alteraciones hechas por los usuarios y el clima
 D1 Portón metálico agregado, pintura de poliuretano al dintel de madera, y daños en la pared al hacer instalaciones eléctricas improvisadas
 D2 Humedad en el techo, causado por filtración de agua. También existe instalación eléctrica expuesta.
 D3 Arcos agregados, con cerramientos metálicos, vidrio, y del otro lado tapiados que no son de la proporción apropiada a estas construcciones.
 D4 Cielo falso de duroport y aluminio, lámparas de neón colgantes.









- D5 Deterioro de las hojas abatibles de las ventanas por el uso, y zócalo de machimbre de madera
 D6 Deterioro en sillar de ventana, zócalo de fachaleta en exterior del edificio
 D7 Hundimiento en piso de área de servicio
 D8 Alteración de techos, y manchas ocasionadas por dióxido de carbono en el ambiente



En la parte exterior superior existe mayor deterioro provocado tanto por el viento como la lluvia, el medio ambiente, clima y contaminación

- D10. Manchas por humedad, macroflora, daño de enlucido por viento norte, patios cubiertos con lámina
- D11. Manchas causadas por dióxido de carbono, Cambio de techo de dos aguas a una, tubería de agua potable expuesta y con fugas.
- D12 Tubería expuesta, intervenciones no adecuadas, daño a enlucido, intento de saneamiento sin técnica

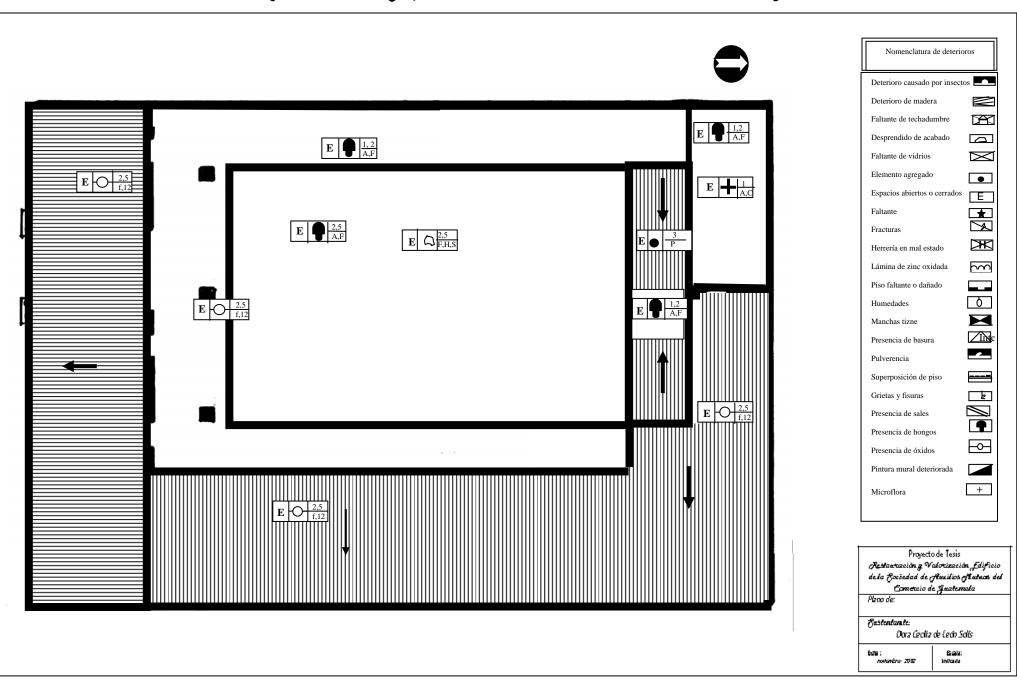


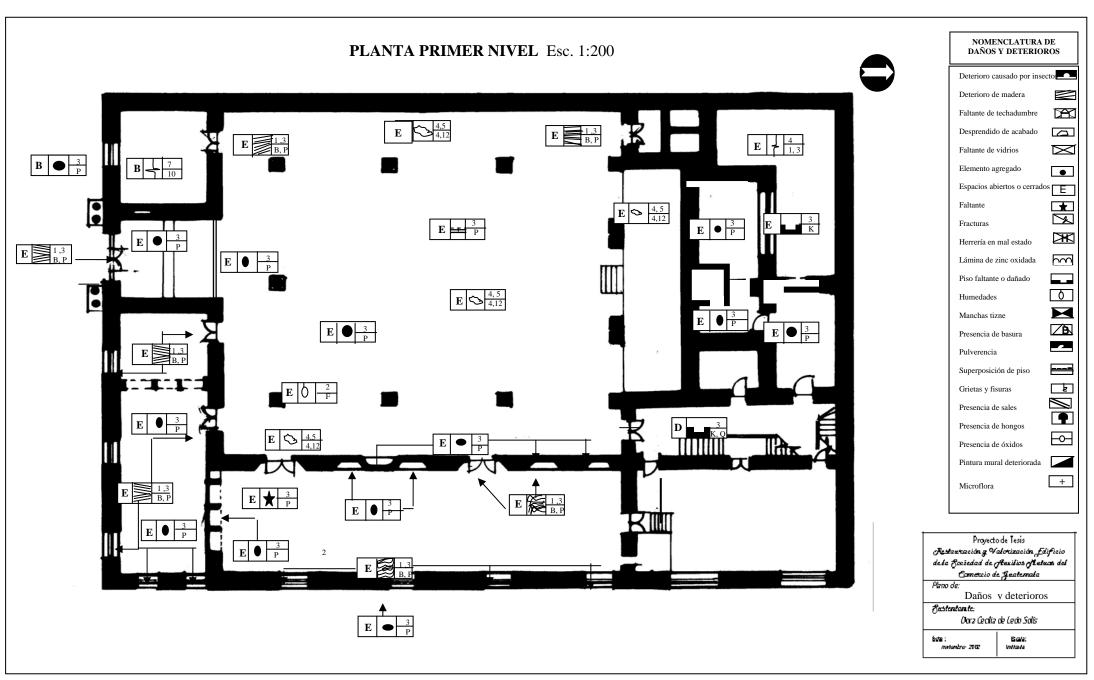


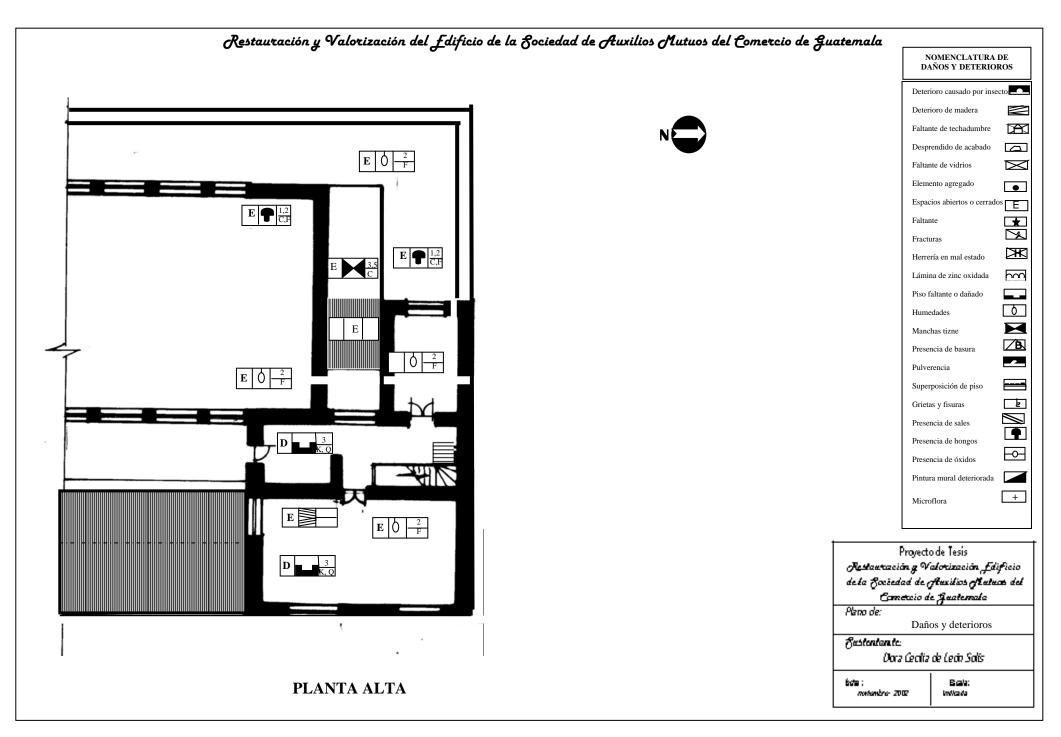
	CUADRO	SÍNTESIS	DE DETERIOROS Y ALTERAC	CIONES DEL EDIFICIO	
	Ambiente	Elementos	Alteración	Causa	Agente
CRUJILLA SUR	zaguán	puertas, techo, electricidad,	puerta de metal agregada, revestimiento humedecido y desprendido, instalaciòn a la vista	alteraciones hechas por usuarios, cambios de química del material,	humano, natural
	Administración	columnas, muros, piso	fisura leve en columna, boquete de ventanilla, piso dañado	fisura por cismos o vibración vehicular, cambios hechos por usuarios.	natural, humano,
	Cocina de restaurante	arcos, puertas, muros, ventanas	agregado de arcos, puertas y hojas de ventana dañadas ,	alteraciones hechas por usuarios deterioro por uso	humano
CRUJILLA ORIENTE	Restaurante	arcos, ventanas, puertas	agregado de arcos, puertas y hojas de ventana dañadas ,	alteraciones hechas por usuarios deterioro por uso	humano
	Área de juegos	cielo, ventanas, dinteles,	cielo falso agregado, ventanas interiores tapiadas, decoración de dinteles removidos, puertas y hojas de ventanas	alteraciones hechas por usuarios, deterioros por uso continuo	humano
	Biblioteca	ventanas	Vidrios faltantes	deterioro por uso	humano
CRUJILLA NORTE	Cocina	losas, muros, inst.hidráulicas	Losas de gavinetes alteradas, muros humedecidos, instalaciones con daños,	Alteraciones de los usuarios, humedad de instalaiones de agua, deterioro por uso	humano, tiempo
	Áreas de bodega	Muros, ventanas, techos	Muros agregados, muros humedecidos, y con fisuras leves, desprendiento de revestimiento de techo	alteraciones hechas por usuarios hongos por humedad, cambios químicos de materiales	humano, natural,
	Áreas de servicio	piso, muros, techos	pisos dañado por humedad de drenaje, muros humedecidos por filtración de techo, revestimiento de techo	fugas de drenajes por antigüedad, emposamiento o filtración de Iluvia, cambios químicos de material	humano, natural, tiempo
LA OESTE O CENTRAL	Patios	Drenajes, cubiertas agregadas	drenajes dañados, cubiertas agregadas	alteraciones hechas por usuarios, deterioro de drenajes por antigüedad y cambio de uso	humano, tiempo
	Servicios sanitaros	ventanas, puertas,	ventanas obstaculizadas por elementos agregados, puertas deterioradas por el uso y pintadas con pintura de hule.	cambios por usuarios,	humano
	Salón central	Inst.eléctricas, pisos, techos	Instalaciones eléctricas a la vista, pisos originales cubiertos por otro tipo de piso, revestimiento de techo desprendido	cambios hechos por los usuarios, instalaciones improvisadas, cambios químicos en los materiales	humano, natural
CRUJILLA	Pasillos	Inst.eléctricas, pisos, techos	Instalaciones eléctricas a la vista, pisos originales cubiertos por otro tipo de piso, revestimiento de techo desprendido	intalacions improvisada, cambios hechos por los usuarios, cambios químicos de materiales	humano, natural

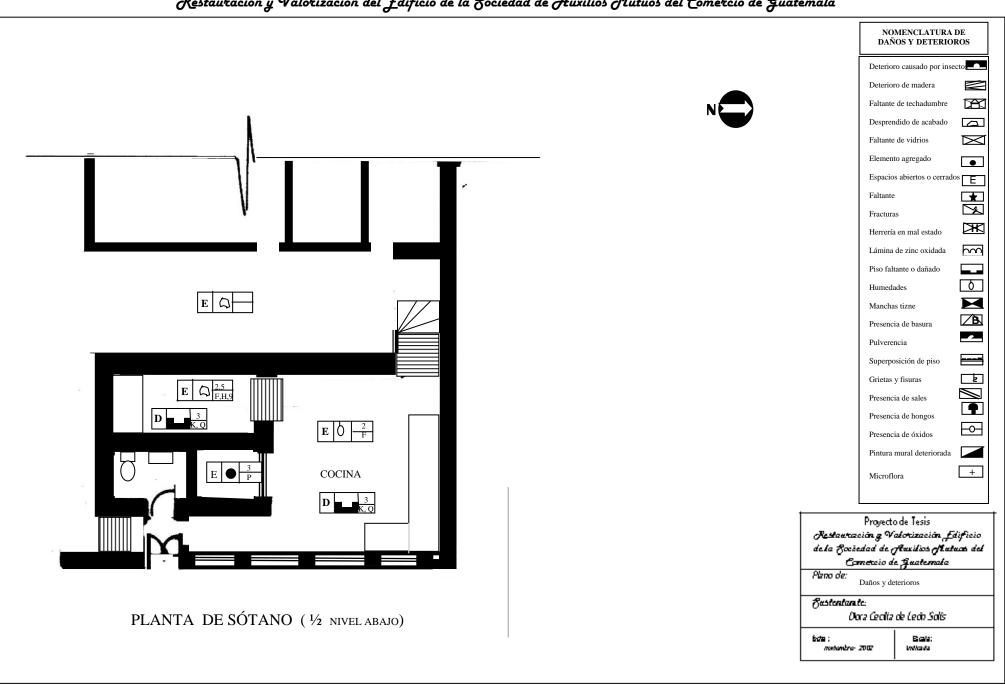
NOMENCLATURA DE DAÑOS Y DETERIOROS

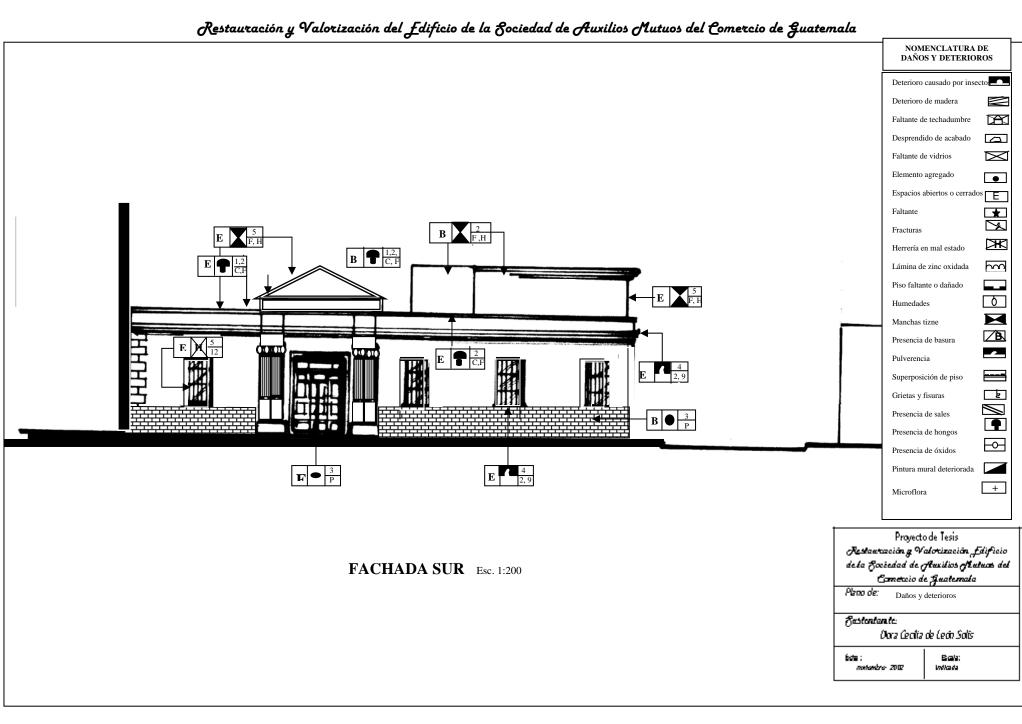
	RENGLóN	Deterioros	signo	Símbolo	Agentes	Causas
Α	Cimientos	Deterioro causado por insectos			1. Biológico	A. Plantas superiores
		Deterioro de madera				B. Insectos
В	Elementos de	Faltante de techadumbre		Damelén		B Bacterias
	carga vertical	Deprendido de acabado	0	Renglón 		D. Animales
		Faltante de vidrios	\bowtie	Agente	2. Climáticos	F. Lluvia
С	Elementos de	Elemento agregado		│ , ♥ , 		G. Condensación
	carga horizontal	Espacios abiertos cerrados y viceversa	E			H. Asoleamiento
		Faltante	*	A		i. Vientos
D	Elementos	Fracturas	2			J. Temperatura
	mixtos	Herería en mal estado	\geq	Causa	Ī	
		Lámina de zinc oxidada		 Deterioro	3. Humanos	K. Uso
Ε	Superestructura	Piso faltante o dañado		Deterioro		L. Impacto
		Humedades	6			M. Demolición
F	Instalaciones	Manchas tizne				N. Vandalismo
		Precencia de basura	В			O. Incendio
G	Complementos	Pulverencia				P. Falta de mantenimiento
		Superposición de piso				R. Desconocimiento
I	Sistemas de	Grietas y fisuras	<u></u>			
	ornamentación	Presencia de sales			4. Intrínsecos	Matriales que lo constituyen
		Precencia de hongos				elementos que lo constituyen
J	Muebles fijos	Precencia de óxidos				3. Técnica constructiva
		Pintura mural deteriorada				4. Clima
		Microflora	+			5. Situación geográfica
						6. Geografía
					5. Extrínsecos	7. Térmicas
						8. Hífricas
						9. Eólicas
						10. Terrestres
						11. Lumínicas
						12. Químicas
						13. Bacteriológicas
						14. Botánicas

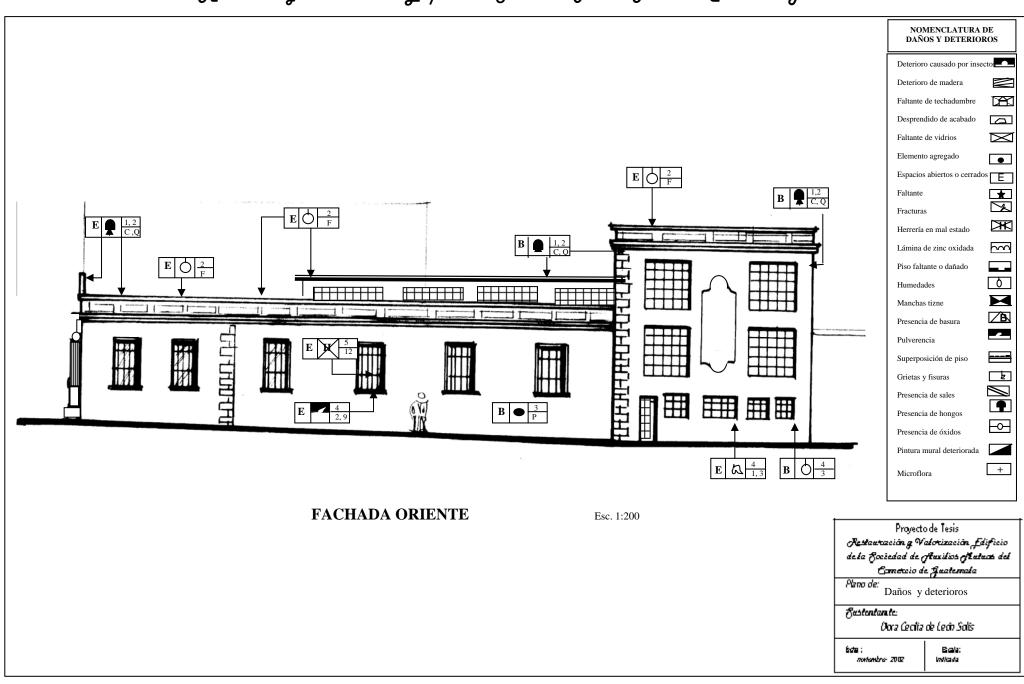


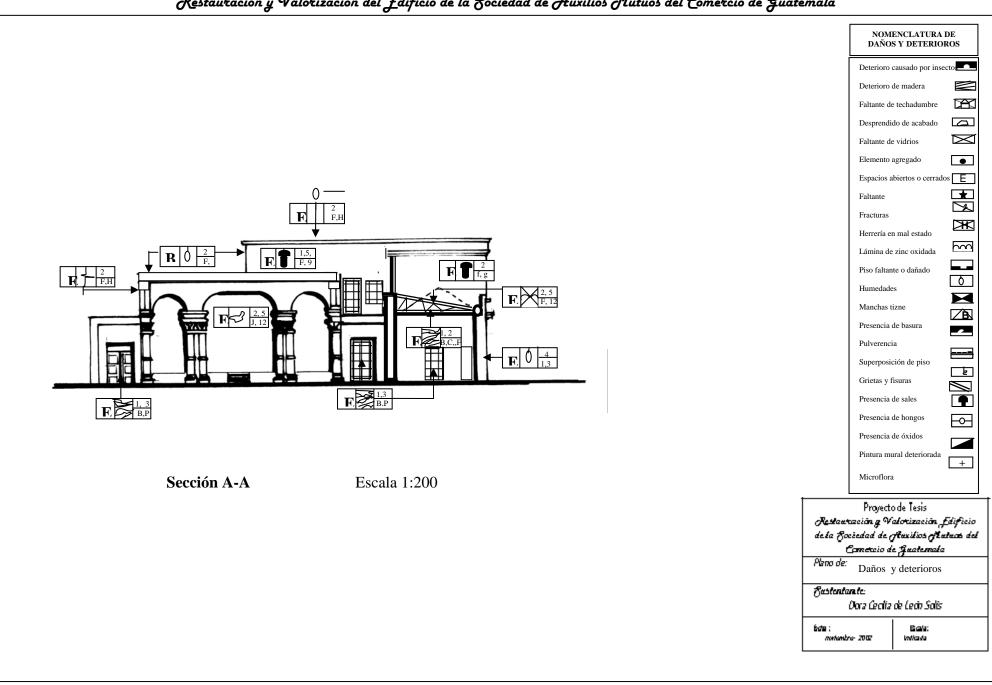


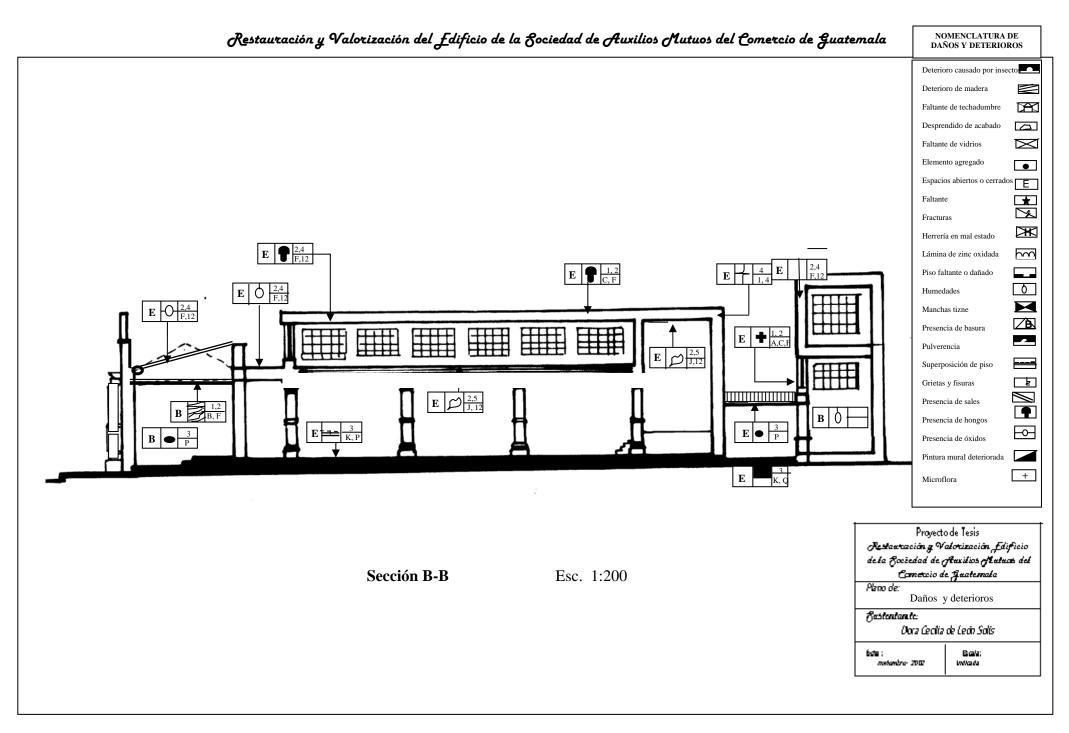












DIAGNÒSTICO

Al hacer un análisis detenido del inmueble objeto de estudio se puede observar que el edificio está únicamente dañado superficialmente, puesto que en su estructura portante no existe daño alguno, y como anteriormente se expresó, los daños que éste ha sufrido en su mayoría han sido por la intervención de los usuarios y por los agentes naturales que han afectado el techo y los enlucidos, en especial las partes altas, debido a la falta de mantenimiento de las laminas que se han perforado y dañado, permitiendo infiltración de agua a la estructura de madera que lo porta, así también, en algunos casos, dañan los muros cercanos a los canales o bajadas de agua. Las partes techadas con terraza española tienen filtración mínima originada por el emposamiento de agua de lluvia que provoca manchas interiores o descascaramiento del acabado interior del techo. También existe humedad que ha permitido el crecimiento de microflora en los muros exteriores y manchas que provoca la contaminación y el humo de los vehículos que por allí circulan. Se puede observar en el levantamiento fotográfico, que las partes altas exteriores están afectadas por la humedad y la microflora. En el piso, especialmente del área de servicio o vestíbulo de servicio hay humedad y fractura de piezas de piso, provocados por el deterioro de los drenajes que ya tienen fugas. El piso de algunas áreas ya ha sido intervenido en más de una ocasión, ya que se ha comprobado que, por lo menos, se ha colocado sobre el piso original dos capas de nuevo piso en el área central. Los sillares exteriores de las ventanas se encuentran despostillados. El techo ha sido cambiado de dos aguas a una sola y los daños mayores y menos reparables son los hechos por los usuarios, tales como el retiro de algunos marcos decorativos o inserción de los arcos en el área de restaurante, arcos que de ninguna manera encajan en la sobriedad del diseño original, así también en cielo falso que fue colocado en el área de juegos, y que definitivamente salen del contexto. También es daño notorio el recubrimiento de pintura de aceite que se ha hecho a los elementos de madera, y el sellado de las ventanas interiores, lo cual quita claridad al área de juegos. Pero, en su mayoría, los efectos producidos por el hombre son reparables y en algunos de ellos vale la pena, dejarlos permanecer con el fin de no dañar más el edificio y como muestra de los cambios históricos que éste sufrió a través de los usuarios que tuvo y dejaron su huella, tanto en el edificio como en la historia del país. Tal podría ser el caso de la fachaleta en el exterior a la altura de los sillares de las ventanas, o el machihembre tipo zócalo en el interior. En resumen, se puede decir que el edificio no ha de ser intervenido estructuralmente, necesita un proceso no muy extenso, pero inmediato de restauración en las partes afectadas, pero lo que básicamente requiere y urge es un tratamiento de mantenimiento preventivo que le permita ser conservado para hacer perdurable su buen estado, y mantenerlo vigilado para que no ocurran daños mayores que pudieran afectar su estructura o su valor cultural. Así como proteger el entorno que puede perjudicar la apreciación de éste. Respecto a su exterior, la perspectiva está dañada por el edificio que colinda con éste del lado poniente, puesto que es de corte moderno, y tiene tres niveles, por otro lado ya se han retirado la mayoría de rótulos en bandera, y luminosos en todo el centro histórico. Las construcciones informales que existen en su entorno hacen desagradable el lugar, pero así mismo solucionan en una pequeña parte el problema de parqueo. La perspectiva de el Centro Histórico se ve afectada por los rótulos viales, postes de luz, cable o teléfono, así también los semáforos sobrecargan la visual de cualquier perspectiva. En conclusión, vale la pena hacer una intervención para la restauración, mantenimiento y valorización del edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, Valorización con el propósito de promocionar sus actividades culturales y reactivar algunas de ellas que pudieran ser de beneficio para la sociedad. De hecho, éste es un centro cultural al que le ha hecho falta proyección

CAPÍTULO IV

PROPUESTA DE RESTAURACIÓN Y VALORIZACIÓN

De acuerdo con el análisis hecho al edificio y su estado actual se hace a continuación la propuesta de intervención que la sustentante considera necesaria para restaurar el edificio en cuestión. Para dicha propuesta se consultó bibliografía especializada en el tema de la restauración y así poder definir qué tipo de intervenciones son las más apropiadas y de que manera se harán para que este tratamiento sea el más adecuado para el objetivo de preservar el edificio en el mejor estado y que, además, este tratamiento sea técnica y científicamente aplicado .

EXPLORACIÓN

Actividad consistente en la evaluación de los materiales y sistemas constructivos del edificio, a través de técnicas de sondeo arqueológico, sirve para verificar la estratigrafía del suelo, el estado de la cimentación y la evaluación de los asentamientos producidos en el piso en áreas del interior del edificio. 97

LIBERACIÓN

Supresión de elementos agregados sin valor cultural que afecten a la conservación o impidan el conocimiento del objeto. ⁹⁸ En el edificio estudio se necesita hacer varias liberaciones:

Se liberarán los pisos, puesto que le han sido sobrepuestos en varios ambientes pisos que ni siquiera imitan el piso original, por lo que se eliminarán, además se aprovechará para intervenir el drenaje y cambiarlo pues el actual que aún es en parte de barro cocido tiene fugas y provoca demasiada humedad y esto origina hundimientos del piso. Luego de liberar el piso, en las área que ya no se pueda recuperar el piso antiguo se mandará a hacer piso de cemento con diseños iguales o lo más parecidos posible a los originales del edificio los cuales aún se pueden apreciar en varios ambientes del mismo como en los baños o áreas administrativas.

Se liberarán los techos del área de juegos donde se ha colocado un cielo falso duroport y aluminio de donde penden lámparas de neón sobre las mesas de juego. En esta área del cielo falso se colocará madera como se aprecia en el área administrativa y el área de restaurante. Si este ya no existe por encima del de duroport se hará una reposición del mismo.

Se liberarán el zócalo que ha sido colocado en las paredes interiores, es un revestimiento de madera de machihembre angosto el cual, definitivamente, no pertenece a la construcción original.

Se liberarán la fachaleta del exterior, colocada a media altura o como zócalo, que no corresponde original del edificio.

Se liberarán los arcos que aparecen en la sala de juego y restaurante. Estos son elementos con arcos desproporcionados que rompen totalmente con el estilo. Y, además, tienen elementos de cerramiento de vidrio y hierro.

Se liberará la lámina con que fue techado el patio posterior. De esta manera, se recupera la iluminación y ventilación de los ambientes contiguos a él.

Se liberará el portón de la entrada y el salón principal el cual es de hierro colocado para control de ingreso de las personas, Este portón debe eliminarse ya que obstruye la apreciación del edificio al entrar y no es parte del diseño inicial.

Se liberará la pintura de aceite con la que han sido pintadas las puertas de todos los ambientes incluyendo la del ingreso principal, al igual que los dinteles de las mismas.

Se liberará también la pintura de aceite dorada de los capiteles de las columnas interiores, la ornamentación vegetal a los largo del friso, y los escudos que rematan los arcos que enmarcan el escenario, así también los anillos de la columnas, los cuales en el momento de concepción del

⁹⁷ cevedo Salomoa, Eugenia Estación del Ferrocarril

⁹⁸ Diaz Berrio, Terminología General en Materia de la Conservación

edificio y en este estilo se han hecho de estuco blanco. Se eliminará esta pintura para mantener la sobriedad y sencillez del edificio.

Se liberarán los muros de menor espesor, ya que estos fueron agregados.

Se liberarán las vitrinas y estanterías hechas en las ventanas interiores que dan al salón principal, con el propósito de recuperar la estética de los ambientes y también de recuperar la iluminación que, a través del clarestorio del salón central se da a la sala de juegos.

CONSOLIDACIÓN

Actividad consistente en la intervención que debe aplicarse en las áreas del edificio que presenten grietas y/o fisuras, en el caso del edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, se consolidarán muros superficialmente y acabados.

Se consolidarán columnas y muros que tienen pequeñas fisuras, específicamente en el área de administración y en la de servicio. Sin embargo, se observa que éstas son superficiales y no afectan la estructura portante.

Se consolidarán los cimientos del muro Este en el área de servicio, presenta humedad, especialmente causada por las fugas de los drenajes

Se consolidarán los cielos y los acabados, tanto exteriores como interiores, ya que los techos han sufrido descascaramiento.

Se consolidarán las molduras de los sillares de todas las ventanas ya que presentan despostillamiento.

REPOSICIÓN

Se refiere a colocar en su posición anterior el mismo elemento. No obstante se aplica a la sustitución o cambio de un elemento por otro similar o igual que ha sido removido.

Se hará reposición del cielo falso de madera en el área de juegos.

Se hará reposición del remate de madera, que ha sido removido, en la

puerta interior de la sala de juegos y en puerta de entrada al área de

Se hará reposición del artesonado, ya que por falta de mantenimiento, humedad y por el paso del tiempo está dañado,

Se hará reposición del tejado, eliminando la actual cubierta de lámina.

Se hará un proceso de curación con ácido muriático para la eliminación hongos o microflora que han provocado los agentes naturales. Lo cual se hará en todas la paredes interiores y exteriores que hayan resultado dañadas por el paso del tiempo y la humedad.

Revitalización

restaurante.

Volver a poner en funcionamiento¹⁰¹. Estos términos se han utilizado recientemente al referirse específicamente a elementos arquitectónicos y urbanos abandonados, deshabitados o desprovistos de "vida" y se refiere más a las condiciones de la población, usuarios y habitantes, que a las condiciones físicas de los bienes culturales inmuebles. ⁸⁶ El edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, sigue teniendo actividades culturales pero muy esporádicamente, en especial para su aniversario y el resto del año es usado mayormente para salón de eventos sociales particulares, sin embargo, la sustentante considera que con el impulso que Renacentro está dando al Centro Histórico, se puede revitalizar en los siguientes aspectos, reactivar como un salón de exposiciones temporales, ya sea de pintura, fotografía u otros elementos que impulsen el arte de la ciudad, pero lo más importante es revitalizar la Biblioteca de esta Sociedad y, de alguna manera, darle de nuevo empuje al deporte del ajedrez, ya que en este lugar existió una de las primeras escuelas de este deporte en la ciudad.

REHABILITACIÓN

Lleva implícita un fuerte componente funcional que permite establecer la equivalencia con el "volver a poner en funcionamiento" o "en eficiencia". 102

⁹⁹ Acevedo Salomoa Eugenia, Estación del Ferrocarril

¹⁰⁰ Días Berrio, Terminología General en Materia de Conservación

¹⁰¹ Ibidem 102 Ibidem

Como se expreso anteriormente, este edificio no esta abandonado, pero le falta eficiencia para volver a cumplir las funciones que en su inicio cumplía. Por lo que se propone :

- Rehabilitar la biblioteca de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, puesto que cuenta con el espacio bien conservado y el mobiliario necesario, así como libros que relatan parte de la historia de Guatemala.
- Rehabilitar las actividades culturales, en especial las exposiciones, ya que el punto en que se encuentra es bastante céntrico y accesible para hacer promoción artística, como fotografía, pintura; también se propone rehabilitarlo para recitales, conciertos, etc.
- Rehabilitar la escuela de ajedrez y realizar ahí torneos que permitan que la juventud se interese en él y lo practique.

VALORIZACIÓN

Apreciar e incrementar los valores propios de un objeto. Acción dirigida, sobre todo, a la población, público en general o usuarios, en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos. Con este fin se puede llegar a intervenir el objeto realizando cualquier operación de restauración. Al seguir existiendo la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, que en la actualidad tiene alrededor de 200 miembros activos, se considera que la acción de valorización es fácil a través de la misma sociedad puesto que, si se implementa un programa de rehabilitación de la sociedad y se trata de captar nuevos socios o hacer que los antiguos vuelvan a ser parte activa en la promoción artística y deportiva, la sociedad también tendría la oportunidad de captar nuevos fondos y facilitar la actividad de valorización. La manera de valorizar este edificio es a través de la rehabilitación de todas sus actividades iniciales, puesto que el mismo cubre los requerimientos espaciales para lo que fue creado y sigue siendo su actividad, no obstante, actualmente su proyección social está disminuida o limitada debido a los pocos miembros con que cuenta la Sociedad de Auxilios Mutuos y por la poca promoción que se le ha dado a las actividades que aquí se realizan. También se debe valorizar el edificio por si mismo, es decir, hacer de conocimiento público la importancia histórica que éste tiene dentro de la sociedad guatemalteca, dar a conocer qué tipo actividades se llevaron a cabo en el momento de su creación, su historia a través de los años y qué tipo de actividades se realizan y se realizarán en adelante en el mismo.

103 Díaz Berrio, Terminología General en Materia de conseravación

04 Ibidem

VIGILANCIA

Es el acto de velar porque los monumentos de cualquier tipo, no sean dañados, modificados ni destruidos total o parcialmente. Para esta actividad existirá una entidad asignada para el efecto. A pesar de que existe protección legal y varias instituciones que han sido creadas con el propósito de proteger los bienes inmuebles, día a día nos encontramos con la destrucción de monumentos, en ocasiones por los usuarios, en otras es el mismo propietario quien no estima el valor cultural de sus bienes y decide destruirlo a cambio de una mejor renta, o en otras ocasiones simplemente la indiferencia a cierto deterioro puede causar un colapso total o una difícil recuperación de un monumento, a su estado original. En el presente caso, es claro que la Sociedad de Auxilios Mutuos esta conciente del valor cultural que éste representa, por lo que como usuarios y propietarios están dispuestos a vigilar el buen estado y conservación del edificio.

MANTENIMIENTO

Es la intervención que tiene por objeto evitar los posibles deterioros del monumento y garantizar las condiciones de habitabilidad pero sin alteraciones del mismo. Toda obra monumental supone un continuo mantenimiento al terminar su restauración. ¹⁰⁶

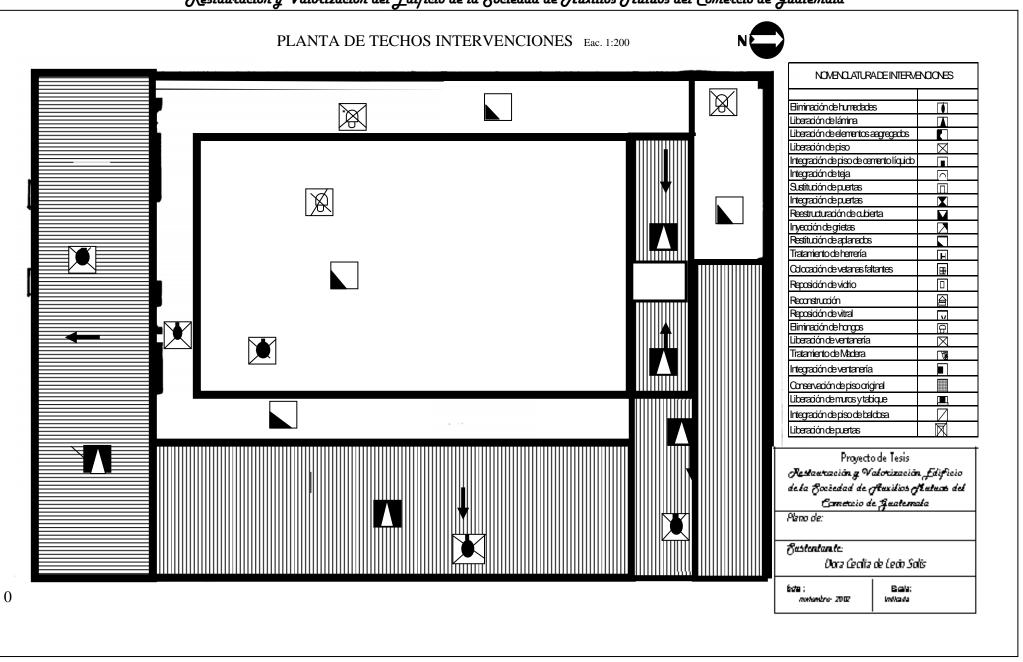
105 Rodrigo, Andrade. La conservación de Lugares Urbanos106 Ibidem

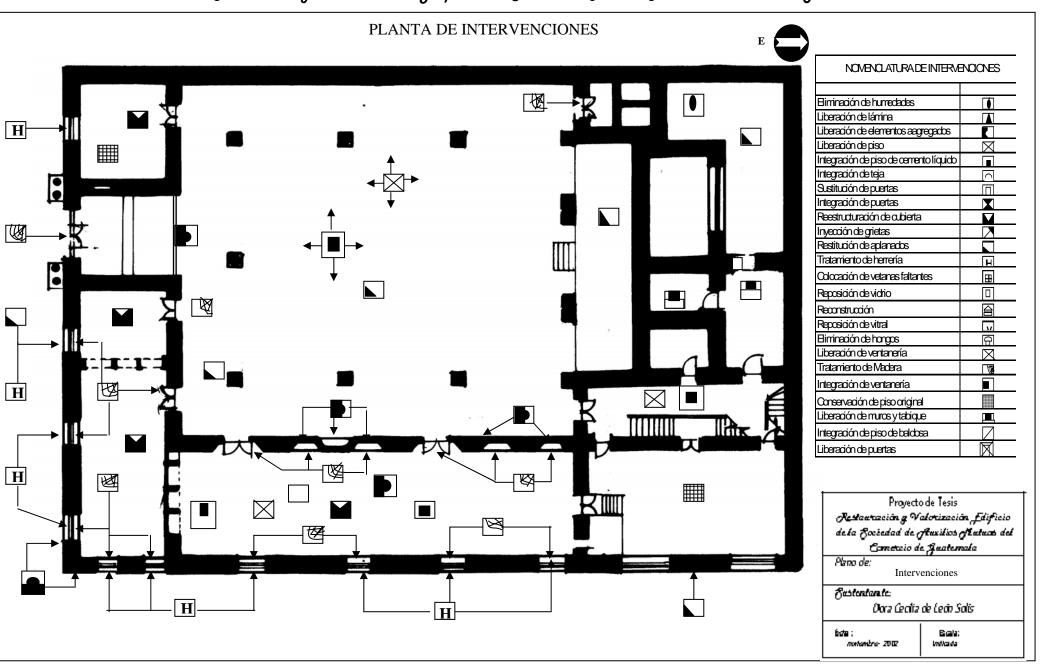
CUADRO SÍNTESIS DE INTERVENCIONES

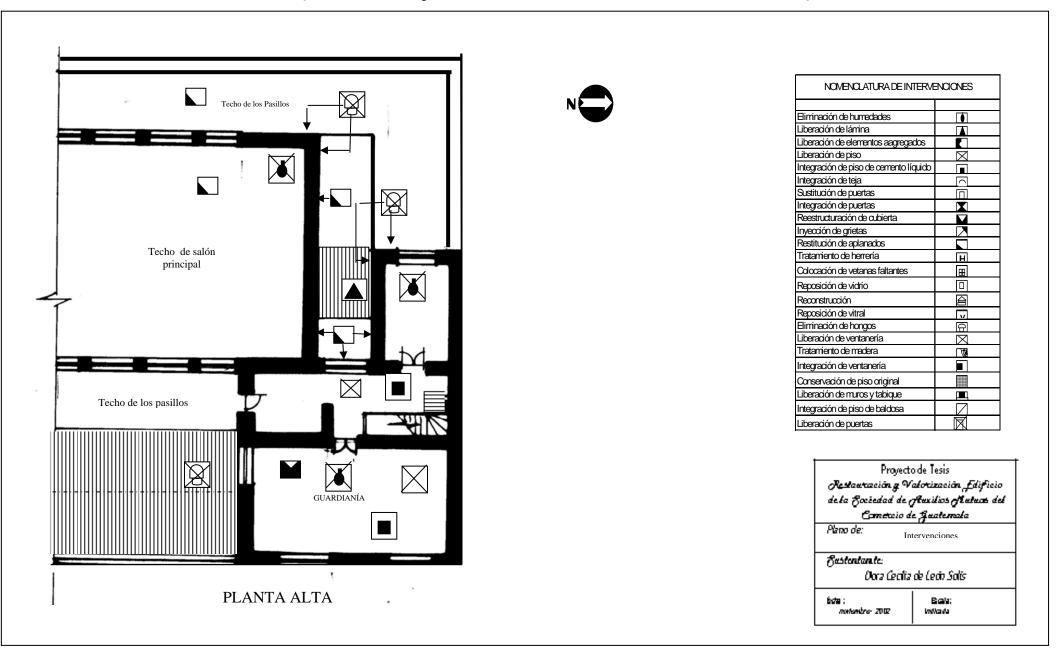
1	COMBRO CI	1	JE INTERVENCIONES				
	Ambiente	Elemento	Intervención				
Sur	Zaguán	Techos, muros, puertas, Inst. eléctricas	Restituir acabado de techo y muros liberar de pintura de hule y de puerta metálica Liberar de inststalaciones eléctricas vistas				
Orujilla Sur	Administración	Columnas, muros, pisos	Consolidar columnas, liberar de ventanilla de cobro				
)	Cocina de Rest.	arcos, ventanas,	Liberar de arcos agregados, consolidar marcos de ventanas				
nte	Restaurante	arcos, ventanas,	Liberar de arcos agregados, consolidar marcos de ventanas y liberar estanterías y ventanas tapiadas				
Crujilla Oriente	Sala de juegos	Cielo falso, puertas, ventanas, pisos	Liberarlo del cielo faldo de duroport, restituir el cielo falso de madera en esta área, consolidar puertas y ventanas y liberar las ventanas y pisos				
Ö	Biblioteca	Ventanas	restituir las ventanas faltantes				
orte	Cocina	muros, Inst. de agua, drenajes, pisos	Liberarlos de mohos y pintarlos de nuevo, restituir instalaciones de agua y drenajes, restituir pisos				
Crujilla Norte	Área de servicios	Muros, techo, pisos	Liberarlos de las manchas de humedad , consolidar la estructura, restituir los pisos,				
0	Área de bodegas	Techos, Muro, Pisos	Liberar de las mancha de humedad, consolidar las estructuras, eliminar muros tabique, restituir pisos.				
	Patios	Techos, muros, Drenajes	Liberarlos de láminas y costrucciones improvisadas de sanitarios, restitución de los drenajes.				
ntral	Servicios sanitarios	Puertas, Drenajes	Liberarlas de la pintura e hule y resstituir drenajes, liberar las ventanas para dar ventilación				
Crujilla central	Salón central	Techos, Inst. eléctricas, pisos	Restituir los acabados del techo, liberarlo de las instalacions eléctricas improvisadas, liberar las ventanas que dan al salón de juegos, liberar el piso y restituirlo,				
S	Pasillos	Techos, Inst. eléctricas, pisos, ventanas, puertas	Restituir los acabados del techo, libararlos de las instalaciones eléctricas improvisadas, liberar los pisos y restituisrlos, liberar las ventanas, y liberar las puertas de la pintura de hule				

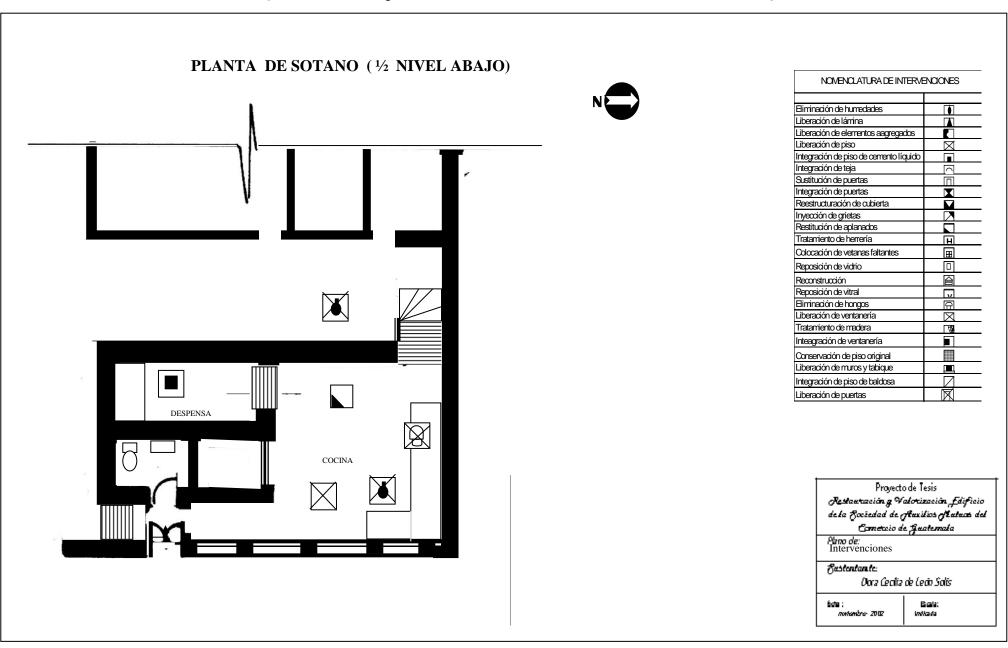
NOMENCLATURA DE INTERVENCIONES							
Eliminación de humedades							
Liberación de lámina							
Liberación de elementos agregados							
Liberación de piso	\boxtimes						
Integración de piso de cemento líquido							
Integración de teja	\bigcap						
Sustitución de puertas							
Integración de puertas							
Reestructuración de cubierta							
Inyección de grietas							
Restitución de aplanados							
Tratamiento de herrería	н						
Colocación de vetanas faltantes	Œ						
Reposición de vidrio							
Reconstrucción							
Reposición de vitral	V						
Eliminación de hongos	-						
Liberación de ventanería	\bowtie						
Tratamiento de madera							
Integración de ventanería							
cCcconservación de piso original							
Liberación de muros y tabique							
Integración de piso de baldosa							
Liberación de puertas	Ī						

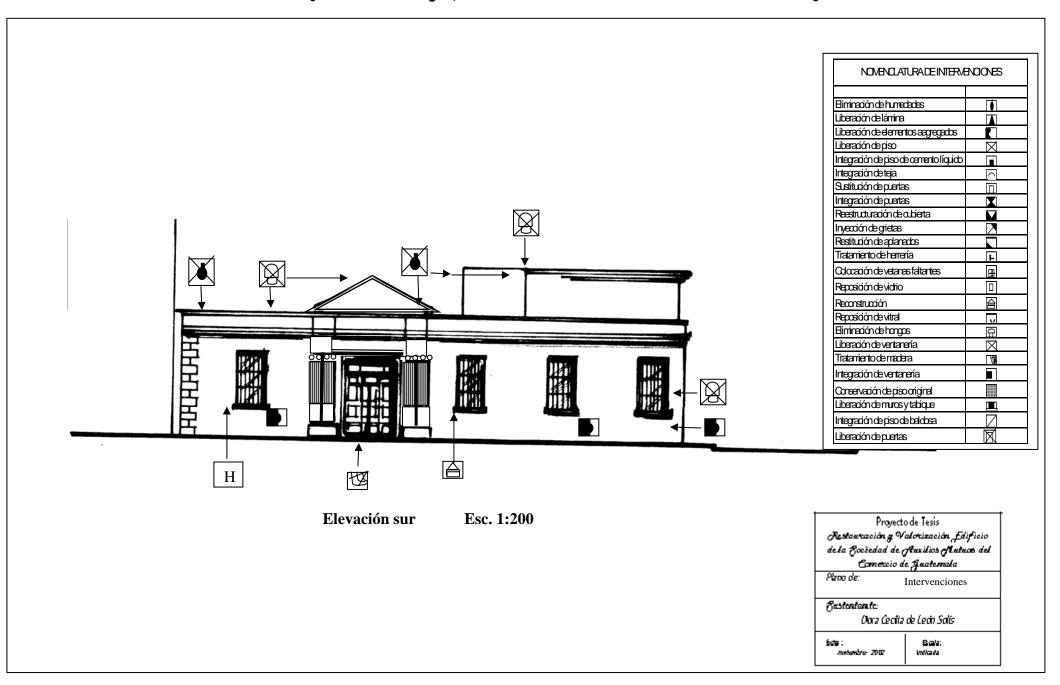
Proyecto de Tesis							
Restauración y Valorización Edificio							
de la Bociedad de	Auxilios Autuas del						
Comercio	le Guatemala						
Plano de:							
Existentanic							
Dora Cecti	a de Leán Salis						
. l							
6de : Bale: motombro 2002 Initiada							

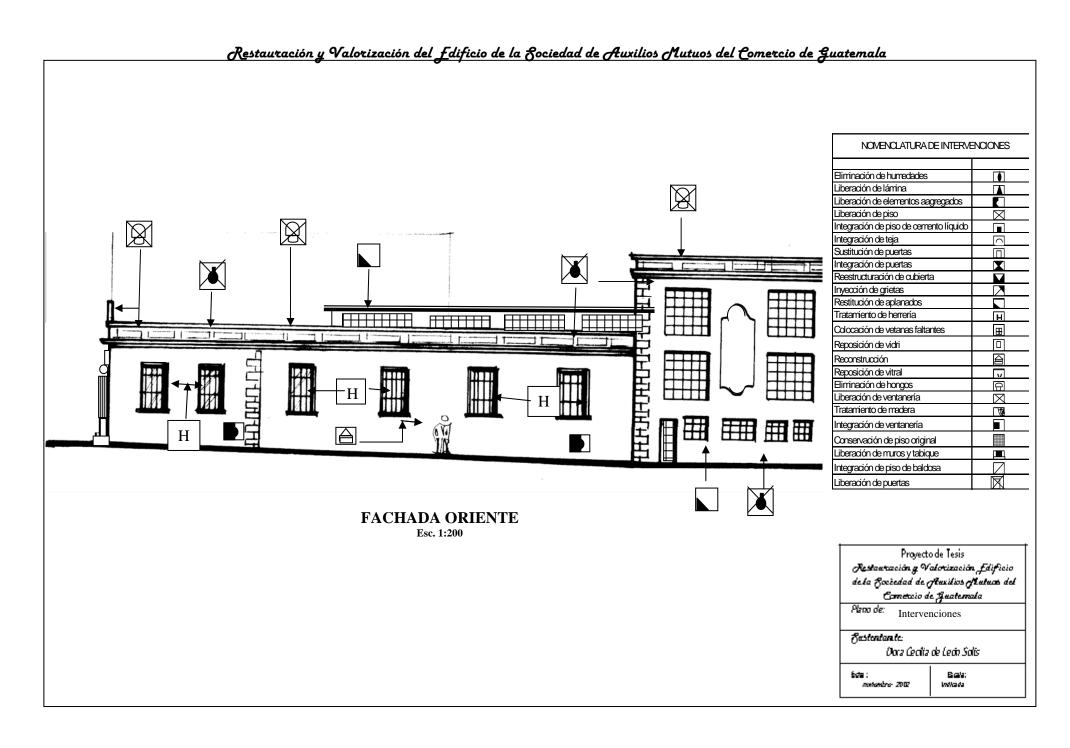


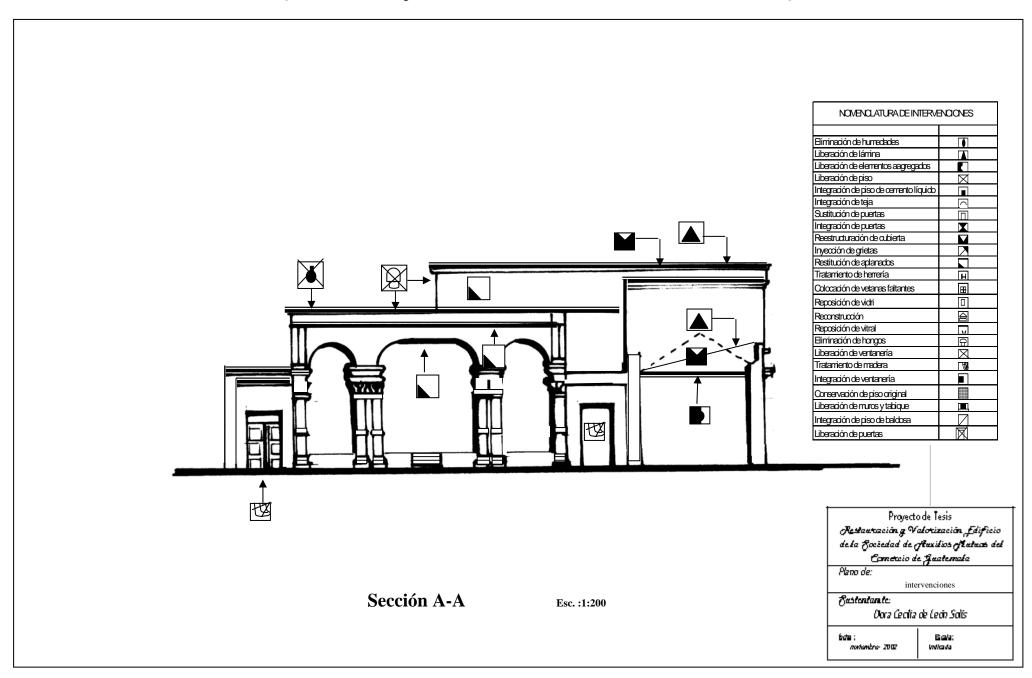












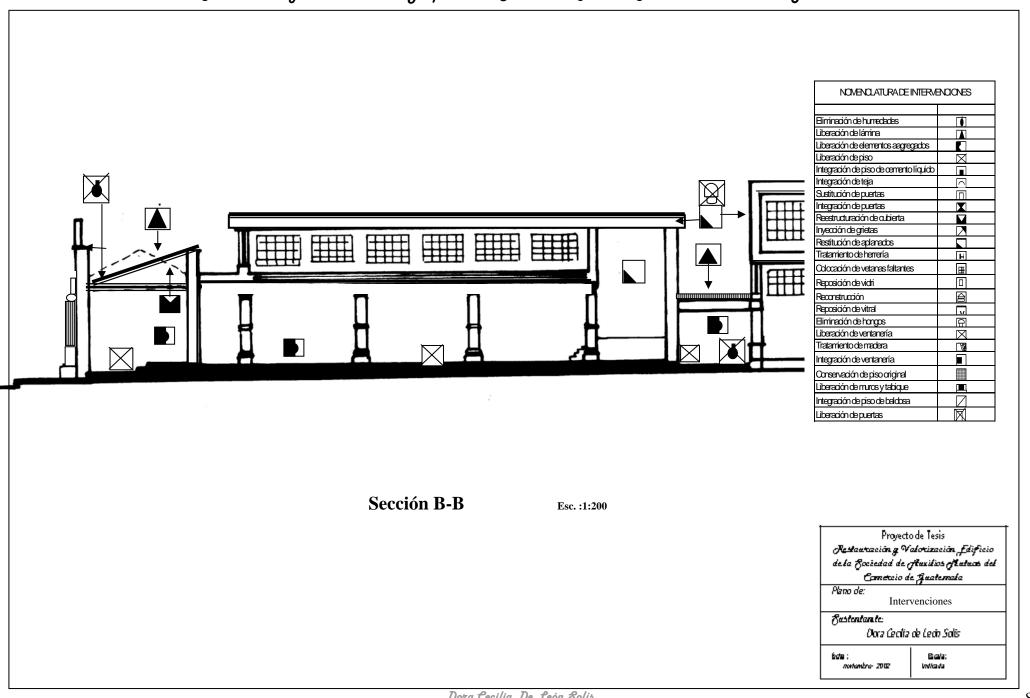
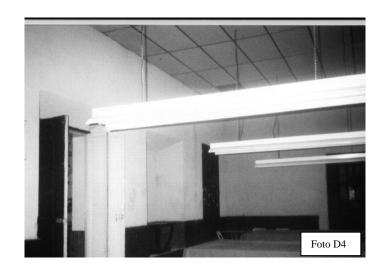






Foto. D2



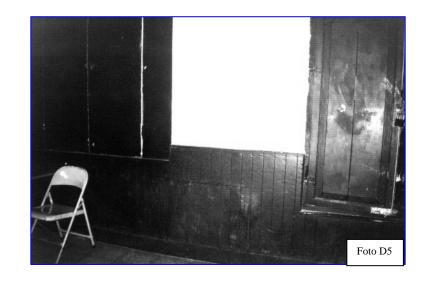


- Alteraciones hechas por los usuarios y el clima
 D1 Se liberará el portón metálico y la pintura de poliuretano en dintel; se consolidarán acabados y se hará reposición de red eléctrica
 D2 Se saneará la humedad en el techo,
 D3 Se liberarán arcos y puertas metálicas

 - D4 Se liberará cielo falso de duroport y aluminio, lámparas de neón

Dora Cecilia De León Colis

85









- D5 Consolidación de hojas abatibles
 D6 Consolidación de sillar y liberación de fachaleta
 D7 Reposición de piso
 D8 Reposicion de techos

PROPUESTA DE METODOLOGÍA Y TÉCNICA DE INTERVENCIÓN

Exploración

Actividad consistente en la evaluación de los materiales y sistemas constructivos del edificio, a través de técnicas de sondeo arqueológico. Esta actividad se propone realizarla con apoyo de un arqueólogo y con tecnología apropiada para extraer muestras tanto de los muros como de la cimentación para verificar los estratos, porosidad, capilaridad, y humedad de los mismos. Se sugiere hacer estas exploraciones en todos los ambientes del edificio específicamente en los cimientos para verificar su estado actual y se evaluará si existen asentamientos más alla de los que se observan en el piso del vestíbulo de servicio. Además se evaluará el estado de la estructura desde la cimentación, muros hasta el artezonado del techo.

Después de realizar la respectiva exploración y verificación del estado actual de la cimentación y su estructura se procederá a la liberación de todos los elementos agregados al edificio que, como se ha observado, son elementos que alteran espacial y formalmente al edificio, en especial aquellos que rompen con el estilo original del edificio, iniciaremos por: la liberación de los muros que se encuentran en el área de servicio, se liberarán los arcos de mampostería que encontramos en el área de restaurante dividiendo éste y la cocina, así como los que dividen el área de juegos con el mismo, liberando primero del vidrio y la armadura metálica existente entre cada arco. Luego, se procederá a la demolición de la mampostería con que están construidos dichos arcos, lo que ha de hacerse con el debido cuidado para no afectar el resto de la edificación, esta demolición es importante, porque los arcos allí construidos no mantienen una proporción adecuada, no pertenecen al estilo del edificio y rompen la armonía del mismo. Se liberarán todas las instalaciones eléctricas improvisadas, así como también se liberarán todas aquellas lámparas modernas que aparecen en el edificio. Luego se procederá a liberar el cielo falso de poliuretano que se encuentra en el área de juegos, inmediatamente se podrá evaluar el estado del artesonado de madera compuesto por un sistema de armaduras triangulares que sostiene el techo de la crujías sur y la crujías este del edificio liberando toda aquella de sustentación del techo que esté dañada por la humedad que, debido a

Que, debido a los agujeros que se encuentran en la lámina se ha permitido la filtración de agua de lluvia causando humedad y deterioro en dicha estructura; se liberarán todas las láminas incluso las del patio posterior. En el zaguán se encuentra una puerta metálica que también deberá ser liberada.

Después del proceso de liberación anterior se procederá a la sustitución de todos los elementos estructurales portantes del techo. Se substituirá la lámina de zinc y, además, se hará reposición del techo a dos aguas como originalmente fue. Se hará reposición de las instalaciones eléctricas que fueron liberadas y éstas se harán ocultas en los muros y dentro del cielo falso y techos, mejorando el sistema de energía de emergencia. Se hará reposición del cielo falso original que, como se observa en el restaurante es de machimbre con molduras en los extremos. Se hará reposición de todas las lámparas en todos los ambientes de uso social de acuerdo al estilo que aún existen. Se hará reposición de los elementos de madera decorativos que se encontraban en los dinteles de las puertas. A partir de ellos, se procederá a liberar las la pintura de hule de las puertas.

Se liberará el piso que esté sobrepuesto sobre el original y se hará sustitución del mismo, con piso similar o igual en color y diseño al original, Se conservará el machihembre que reviste el zócalo del salón principal como muestra de los cambios que se hicieron cuando éste fue ocupado por el hospital del IGGS.

Se hará una exploración para definir el estado de los drenajes y conducción de agua potable para proceder a la sustitución de estos elementos y eliminar fugas existentes y deterioro de este sistema en general. Posteriormente, se procederá a liberar el zócalo del exterior de fachaleta.

En el interior, tanto como en el exterior se hará sustitución de los acabados en las partes donde han habido descascaramientos provocados por los cambios químicos y de temperatura en los materiales, en los muros o techos que estén afectados por la humedad y por hongos se procederá a curarlos y proteger aquellos que se vean afectados por las bajadas de aguas y humedad causada por filtraciones de lluvia o de la tubería de agua potable.

107 Acevedo Salomoa Eugenia

Se sustituirán todos los acabados.. Todos los muros presentan repello rústico y un acabado final el cual es un blanqueado y pintura de cal y colorantes naturales, la cual se usará para sustituir la actual. Se hará sustitución o reposición de los vidrios faltantes o diferentes en las ventanas o puertas interiores. Se integrarán bajadas de agua pluvial nuevas de PVC embutidas en las bajadas actuales, y se hará sustitución de las canales receptoras de las aguas pluviales, conduciendo el caudal con una pendiente adecuada para evitar que no exista rebalse alguno.

Se consolidarán los marcos de ventanas o puertas que estén despostillados o tengan daño, Se consolidarán los cimientos en caso que, a través de la exploración arqueológica, se descubriera que están afectados por la vibración de los vehículos o por tanto microsismo que sucede en Guatemala.

Se consolidarán todos aquellos muros o columnas que tienen alguna fisura; se pudo constatar que existen fisuras en algunas columnas, específicamente en la fachada sur, dentro de la administración, pero ésta es sumamente superficial, es decir, esa a nivel del acabado. Al final se consolidarán los elementos metálicos, como los balcones o elementos decorativos como lámparas. Se consolidarán los dinteles de madera y los acabados estucados, molduras y ornamentos especiales como los que tiene el friso interior y los anillos de las columnas.

TÉCNICAS DE INTERVENCIÓN

Es muy importante al iniciar una intervención, asegurarnos de que ésta no causará ningún daño a la edificación en su estado actual, por lo tanto, hay que proteger todos aquellos elementos existentes que pudieran ser afectados, y durante el proceso dar las instrucciones necesarias para que los actores de la intervención no provoquen ningún daño, toda intervención debe ser supervisada y avalada por un especialista de la restauración. Para garantizar que la intervención sea beneficiosa, también debe tenerse reserva con respecto a de los materiales que se utilizarán, pues han de tener ciertas especificaciones, no sólo en calidad, sino respecto a sus contenidos químicos de composición y aún el agua deberá ser controlada en su composición, de no ser así, se podría exponer el edificio a un daño mayor del que ha sido expuesto sin ser intervenido. Par lo cual es preciso ser autorizado y asesorado por especialistas restauradores o conservadores. Desde el momento de la exploración se contará con un arqueólogo para que verifique los hechos y lleve registros.

Liberación

En el proceso de liberación de muros deberá hacerse de manera manual y con almádana liviana para evitar que el golpe repercuta en el resto del edificio. La liberación del artesonado y de lámina deberá hacerse con cautela, para no dañar las cabezas u ornamentos de los muros, ni las molduras superiores.

Sustitución

La sustitución del artesonado deberá hacerse con madera tratada contra plagas y la cubierta debe hacerse con un material que garantice durabilidad y poco mantenimiento, podría ser teja o lámina Cindurib. El proceso de colocación, tanto de la estructura como del techo debe seguir garantizando la protección de las cabezas de los muros.

La sustitución del sistema de agua debe hacerse por completo, con tubería de PVC para evitar tener problemas posteriores y tener que intervenir de nuevo el edificio. Deben hacerse todas las instalaciones con los accesorios adecuados y ocultos en los muros o bajo el piso, hecho por un verdadero técnico que haga las uniones sin riesgo de fuga.

La consolidación de las fisuras en el muro y columnas se hará utilizando un mortero. Los elementos que necesitan ser consolidados especialmente son los marcos de las ventanas. Y, en el caso de mutilaciones como el de la administración, será hecha la reposición de los elementos de mampostería con ladrillos de barro cocido unido con mortero de cal y arena colocados de punta para darle el grosor que el muro tiene.

Para eliminación de hongos y manchas que aparecen en las paredes y techos causada por humedad o contaminación del medio ambiente así como los efectos de la lluvia ácida, deberá limpiarse con detergente, cepillo de raíz En los casos que la mancha no ceda será preciso usar ácido muriático, siempre que se cuente con la asesoría de un arqueólogo o arquitecto especialista, luego se ha de proceder a liberar de toda pintura de poliuretano (de hule) debido a que ésta no permite la debida transpiración que este tipo de muro necesita por su capilaridad. Por lo que a todos los muros y techos les será integrada la pintados con pintura a base de cal . La pintura de las puertas se liberará con solvente, y luego deberán ser protegidas con barniz. Todas los elementos de la edificación que sean hierro o metal, láminas en caso de su uso, canales, abrazaderas de canales balcones, y cualquier elemento que quede expuesto al aire o agua, deberá ser protegido con esmalte anticorrosivo, y en el caso de las uniones de láminas, ya sean estos clavos o pernos, deben ser protegidos con material asfáltico que no permita la más mínima filtración de agua, en

el caso de los balcones, marcos de ventanas y cualquier elemento decorativo como el tocador de la puerta. Además del esmalte anticorrosivo se les aplicará una capa de pintura de aceite, con el fin de protegerlo de la acción del oxígeno que causa oxidación.

Se protegerán los pisos originales que aún se encuentra en algunos de los ambientes durante todo el proceso de la restauración y se liberará de los pisos que han sido sobrepuestos al original, se levantará éste y se hará sustitución del sistema de drenajes en su totalidad para evitar problemas posteriores de fuga y filtración de agua. Luego, se hará sustitución del piso por piso de cemento líquido de 0.25 x 0.25 m que se mandará a fabricar en diseños y colores lo más parecido posible al original.

Mantenimiento

Después de intervenir el edificio se debe hacer un manual de mantenimiento para ser vigilado por los usuarios del edificio y ejecutado por el personal de mantenimiento del mismo. En este plan deberá incluirse un plan periódico de pintura de los muros y techos, por lo menos una vez al año, con la pintura especificada en la sección anterior que es a base de cal. En el caso de los elementos metálicos, deberá ser, por lo menos, dos veces al año, en el caso de puertas y ventanas de madera deberá observarse la necesidad que éstas presenten. Es importante la limpieza y aplicación de algún líquido que realce su brillo, como el aceite de linaza. Se hará una inspección cada seis meses de las tuberías de agua y de drenaje para proteger el edificio de filtraciones. Antes de la época lluviosa deberá revisarse las bajadas de agua y canales y despejarlas para evitar rebalses y filtraciones. En lo que respecta a la limpieza, deberá hacerse todos los días en el piso con escoba y trapeador y cera líquida, ventanas y puertas deberán limpiarse por lo menos tres veces por semana, Los servicios sanitarios deberán limpiarse y desinfectarse todos los días. Las paredes, columnas, arcos, zócalos deben limpiarse cuidadosamente después de eventos sociales con jabón neutro, ya que estos elementos son los que más se ensucian, porque los usuarios suelen recostarse, o tocan con grasa estos elementos.

Dentro de la planificación del mantenimiento deberá contemplarse actividades más especificas, como procedimientos de impermeabilización sobre los techos de terraza, Fumigación periódica de todo el edificio, drenajes y más puntualmente en el tapanco, es decir, el espacio que queda entre el techo final y el cielo falso, pues no sólo es una espacio que se presta para el alojamiento de animales, como aves y roedores sino también por existir elementos de madera es donde se alojan termitas o polillas que deterioran

rápidamente estos elementos. También deberá protegerse los muros de algún hongo o sales, para la cual si se tienen todas las precauciones indicadas y persisten deberá llamarse un especialista. Así también deberá contemplarse un equipo de extintores en buen estado y ser revisados y renovados según sea necesario.

Se deberá tener presente que el edificio debe inspeccionarse o evaluarse con la asistencia de un técnico especializado de la conservación y restauración para estar seguros de estar dando el tratamiento de mantenimiento y conservación adecuada al edificio, el cual verificará si no hay fisuras en los pisos y/o muros que manifiesten muestras de algún asentamiento, en caso de sismo, fuerte deberá hacerse una inspección minuciosa para verificar si el edificio no sufrió daño alguno y en caso de sospecha, deberá notificarse al IDAHE emita un dictamen y sugiera algún tipo de intervención.

En el exterior deberá liberarse de señales de tránsito, teléfono público y todo tipo de cables , teléfono, televisión y electricidad para lo cual Renacentro pretende implementar un proyecto que permita la eliminación de todos estos elementos que obstaculizan la apreciación de este sector, ya existe una regulación respecto a construcciones nuevas, y respecto a publicidad en este sector que esa vigente y se ha hecho efectivo, por lo menos, en lo que anuncios en bandera o luminosos concierne. Sin embargo se debe ser más estrictos con las edificaciones nuevas no permitir construcciones que rompan con la uniformidad y homogeneidad de la arquitectura en este sector.

Promoción

Para lograr la valorización del edificio deberá promocionarse. y reactivarse todo tipo de actividad cultural y social posible, así como promocionar el servicio de los eventos sociales para los que se alquila este edificio, también deberá considerarse la posibilidad de reactivar los campeonatos o clases de ajedrez que solían realizarse aquí.

Financiamiento

La sociedad de auxilios mutuos cuenta con fondos propios, provenientes de cuotas de sus socios y del alquiler del edificio para eventos especiales, aún así, sin embargo necesitaría apoyo técnico de un profesional especializado en la conservación o un arqueólogo para el efecto y así llevar a cabo un proceso de restauración técnica y eficiente.

PRESUPUESTO DE RESTAURACIÓN DEL EDIFICIO DE LA SOCIEDAD DE AUXILIOS MUTUOS DEL COMERCIO DE GUATEMALA

elemento	tratamiento o intervención	unidad	cantidad	pre	ecio unitario	cos	sto renglón Q
	Demolición	M2	52	Q	48.00	Q	2,496.00
Muros	Limpieza y sanación	M2	345	Q	510.00	Q	175,950.00
IVIUIOS	Consolidación	M2	190	Q	32.00	Q	6,080.00
	Liberación de zócalo exterior	M2	134	Q	48.00	Q	6,432.00
Fatouritaria	Liberación	ML	90	Q	70.00	Q	6,640.00
Estructura portante del techo	Sustitución	ML	90	Q	190.00	Q	960.00
	Consolidación	ML	120	Q	8.00	Q	960.00
Acabados y enlucidos	Liberación de acabado dañado/techo y muros	M2	2350	Q	12.00	Q	28,200.00
Acabados y eniucidos	Integración de acabado con materiales adecuados	M2	2350	Q	20.00	Q	47,000.00
Pisos	Liberación de pisos dañados	M2	440	Q	25.00	Q	11,000.00
F 1505	Integración de piso adecuado	M2	440	Q	75.00	Q	33,000.00
	Liberaciòn de la pintura	M2	27	Q	12.00	Q	324.00
	Consolidación de sillares	ML	240	Q	18.00	Q	4,320.00
Puertas y ventanas	Integración de dinteles y elementos faltantes	ML	4.2	Q	80.00	Q	336.00
	Liberación de ventanas tapiadas	M2	8.4	Q	48.00	Q	403.20
	Liberación de estanterías en las ventanas	M2	3.6	Q	2.00	Q	7.20
	Liberación de sistema actual	ML	144	Q	45.00	Q	6,480.00
Instalaciones	Integración de sistema nuevo	ML	140	Q	60.00	Q	840.00
sanitarias e hidraulicas	Liberación de artefactos deteriorados	unidad	16	Q	30.00	Q	480.00
	Integración de artefactos nuevos	unidad	16	Q	425.00	Q	2,000.00
Ínstalaciones	Liberaración del sistema actual	ML	280	Q	68.00	Q	19,400.00
electricas	Integración de sistema nuevo	ML	280	Q	145.00	Q	40,600.00
Cielo falso	Liberar del cielo de duroport	M2	108	Q	8.00	Q	864.00
Cielo faiso	Integración de cielo de madera	M2	108	Q	85.00	Q	9,180.00
Techo	Liberación de lámina	M2	341	Q	12.00	Q	4,092.00
Techo	Integración de teja crujilla sur y este	M2	341	Q	65.00	Q	22,165.00
la atala sisus s	Colocación ductos para cableado de Computadora	ML	25	Q	65.00	Q	1,625.00
Instalaciones especiales	Colocación de sistema de sonido	ML + unidades	45	Q	65.00	Q	2,325.00
	Colocación de sistema contra incendios	ML + unidades	75	Q	80.00	Q	6,000.00
Exterior	Eliminar Teléfono público y rótulos de tránsito	unidad	4	Q	800.00	Q	3,200.00
						Q	443,359.40

Proye	cto de Tesis				
Restauración y Valorización Edificio					
de la Borredad de	Auxilios Muluas del				
Cometaio	de Guatemala				
	17				
Eustentan te:					
	ia de León Solis				
Eustentan te:	is de León Salis Baks				

PROPUESTA DE VALORIZACIÓN

A continuación, se presenta la propuesta de valorización del edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, sobre la base de que la metodología de la restauración de monumentos, dice que después de restaurado un edificio y propuesto un método de conservación ha de dársele un uso digno y funcional al mismo. Para que sea efectiva su preservación y se garantice su buen mantenimiento. Valorización es, como se indicó en el marco teórico conceptual, apreciar e incrementar los valores propios de un objeto. Acción dirigida, sobre todo, a la población, público en general o usuarios, en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos. Con el fin de conservar y para apoyar una mejor apreciación del valor cultural de esos objetos, y que se puedan realizar operaciones de restauración que garanticen su preservación.

El edificio en estudio fue concebido como un centro social, para la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, una sociedad no lucrativa cuyos beneficios gozan entre otros sus asociados es de seguro de vida. Esta sociedad fue fundada el 15 de científico literarias. Este edificio fue uno de los más importantes centros culturales en el que se realizaron actividades de promoción artística, juegos lícitos de salón, como ma iong, ajedrez, etc. Desde sus inicios se instaló un expendio de refrescos y cervezas. El propósito de este lugar ha sido puramente cultural y social, por lo que sus socios lo llamaban Centro de Moralidad y Cultura; para algunos otros, sólo era una casa social o un centro recreativo. Entre la bibliografía consultada, hay una serie de números de la revista Mercurio, entre cuyas páginas se encontró un acta de la Junta Directiva de la sociedad antes mencionada en la que se describe cuáles y qué áreas debería tener este Centro Social, esta descripción es como una propuesta de los requerimientos espaciales, que ellos como sociedad necesitaban para el desarrollo y creación del mencionado centro: "una biblioteca con su sala de lectura, un área de radiotelefonía, un área de cinematógrafo, los juegos lícitos de salón un expendio de refrescos y cerveza y el área para eventos culturales y sociales. 94

Una de las actividades más importantes que tuvo siempre esta organización social fue la de impulsar las artes y deportes, en especial el ajedrez; anualmente se organizaron campeonatos de ajedrez, razón por la que fue establecida allí, en 1924 una escuela de ajedrez a la que se le arrendaba, el ala este del edificio y entonces era conocido como el Centro de ajedrecistas "PROGRESO Y RENOVACIÓN".

En enero de 1948 este edificio es ocupado por el IGSS, inaugurándose en esa fecha el Hospital II de esa institución lo que ocasionó muchos daños y cambios a este edificio, pues no tenía el diseño para este tipo de actividades, por lo que sus patios fueron cubiertos y de esta manera se obstaculizó la ventilación de los servicios sanitarios, se crearon nuevos ambientes y se improvisaron baños. Los ambientes interiores fueron cubiertos por un zócalo de madera y las ventanas interiores clausuradas. También se conoce que esta actividad provoco muchos daños en los drenajes de este edificio. Inclusive, existió una morgue ubicada en lo que fueron patios. ¹²¹ En 1956 el hospital del IGGS fue trasladado a otras instalaciones modernas, y el edificio volvió a ser ocupado por la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, que ya había construido, en ese entonces, otro hermoso edificio, que actualmente es utilizado por el Registro de la Propiedad Inmueble que pasó a propiedad del Estado. ⁹⁶

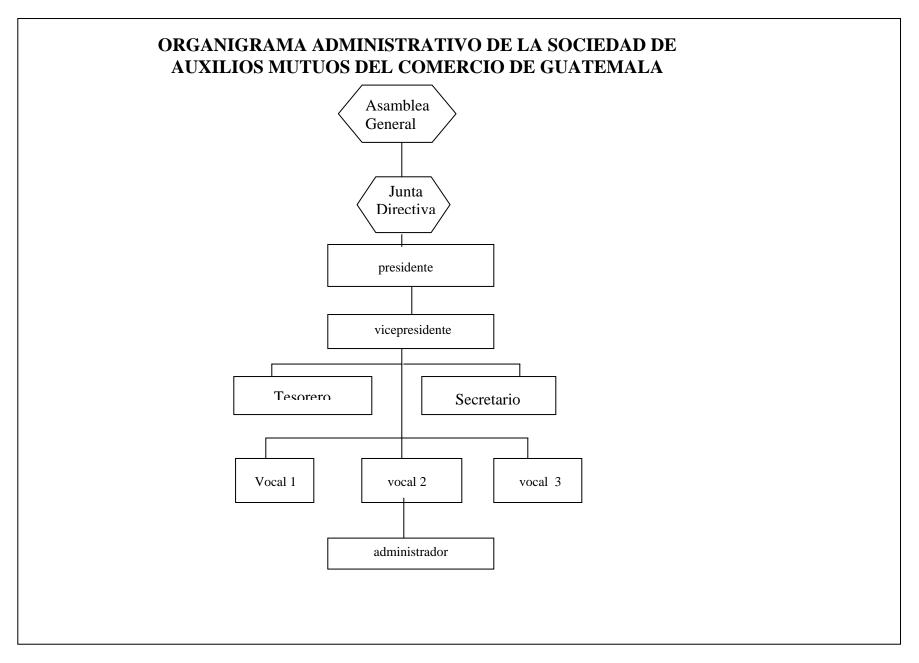
Por lo descrito anteriormente, así como por la historia que para nuestra sociedad representa, el hecho de que el edificio en mención también albergó la institución del IGSS, así como las actividades que siempre a promovido la Sociedad de Auxilios Mutuos, se hará el proyecto de valorización en base a las actividades que en su inicio fueron propuestas y de las cuales parte de ellas aún se realizan, dando revitalización a la biblioteca y a la práctica del ajedrez. Actualmente, la Sociedad guarda la misma composición jerárquica que en sus inicios.

La organización funciona y obedece de acuerdo con lo que se decide en las asambleas generales, las cuales se realizan periódicamente cada seis meses o cada tres, si hay algo importante que tratar, sin embargo, es más frecuente para realizar actividades especiales. En asamblea general se elige una junta directiva y, en algunas ocasiones, comisiones encargadas de organizar algunos eventos especiales, o actividades relacionadas con un tema en especial. La sociedad está conformada por diferentes especialistas profesionales que pueden contribuir en diferentes aspectos informativos para la sociedad. La junta directiva se reúne cada semana para discutir y planificar o autorizar los eventos que están programados ya sean de carácter particular o de la sociedad, estos deciden y determinan la manera de administrar los recursos económicos de la sociedad, y trasladarlos al administrador o gerente, quien a su vez se encarga de llevar acabo lo definido por junta directiva.

En la próxima página se presenta el organigrama de la Sociedad.

- 93 Diaz, Berrio, Terminología General en Materia de La Conservación
- 95. Revista Mercurio, No. 25

- 94. Revista Mercurio, No. 32 abril 1924
- 96. Bono Thomas, Tesis de Arquitectura



PROPUESTA DE DISEÑO

De acuerdo con lo diagnosticado al investigar la historia de este edificio y, por lo que en la actualidad es la Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, se puede definir un programa de necesidades que permita llegar a un patrón de diseño funcional y adecuado a los espacios con modificaciones moderadas que permitan proteger y conservar el edificio y, a la vez, revitalizar las actividades que en él han dejado de existir, o de tener vida, como son la práctica del ajedrez y el funcionamiento de la biblioteca siendo. Ambas, de mucha importancia en el desarrollo histórico del edificio y en la historia de la sociedad guatemalteca.

Por lo anterior, a continuación se define un proceso metodológico que permite analizar e integrar todos los elementos necesarios para darle valorización y revitalización, al edificio en cuestión, basándose en las necesidades y requerimientos que esta institución en la actualidad demanda.

PROCESO DE DISEÑO

Requerimientos de diseño: en este renglón del proceso se toman en consideración todos los factores que intervienen en las actividades que aquí se realizan y se quieren revitalizar, así como el desarrollo que la institución ha tenido a través de la historia, se debe llegar a conocer a fondo las actividades de la sociedad y la manera en que está organizada, cómo funciona, administrativa y jurídicamente, cuántos socios la conforman y qué beneficios y qué obligaciones tienen sus miembros.

En la actualidad la sociedad, cuenta con 200 miembros inscritos que participan activamente y hacen sus aportes tanto ideológicos como, económicos: del arrendamiento del edificio para eventos, la utilidad depende de la actividad que se realiza, pues en algunos casos se arrenda sin servicio de banquetes por lo que cobra entre Q5,000.00 y Q. 7,000.00 servicio que incluye, mesas, sillas cristalería, cubiertos y mantelería, si se da el servicio de meseros o banquetes es más caro, por lo que el beneficio es mayor, sin embargo, hay que tomar en cuenta los insumos que estas actividades producen.

A continuación se enumeran los requerimientos de ambientes y espacios que en base al proceso de análisis se han determinado proponer y así como una breve

descripción del ambiente requerido y su función. Por supuesto, con esto se trata de darle la mejor utilidad al edificio en cuestión y adaptando el programa de necesidades a los ambientes y espacios ya existentes en el mismo y variando en lo más mínimo para cubrir aquellas necesidades que estén deficientes.

INGRESO PRINCIPAL

Este ingreso ya existe y está definido espacial y formalmente desde que el edificio fue diseñado. Se destaca por estar enmarcado por 2 pares de columnas, tener marco de piedra, y un tímpano como remate éste no es un ambiente sino un espacio de paso de la calle al edificio, en donde inmediatamente se encuentra el zaguán que funciona como recibidor, o área de recepción , pero no funciona como vestíbulo, sino como un paso de transición entre el exterior y el vestíbulo general.

VESTÍBULO GENERAL

Como vestíbulo general funciona el pasillo que casi enclaustra el salón central del edificio, éste es un pasillo de tres lados que de manera directa y total conduce a todos los ambientes de actividades sociales del edificio, y de manera indirecta o parcial a las áreas de servicio. El propósito del vestíbulo general es conducir a los usuarios a todos los ambientes de manera ágil y directa.

RECEPCIÓN Y CENTRO DE COMUNICACIONES

En este ambiente que, como se explicó anteriormente, estará ubicado en el zaguán, será un pequeño ambiente para recibir documentos, y canalizarlos a donde correspondan, y también para el centro de comunicación telefónica.

ADMINISTRACIÓN

Dentro de este ambiente se han de realizar, como su nombre lo indica, todas las actividades administrativas, contabilizar, cobrar tanto a los socios, como a los arrendatarios del edificio para actividades sociales, pagar a los proveedores, etc. En esta sección habrá una persona encargada

de atender al público como una anfitriona de eventos, que será la encargada de promover y comercializar el salón para eventos especiales, y también los eventos culturales, también habrá un administrador que organice, supervise y administre. Se propone también equipar parte del pasillo para que funcione como sala de espera, ya que en algún momento habrán varias personas, que necesiten hacer algún cobro, pago o consultar así tendrán un lugar para esperar cómodamente.

RESTAURANTE

Se mantendrá dentro de los ambientes establecidos el restaurante que existe en este edificio, actualmente funciona, pero sólo cuando hay actividades de los socios. Se propone hacer de este restaurante, un café de lectura, como los que se están promoviendo en la actualidad en el Centro Histórico, esto para darle empuje a la actividad de lectura y al estar abierto el restaurante o café al público se permitirá acceso a más gente para facilitar la promoción del mismo. Este ambiente se mantendrá en el espacio que actualmente ocupa debido a que es accesible para el fin deseado. Este cuenta con su propia cocina y se sugiere que no se sirvan platos muy elaborados preferiblemente comida rápida.

SALA DE JUEGOS

La Sociedad de Auxilios M,utuos al momento de crear este centro social, siempre lo pensó como un lugar de solaz y esparcimiento , es por ello que cuenta con restaurante, sala de juegos y biblioteca, y por ello y lo que para lo sociedad significa se mantendrá la sala de juegos. Este ambiente está dividido por una serie de arcos de medio punto angostos y mal proporcionados, que además de estar tapiados, tienen cerramiento de hierro y vidrio, del cual será liberado, por el tipo de ambientes y un arco que se encuentra por encima de estos arcos mencionados. Se presume que estos ambientes sí tenían un cerramiento originalmente, pero éste era de madera , por lo que se propone hacer la reintegración de éste eligiendo el cedro para ello y hacerlo armonizar con las demás puertas. Este ambiente se equipará con mesas de juegos más variada y sofisticada como Back-gamon, Ma –Jong, y se dejará el billar. Se procurará una ventilación adecuada, al eliminar el tapiado de las ventanas interiores y se reintegrará el cielo falso de madera y lámparas apropiadas para la actividad pero que no contrasten con el edificio.

BIBLIOTECA

Actualmente, la biblioteca está inhabilitada por completo, posee estanterías muy elegantes de madera caoba en muy buen estado y el mobiliario adecuado y necesario para activarla, posee una gran cantidad de libros muy antiguos en buen estado y relacionados con Guatemala que podrían ser muy útiles a historiadores y antropólogos o a toda aquella persona interesada en cultivarse. Espacialmente, está ubicada cerca de la sala de juegos y tiene comunicación con la misma a través de una puerta de madera ancha, de 2.60 m. con marcos y vidrios, sin embargo, manteniendo cerrada esta puerta, existe aislamiento para las actividades que allí se realizarán y en caso diferente, tiene otro acceso por el pasillo este que conduce al vestíbulo de servicio, subiendo medio nivel; este mismo ingreso es el que se usará para la sala de sesiones y la sala de ajedrez.

SALA DE AJEDREZ

Esta es otra actividad que se pretende revitalizar en el edificio, ya que fue una de las actividades que más auge y prestigio le dio, y, además, en la ciudad hay muy pocos sitios en donde se pueda realizar esta actividad, por la concentración, aislamiento y silencio que ésta necesita, se propone la planta alta del edificio, en donde actualmente existe una guardianía, siempre del lado Este por la cantidad de iluminación que el tipo de ventanas que allí se encuentran.

SALA DE JUNTAS

Al igual que la sala de ajedrez, demanda privacidad y aislamiento, por lo que se propone hacerla en la planta alta aquí se encuentra un baño accesible, tanto para la sala de ajedrez como para la sala de juntas, se sugiere una cocineta pequeña. El ambiente propuesto es el del lado oeste y tiene excelente iluminación natural y ventilación.

SERVICIOS SANITARIOS

Estos servicios han de estar accesibles a casi todos los ambientes, y esto sucede a través del vestíbulo general o pasillo que aquí existe, se propone remodelar de manera mínima, el servicio sanitario de Señoras, por el caso de conferencias o actividades teatrales en los que al haber un intermedio o descanso, se acostumbra ir al servicio sanitario, y esto ocurre al mismo tiempo, lo cual hace necesario la existencia de por lo menos un inodoro por cada 50 personas de sexo femenino que asista a la actividad, en el caso de los hombres solamente se agregará un mingitorio por ser menor la afluencia de este sexo a los servicios sanitarios.

BODEGAS

Este ambiente forma parte del área de servicio y se encuentra en el bloque posterior del edificio, es decir, en el lado Norte posee doble altura, Comunicándose con el área de cocina, necesita un tratamiento especial que elimine todas las humedades por ser una área de almacenaje. Al liberar los patios de las cubiertas, habrá mejor ventilación que evitará mayor humedad, también tiene relación con el área de eventos, pues de aquí saldrá todo el servicio que se requiere para las actividades especiales, tales como sillas, mesas, mantelería, etc.

PATIOS

El edificio en su diseño original cuenta con dos patios posteriores, los cuales actualmente se encuentran cubiertos, y son utilizados como servicios sanitarios, conserjería y bodegas de deshechos. Se propone evacuar todos estos deshechos y liberar a los patios de las cubiertas, para que estos permitan ventilar e iluminar lagunas de las áreas de bodega.

ACCESO DE SERVICIO

Éste ya existe, en la parte norte del edificio se encuentran dos puertas, una se eliminará, por no ser parte de la infraestructura del mismo, y se dejará la que es original, este ingreso de servicio conduce inmediatamente a la cocina, área de despensa, planta eléctrica, que se encuentra dentro del área de servicio, y al servicio sanitario de servicio. Por este acceso han de ingresar todos los insumos y provisiones de todo tipo para los eventos especiales, desde el gas, agua, y todos los artículos que se usarán en un banquete, por aquí ha de entrar y salir todo el personal de servicio, meseros, camareros, cocineros, etc.

COCINA

Esta cocina está equipada y actualmente se usa para atender y suplir las demandas de la actividad de banquetes y algunas de la sociedad. La cocina se comunica con

el vestíbulo principal, para poder servir los banquetes. Posee su área de despensa y bodega dentro de ella misma, sin embargo, tiene comunicación con las bodegas generales. Cuenta con mobiliario fijo de concreto y estanterías para la utilería de cocina. Se implementará con mobiliario móvil para mayor espacio de preparado y servido. Funciona mayormente con servicios subcontratados en lo que a comida se refiere.

Conserjería

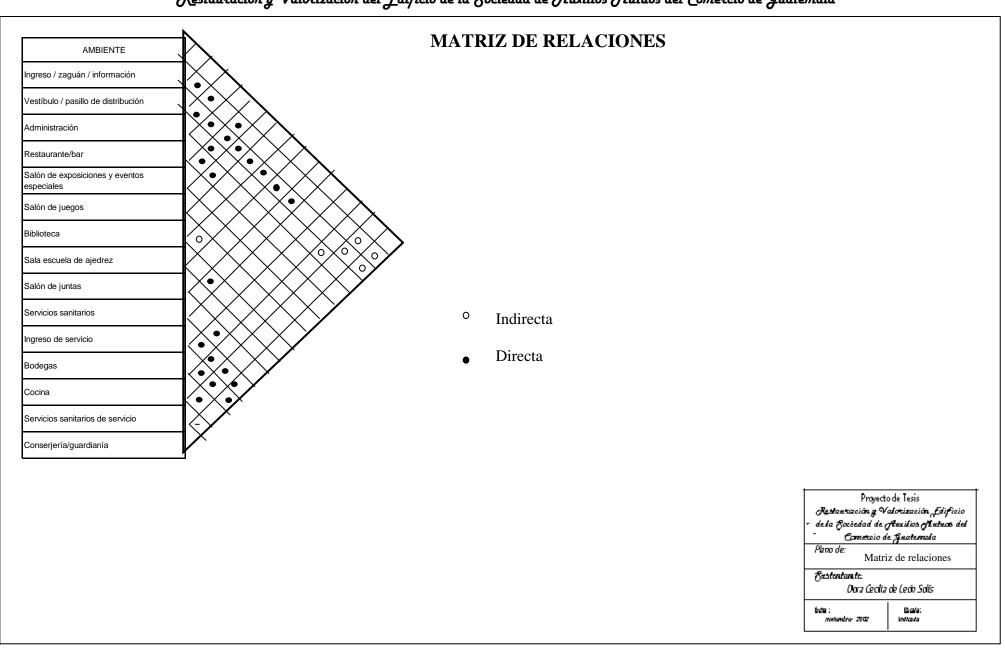
Existe en el patio un área que en el diseño original de vivienda se especula fue la lavandería En este lugar se propone la conserjería, pues está ubicada accesible a las bodegas y al vestíbulo general que al fondo en la parte norte se convierte en vestíbulo de servicio. Ésta podría ser complementada con el espacio del último nivel que tiene acceso a la terraza en donde estaáinstalada una pila y se puede, lavar , tender y planchar. Puesto que el servicio de mantelería requiere de lavandería.

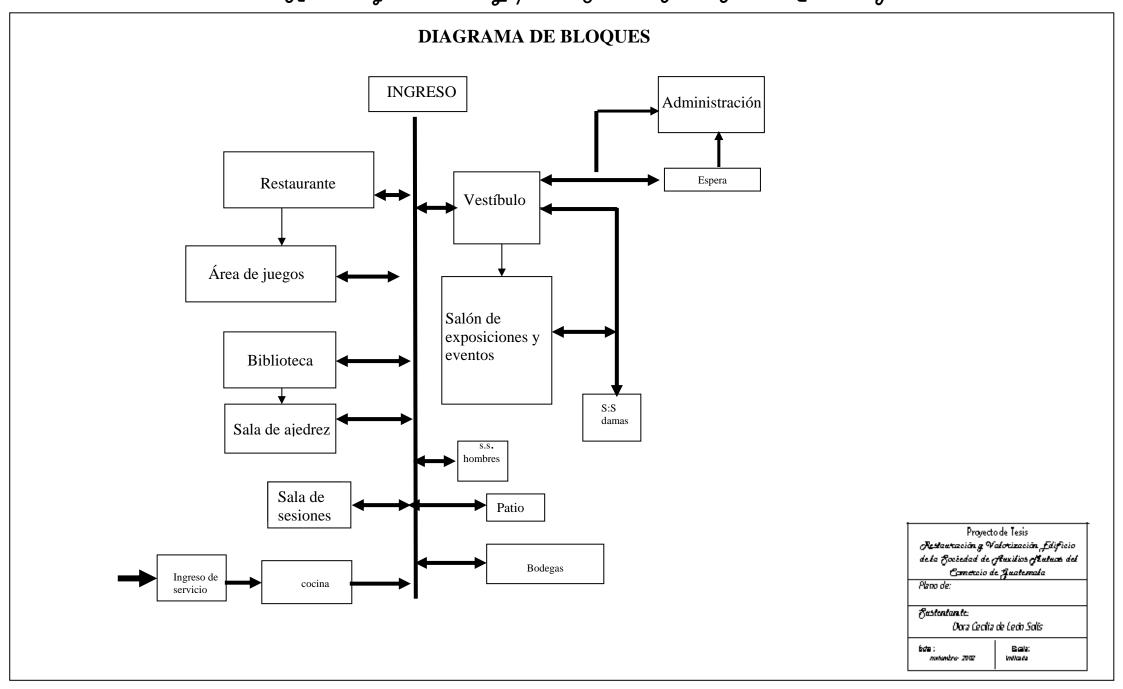
MADTRIZ DE DIAGNÓSTICO									
FUNCIÓN		OBSERVACIONES							
			METROS 2	iluminación	Temperatura Humedad				
Ingreso de todos los usuarios excepto personal de servicio	variable, según evento o actividad	Recibidor	20	50%Natural 50%artificial	ambiente	menor o igual a 20%	Inmediato al ingreso principal, vigilado		
Distribución a todos los ambientes	variable, según actividad o actividad	sillas, macetas	156	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	Inmediato al ingreso principal, relacionado con la mayoría de ambientes		
Informar, promover, y administrar.	4	4 escritorios, archivos, sillas, archivadores, computadoras	20	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	acesible e inmediato al ingreso principal		
Cocinar, servir comer	40 comensales y 4 de servicio	estufa, barra de trabajo, bar, sillas, mesas, lavatrastos, estantes,despensa	90	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	accesible a todos los ambientes		
Exponer, dictar coferencias, actuaciones artísticas, bailar	baile 240, expectadores 500,	butacas, sillas, mesas, ceniceros	216	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	debe tener buena ventilación		
Jugar Billar, Ma Jong,Back gamon, etc.	20	mesas de billar, pull, ma jong, back gamon, etc.	100	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	debe tener buena ventilación		
Leer, investigar	30	Libros, estanterías, escritorio, mesas, sillas, ficheros, computadora	50	50% natural 50% artificial	20°c	menor o igual a 20%	poseer muy buena ventilación y aislada del ruido o mucho movimiento		
Jugar ajedrez	15	mesas, sillas, computadoras	50	50% natural 50% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	poseer muy buena ventilación y aislada del ruido o mucho movimiento		
Sesionar,	8	Mesas, sillas, mesita de servicio	15	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	tener privacidad		
Aseo personal, atender necesidades fisiológicas	1/40 mujeres, 1/60 hombres	Retretes, urinarios, lavabos, tocador	18	60% natural 40% artificial	24 °c	menor o igual a 24%	buena ventilación, y estar accesible desde todos los ambientes		
Ingresar de insumos y proveeduría para eventos	8		10	30% natural 70% artificial	ambiente	menor o igual a 24%	Estar aislado de los ambientes concurridos		
Guardar mobiliario y equipo de eventos, guardar insumos	2	sillas, mesas, estantes, manteleria y cristalería	54	20%natrural 80% artificial	ambiente	menor o igual al 15 %	tener seguridad y aislamiento		
Cocinar, procesar y servir para eventos, almacenar	6	lavatrastos, estantes, mesas de trabajo, despensa	36	20% natural 80% artificial	ambiente	menor o igual a 25	buena ventilación, aislada, accesible a ingreso de servicio.		
Aseo y necesidades de personal de servicio	1para 6	Retrete, ducha, lavabo, tocador	4	60% natural 40% artificial	ambiente	menor o igual al 24%	Ubicado dentro del área de servicio		
Albergar personal encargado de limpieza y cuidar	2	Estantes, pila, retrete, lavabo	12	60% natural 40% artificial	ambiente	menor o igual al 25%	Ubicado dentro del aárea de servicio.		

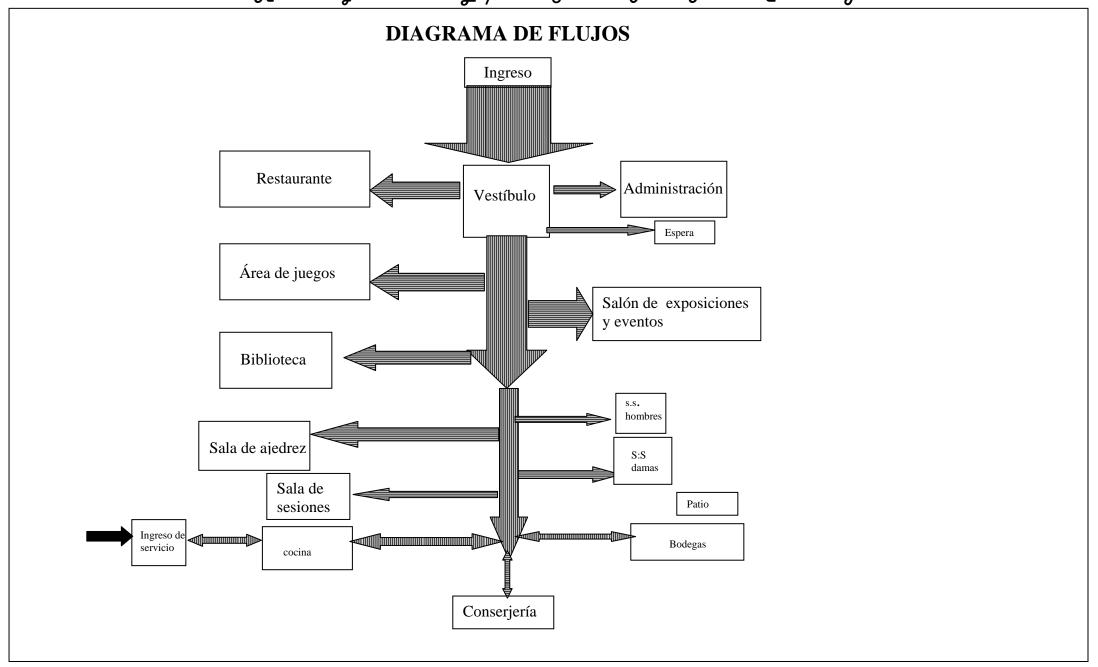


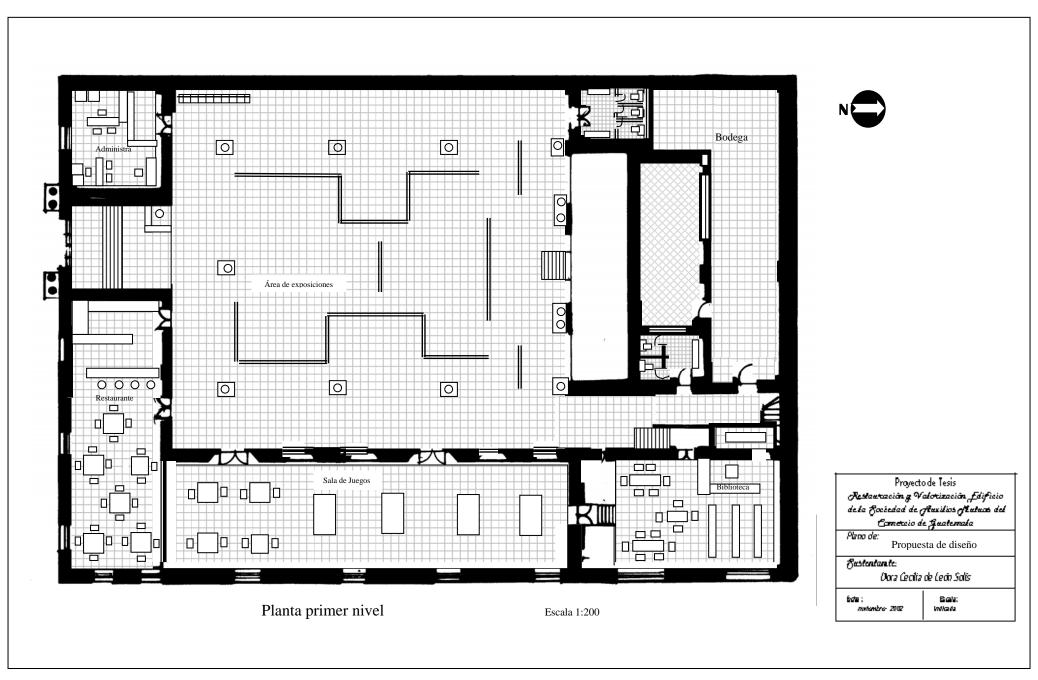
MATRIZ DE DIAGNÓSTICO ÁREA ADMINISTRATIVA										
AMBIENTE	FUNCIÓN	USUARIOS	MOBILIARIO	ÁREA EN METROS 2		CONFORT		OBSERVACIONES		
					iluminación	Temperatura	Humedad			
Recepción e información	Dar información, recibir correspondencia, contestar el teléfono	1	escritorio, centro de comunicación.	4	50% natural 50% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	Inmediato al ingreso principal, vigilado		
Ventas y atención al público	promocionar, vender y hacer contratos	1	escritorio , 3 sillas, mesa computadora	4	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	Inmediato al ingreso principal, relacionado con la mayoría de ambientes		
Contabilidad	cobrar, pagar a proveedores, contabilizar	1	escritorio, archivador, computadora y mueble para comp. 3 sillas	4	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	acesible e inmediato al ingreso principal		
Gerencia	administrar, organizar y supervisar	1	escritorio, mueble para computadora, computadora, 3 sillas	9	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	accesible a todos los ambientes		
Sala de espera	esperar a ser atendidos	de 3 a 6	6 sillas, ceniceros	6	40% natural 60% artificial	ambiente	menor o igual a 20%	debe tener buena ventilación		
Servicio sanitario,	Aseo personal, atender necesidades fisiológicas	1 ó 2	lavamanos, retretes	6	60% natural 40% artificial	22ºc	menor o igual a 24%	Buena ventilación natural o artificial		

MATRIZ DE DIAGNÓSTICO DE BIBLIOTECA										
AMBIENTE	FUNCIÓN	USUARIOS	MOBILIARIO	ÁREA EN METROS 2		CONFORT	OBSERVACIONES			
					iluminación	Temperatura	Humedad			
Atención al público	Asistir a investigadores	1 ó 3	Escritorio, 3 sillas, computadora	4	60% natural 40% artificial	20 0	a 20%	poseer muy buena ventilación y aislada del ruido o mucho movimiento		
Área de consulta o lectura	leer, investigar, escribir	12	3 mesas, 12, sillas, ficheros	36	60% natural 40% artificial	20 0	a 20%	poseer muy buena ventilación y aislada del ruido o mucho movimiento		
Colocación de libros	buscar libros, colocar libros	4	4, estanterías	6	40% natural 60% artificial	20°c max.	menor o igual a 20%	poseer muy buena ventilación y aislada del ruido o mucho movimiento		
Servicios sanitarios	Aseo personal, atender necesidades fisiológicas	1 o 3	Retretes, urinarios, lavabos, tocador	6	60% natural 40% artificial	24 °C	menor o igual a 24%	buena ventilación, y estar accesible desde todos los ambientes		

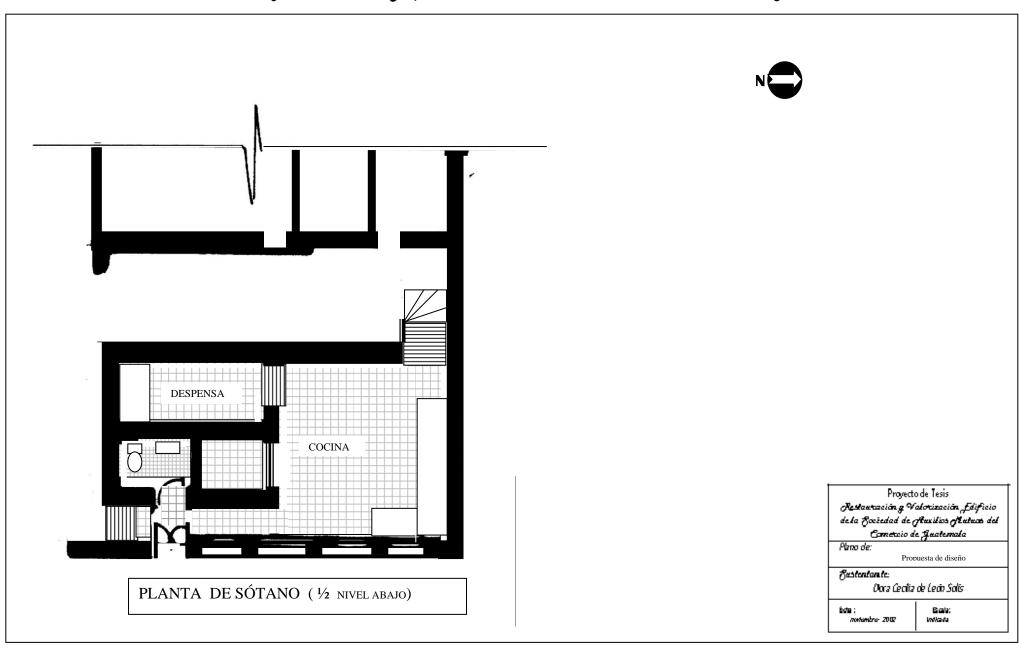




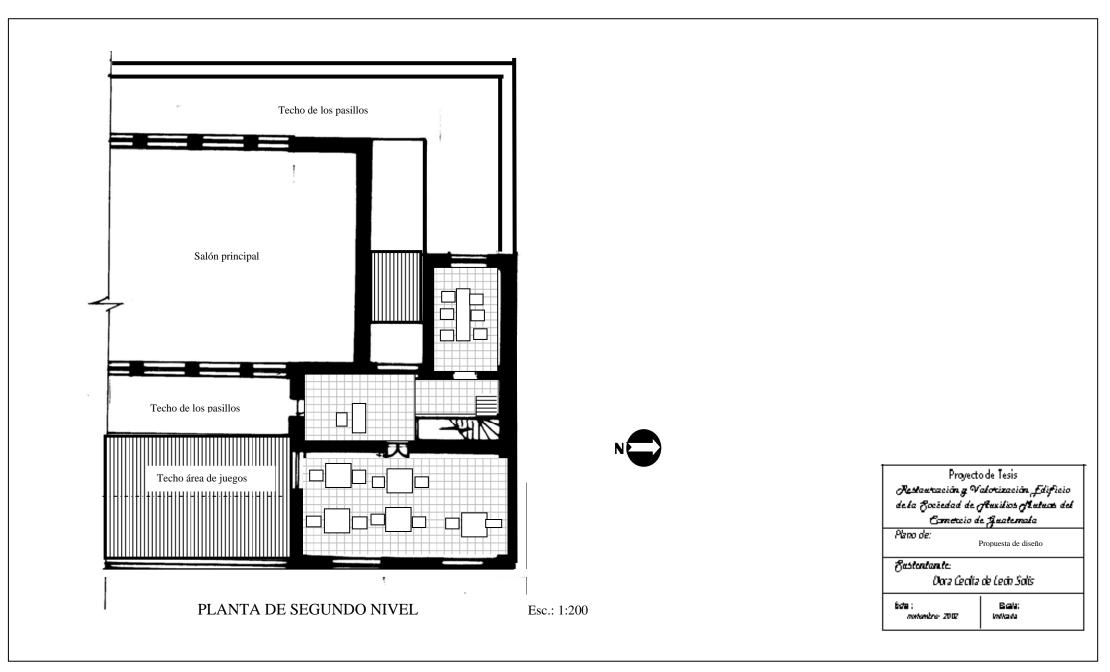




Dora Cecilia De León Colís



Dora Cecilia De León Folis



Dora Cecilia De León Folís

VALORACIÓN DEL ENTORNO

El edificio de la Sociedad de Auxilios Mutuos del comercio de Guatemala, está ubicado y forma parte del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala. Uno de los principios de la conservación es la integración al contexto esto significa que siempre que el edificio esté dentro de un contexto histórico, físico, político y cultural, cuya alteración repercuta necesariamente en los bienes culturales existentes, esto se refiere a que en el caso específico de estudio, forma parte de un sector o vecindario que trasciende histórica y culturalmente en el conjunto dentro del cual está ubicado. Por lo tanto, se pretende que conforme al sector, e imagen urbana que a éste corresponde se dé el tratamiento que el, sector requiera para conservarlo en la medida de lo posible. Como se expreso anteriormente en el análisis estilístico del sector, hay allí un buen número de edificios de inicios del siglo XX, algunos que han sido remozados presentan en su fachada un estilo posterior a esas fechas, incluso una fecha posterior a su construcción en su fachada, sin embargo, los remodeladores o remozadores acostumbraban hacerlo. Hay varios edificios que están deteriorados o abandonados, como por ejemplo El Club de Leones, el cual sería interesante restaurar y crear un museo de los Leones de Guatemala. Hay edificios de esta época o de antes de 1920 que han sido dañados en sus fachadas para darles uso comercial, ampliando los ingresos, pero en su mayoría mantienen buen estado. En este sector hay muestras de varios estilos que se han dado en Guatemala a través de los años, a"ún así son pocos los que rompen con el contexto, como el caso del colindante oeste del edificio. Uno de los aspectos que afectan grandemente es que después del terremoto de 1976, se destruyeron varios edificios y a raíz de ello no se construyeron nuevos, sino en se usó estructura prefabricada, en algunos casos, y se hicieron construcciones livianas o informales que rompen totalmente con la alta jerarquía del sector.

Lo que se proponme para revalorizar este sector es:

- 1. Promover el valor del suelo próximo al palacio y a la plaza central para incentivar a los propietarios a hacer un mejor uso del suelo haciendo edificaciones formales que se integren a los edificios aún existentes, usando proporciones similares, en proporción, y ritmo ya sea horizontal o verticalmente, para dar el carácter del estilo predominante en el sector.
- 2. Promover el valor social que los edificios históricos representan, como el caso de la antigua sede del Club de Leones.

- 3. Promover más actividades culturales, ya que al norte se colinda con el Museo de la Semana Santa, que es muy poco conocido.
- 4. Liberar el sector de la señalización de tránsito, y de los teléfonos públicos que se podrían concentrar en la plaza encima del mercado central, lo que los haría más accesibles, visibles y seguros. Liberar de todos los cableados aéreos el sector.
- 5. Implementar un programa de seguridad que le permita a la población circular por el centro histórico sin temor.
- 6. Remozar las fachadas de acuerdo al estilo con que pertenecen y realzar sus características

Dora Cecilia De León Folís

CONCLUSIONES

Respecto del Centro Histórico

Se concluye que el Centro Histórico se ha deteriorado aceleradamente en las últimas dos décadas, esencialmente en el aspecto social, debido a la explosión demográfica que hubo después del terremoto de 1976, y la cual llegó a sus extremos durante y a causa de la guerra, por lo que su recuperación ha de ser lenta puesto, que hay muchos factores que trabajar. La mayoría de la población de la ciudad teme circular por el Centro Histórico. Los proyectos que promueve Renacentro y sus actividades culturales cuentan con poca asistencia y participación debido al temor persistente en la población. En el aspecto formal se está logrando recuperar, ya que la regulación municipal respecto a los anuncios, rótulos en bandera y luminosos ha tenido éxito, y el remozamiento de la mayoría de los edificios se ha esta haciendo, así como también se ha logrado que algunas de las cenefas artificiales sean retiradas para poder apreciar la volumetría original de los edificios del Centro Histórico.

Respecto al entorno inmediato

Se concluye que lo que más afecta es la falta de aparcamientos, la existencia de los lavacarros; los sitios que han sido usados para parqueos en donde solo existe construcción informal, dañan la imagen del sector, no existe mayor posibilidad de variación volumétrica en este sector, pues todas las edificaciones que fueron dañadas con el terremoto de 1976 ya han sido demolidas y, en algunos casos substituidas por construcciones modernas, como el caso del colindante Oeste al edificio estudio, el cual daña enormemente la perspectiva Oeste de la 5^a. calle. En general, el entorno inmediato aunque no es indistinto en sus estilos constructivos sí mantiene un equilibrio volumétrico que permite que el transeúnte, aún se sienta el transeúnte en un sector antiguo e histórico de la ciudad. La contaminación ambiental existente básicamente es originada por la emisión de bióxido de carbono que produce la carburación del combustible, puesto que en la actualidad la circulación vehicular es constante. Se encuentran algunas fábricas pequeñas en ese sector, que podrían producir alguna contaminación química en el aire, pero ésta es insignificante. La contaminación visual se ha reducido actualmente debido al retiro de los rótulos en bandera, pero persisten algunos rótulos gigantescos de Pepsi, en muros cercanos, y también la señalización y el exceso de semáforos y postes de cableado de servicios y postes de alumbrado eléctrico.

Respecto del edificio

En base al levantamiento y estudio hecho se concluye que los daños que tiene el edificio no son estructurales, sólo existen pequeñas fisuras en los acabados, en algunos casos provocados por la humedad y cambios de temperatura. La superestructura del techo sí esta afectada, por lo que se substituirá. El daño general que existe en el edificio es el causado por el medio ambiente por diversos factores, uno es la lluvia, otro es el aire, pero el que más afecta a la mayoría de los monumentos del Centro Histórico es el contaminación ambiental que hace lucir sus muros negros.

En resumen, la restauración que el edificio requiere es esencialmente liberar la mampostería agregada que ha fraccionado y desfigurado sus ambientes originales. Sustitución de acabados y de los elementos que han sido removidos por los usuarios, así como la sustitución de sus instalaciones eléctricas en general fundamentándose en que por el tiempo de uso éstos, ya han superado el tiempo de vida útil, al igual que las instalaciones hidráulicas y de drenaje. Por otro lado, necesita la consolidación de acabados y estucados. También es imprescindible la sustitución del artesonado y de los techos.

La Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, es un ente activo que nunca ha dejado de existir, y que es una institución cuyo propósito es dar impulso al desarrollo social y cultural. Por lo que la valorización del edificio será fácil de alcanzar con la rehabilitación de las actividades que antes desarrollaba esta institución. La infraestructura para hacerlo existe en su totalidad, por lo que sólo es cuestión de promulgación para darle empuje.

Dora Cecilia De León Colis

RECOMENDACIONES

Respecto del Centro Histórico

Se recomienda, básicamente, hacer cumplir todas las leyes y regulaciones que existen en la actualidad respecto a los anuncios publicitarios, tanto en bandera, luminosos como respecto a las dimensiones que los anuncios pintados o adheridos a la pared deben tener.

Que las instituciones del Estado y municipales que estén involucradas en la conservación de monumentos y la recuperación del centro histórico mantengan plena vigilancia y estén alerta en cuanto a cualquier demolición o nueva construcción que se inicie dentro del centro histórico para tener pleno control y no permitir que se construyan edificios que rompan con la uniformidad de los sectores en que se encuentren.

Que se lancen campañas de saneamiento ambiental que permitan de alguna manera bajar los índices de contaminación en la Centro Histórico, y que se disminuya de manera significativa el tráfico dentro del área, esto podría hacerse, cambiando la circulación de transporte público.

Se recomienda que la instituciones que velan por la salud y derechos de los niños inicien actividades para retirar a los niños de la calle.

Renacentro tiene un proyecto de limpiar la ciudad de postes y cables haciendo que todos estos servicios sean conducidos de manera subterránea . Por lo que se recomienda darle celeridad al asunto.

Recomendaciones respecto del edificio

Se recomienda hacer una exploración arqueológica para determinar cómo se encuentra el edificio en su cimentación, para poder darle un tratamiento de restauración preventiva que no permita que éste sea dañado, si fuera detectado algún asentamiento o fractura en algún punto se haga el trabajo de consolidación en los cimientos para proteger el inmueble en caso de sismo mayor. Por otro lado, se recomienda tener un manual de mantenimiento totalmente planificado y calendarizado para que los tratamientos de limpieza y pintura sean periódicos a fin de que los daños causados por el medio ambiente, clima o contaminación no sean significativos, se tiene que tener también un control de microflora y hongos para su fácil eliminación. El IDAHE debiera tener un plan de control de todos

los monumentos y hacer inspecciones periódicas a éstos para cerciorarse de su buen estado y hacer las recomendaciones técnicas pertinentes.

La valorización

Uno de los factores que podrían facilitar la valorización del edificio en cuestión es la reactivación económica total, de la sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala, promocionándose como tal para adquirir nuevos miembros en su sociedad . Actualmente se cuenta con miembros muy antiguos e hijos de los fundadores de ésta, no obstante, como se expuso en su momento, es una sociedad que brinda varios beneficios a sus asociados por lo que vale la pena que se publicite para adquirir nuevos asociados e incremente sus ingreso. En la actualidad, el número de comerciantes de la ciudad de Guatemala se ha incrementado enormemente, y un factor que se debe explotar es que los comerciantes del Centro Histórico tienen especial interés en recuperar la imagen que éste pueda tener, por lo tanto, la búsqueda de nuevos asociados no ha de ser muy difícil. Para la valorización se recomienda la promulgación de las actividades que en este edifico se desarrollan y la promoción de los fines y beneficios que la sociedad otorga a sus miembros, esto con el fin de hacer crecer el número de miembros y tener una reactivación económica total.

Este edificio presta servicio para eventos sociales para toda persona que quiera hacer uso de él, su costo no es elevado, su ubicación es excelente está próximo a varias iglesias y a pesar de no tener parqueo propio, hay tres inmediatos que prestan sus servicios en horarios nocturnos. A pesar de ello, la sustentante y algunas personas entrevistadas no conocían qué tipo de actividades se realizan en este edificio , ya que su apariencia es muy sobria y monumental, y al frente sólo tiene una placa que dice "Sociedad de Auxilios Mutuos del Comercio de Guatemala" lo que hace pensar que es un edificio de tipo administrativo. Fundamentado en esto, es importante promocionar que su arrendamiento para eventos sociales.

Importante también para la valorización del edificio es realizar actividades de acuerdo con las actividades que históricamente ha tenido el edificio como sería rehabilitar la biblioteca y la escuela de ajedrez, lo que le daría una carácter puramente cultural a la institución. Promocionar los eventos culturales, exposiciones de pintura, fotografía, recitales, conciertos, etc.

BIBLIOGRAFÍA

Acevedo Salomoa, Eugenia. El reciclaje de Zonas Patrimoniales México: Universidad Michoacana, San Nicolás Hidalgo

Álvarez, Dolores. Levantamiento de Materiales de Construcción Documento de Maestría Facultad de Arquitectura

Álvarez Arévalo, Miguel. Legislación Protectora de Los Bienes Inmuebles de Guatemala. Dirección General de Antropología e Historia Guatemala, 1998: Serviprensa Centroamericana.

Boletín Informativo IGSS. Inauguración de Nuevo Hospital. Guatemala, 1948

Bono Thomas, Joseph. Generalidades Sobre Conservación de Sitios. Tesis Facultad de Arquitectura Universidad Rafael Landívar Guatemala, 1978

Borja Rosales, Daniel. Edificio de la Propiedad Inmueble Tesis de Arquitectura, Universidad Rafael Landívar Guatemala, 1982 Catálogo de Acuerdos Internacionales de Conservación y Restauración Instituto de Antropología e Historia

Compilación de Documentos Sobre Conservación UDAR, Facultad de Arquitectura.

Constitución de la República de Guatemala. Guatemala; Litografía Nacional, 1985

Chanfon Olmos, Carlos. Fundamentos Teóricos de la Restauración Universidad Autónoma de México, 1981.

De Andrade, Rodrigo. La Conservación de Lugares Urbanos. UNESCO, Bélgica, Gudit Tarnai, 1979.

Decreto Legislativo, 68,86

Diáz Berrio, Salvador y Uribe, Olga. Terminología General en Materia de Conservación Del Patrimonio Cultural Prehispánico México D. F. 1974

Diccionario Especializado Rio Duero Teminología sobre Restauración Madrid España: Murga, EDICA S. A,.1978.

Dora Cecilia De León Colis

107

Diccionario Geográfico Nacional Guatemala, 1956 Editorial Pineda Ibarra

Franco Salamanca, German . Colombia: Revista Escala · 139 1981

Gellert, Guísela Ciudad de Guatemala, Dos Estudios Sobre su Evolución Urbana Guatemala, 1992 Editorial Universitaria, Universidad de San Carlos de Guatemala

Mobil, Jose Historia del Arte Guatemalteco Guatemala: Litografía Nacional , 1978

Municipalidad de Guatemala, /DIGI Estudio de Base para el Reconocimiento del Centro Histórico Guatemala, 1996

Pevsner, Nikolaus. Historia de Tipología Arquitectónicas Barcelona España, 1980

Pinillos Contreras, Iliana.

Desarrollo Urbano de la Cuidad de Guatemala
Tesis Facultad de Arquitectura,
Universidad de San Carlos de Guatemala, 1977

Proyecto Regional de Patrimonio Cultural PNUD/UNESCO Asociación de Museos y Casa de la Cultura Colombia: Litografía Arco.1985

Puig Graw, Arnoldo. Síntesis de los Estilos Arquitectónicos Via Laytona, Barcelona España: Ediciones CEAC, 1978

REVISTA MERCURIO Sociedad Auxilio Mutuos del Comercio de Guatemala Organo Informativo, varios Números

Registro de la Propiedad Inmueble, Libro No. 84, Folio 214, Finca 002154 Guatemala

Urruela Kong, Mauricio. Influencia de los Tratadistas en la Arquitectura en Guatemala Tesis de Arquitectura, Universidad Rafael Landivar Guatemala, 1985

Ward, Philip. La Conservación del Patrimonio Carrera contra el Reloj Califonrnia, USA The Getty Conservation Institute, 1978

Documentos Consultados

Arévalo Fong, Guillermo. Desarrollo Histórico de la Ciudad de Guatemala Tesis Facultad de Arquitectura, USAC, Guatemala, 1976

Bernis, Mateu. Patologías y Cuidados de Materiales de Construcción Compendio de Documentos Facultad de Arquitectura, 1977

Ceballos Espigares Mario/Marco Antonio To Respuesta de Restauración y Reciclajes Usac, Guatemala 1990 Tesis de Maestría

Ciricci Pelliecer, Alejandro. El Renacimiento en Francia. Barcelona, España Editorial Sopena, 1957

Chichilla Aguilar, Ernesto. Historia del Arte de Guatemala Editorial José Pineda Ibarra, Guatemala 1963

Díaz Martínez, Miriam. Renovación del Centro Histórico. Tesis Facultad de Arquitectura Universidad Rafael Landívar Guatemala 1982 Flores Paz ,Sandra Maribel. Revitalización del Centro Histórico de Rabinal , Baja Verapaz Tesis Facultad de Arquitectura USAC, Guatemala 2000

Flores Taracena, Arturo. Los Terremotos de Guatemala. Guatemala C. A: Litografía nacional, 1970

Lara Figueroa, Celso . Por los Viejos Barrios Guatemala: Editorial Universitaria, 1982.

Masaya, Fernando. Centro Histórico de la Ciudad Funciones Urbanas. CIFA/DIGI, 1993.

Tuna, Maria Antonieta. Contraste del Paisaje Urbano del Centro Histórico Tesis Facultad de Arquitectura, USAC Guatemala, Enero 2001